

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Miércoles, 11 de octubre de 1933

Núm. 2.477

## LA PERTINACIA EN EL ERROR

### Para espantar a sus posibles electores

Persisten todavía, en el gimoteo que les produce la disolución de la Cámara, algunos de los diputados que ya no son diputados en afirmar que las Cortes Constituyentes podían aún haber realizado una labor útil. Ignoramos qué concepto tendrán de la utilidad quienes tan terca y empeñadamente se empeñan en tener razón, pero el balance de la labor de esas Cortes no es ciertamente muy propicio a semejante afirmación. Basta atisbar cómo está de maltrata la economía nacional para deducir cuán poco satisfechos pueden estar de su obra constructiva esos diputados que con tan ahincado denuedo defendían sus posiciones.

Pero si aun la contemplación del panorama que tienen ante los ojos no les basta para comprender la razón con que el país pedía su relevo, las elecciones próximas les testificarán, seguramente, cómo no podían invocar nada para quedarse en sus escaños, puesto que lo que de verdad le interesaba al país era que dejaran ya libre el camino a unos nuevos representantes que, menos abrumados por los sectarismos que han estado guerreando en la Cámara, iniciaran la verdadera obra pacificadora sobre la que cimentar el porvenir nacional.

Ya ha sido bastante tiempo el que han permanecido aferrados a "los

nuevos modos", causando un lamentable estrago, haciendo una labor disolvente, de grupo, ultrajando sentimientos, atropellando derechos, lanzando a las gentes a una discordia funesta, quebrantando notablemente la economía nacional. Ya ha sido bastante tiempo, ya. No podrán decir que en la disolución ha habido impaciencia alguna.

Egoístamente han de dolerse de su cesantía. Han de dolerse tanto más cuantas menos probabilidades adviertan de lograr nuevamente un

acta. Pero no es tolerable que traten de disimular su rabietta hablando de labor útil. Como ha sido inadmisibles el señor Largo Caballero, cuando se convenció definitivamente de que no era ministro, hablase en aquel tono de irritada soberbia, con el que trataba de encubrir su despecho y su derrota, sin darse cuenta de que los realizaba más.

¿Por qué no el discreto silencio? ¿Por qué no la gallardía de reconocer los errores? Una u otra postura les serían más favorables para una próxima elección. Mas ese afán en seguir terca y empeñadamente afirmando que "lo han hecho muy bien" y que estas Cortes debían haber seguido, mucho más tiempo, constituye la más eficaz seguridad para espantar a sus posibles electores.

## UNA PETICION JUSTA

### Sobre la tala de árboles en las orillas de los ríos

Un grupo de excursionistas nos ha visitado rogándonos hiciéramos constar su protesta, para que llegara cerca de la Jefatura del Distrito Forestal, sobre la tala de chopos que se está haciendo en una finca particular propiedad de la Acequia del Rabal, llamada Soto del Arroz, del término de Villanueva del Gállego, y junto a la finca del Aliagar.

En dicha propiedad, sin saber a qué órdenes obedecen, los actuales arrendatarios han comenzado a talar árboles, sin contar los serios perjuicios que esto puede originar a los terrenos lindantes, desprovistos de defensa para casos de avenidas del río Gállego.

La denuncia que nos hacen los excursionistas debe ser atendida por la Jefatura del Distrito Forestal y puesta en conocimiento de los propietarios del mencionado Soto, ya que, además, existe una reciente prohibición que especifica que para las talas en fincas particulares debe también solicitarse permiso.

Las frecuentes avenidas del río Gállego necesitan defensas más bien que supresión del arbolado, como parece se realiza en el Soto mencionado.

El grupo de visitantes nos ruega hagamos constar que únicamente su cariño a los bellos lugares de nuestra provincia les mueve a hacer esta denuncia, y además por ser lugar de su preferencia para excursiones de verano el Soto del Arroz, del término de Villanueva de Gállego, tan cercano a la ciudad.

## REPARTO DE PROCLAMAS CLANDESTINAS

### Es detenido por la Policía el portador de las mismas

Anoche el gobernador civil facilitó a los periodistas esta nota:

"Con motivo del reparto de unas proclamas clandestinas ha sido detenido en estos días un individuo llamado Pantaleón Lorén Herrera, el cual ha sido puesto a disposición del Juzgado correspondiente.

Advierto a todos los ciudadanos que será denunciado y entregado a la autoridad judicial competente todo aquel a quien se le encuentre en su poder hojas o impresos que no estén debidamente autorizados conforme a lo dispuesto en la vigente ley de Imprenta, exhortando a que el que viese repartir las referidas hojas denuncie el hecho a la autoridad para los efectos anteriormente expuestos".

## EL DOCTOR ECKENER

### Los dirigibles y la expansión industrial



El célebre comandante del "Graf Zeppelin" está ultimando las gestiones para la utilización de los dirigibles en la expansión industrial americana-alemana. Dentro de poco tiempo se inaugurará la nueva línea comercial Berlín-Nueva York.

## Hoy se inaugura el IX Salón Internacional de Fotografía de Zaragoza

Hoy, a las siete de la tarde, tendrá lugar la inauguración del IX Salón Internacional de Fotografía de Zaragoza, que, a juzgar por los anteriores celebrados, ha de ser la nota artística más saliente de la temporada.

Consta el Salón de 400 obras, de 26 naciones, seleccionadas entre 2.114 obras. El número de autores es 350.

El Salón sabemos que por su importancia será el segundo de los celebrados en Europa, y desde luego la mayor manifestación artística fotográfica española.

Por el Salón de Quintas de la Diputación desfilarán estos días cuantos aficionados a la fotografía sienten las impaciencias del arte de la cámara oscura.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando, en ocasiones, sean coincidentes.

## ANIMACION Y BUEN TIEMPO

### El segundo día de las fiestas del Pilar

EL SEGUNDO DIA DE FIESTAS FUE ESPLENDIDO

Seguimos encantados con la temperatura que disfrutamos. Ayer, como el día anterior, el tiempo fue magnífico, inapropiado para lo avanzado de la estación.

Esto, más que otra cosa, contribuyó a animar las calles y paseos y, muy especialmente, la feria de bisutería y atracciones diversas.

La ciudad comienza a ofrecer caras nuevas. Van llegando forasteros a medida que se aproxima el día grande, el de mañana, festividad de la Virgen del Pilar.

Ayer los festejos no fueron muchos. Suspendida la llegada de los aparatos que han de tomar parte en las fiestas de aviación, a causa del tiempo reinante en otras zonas, y aplazado el concurso hípico por el mal estado del terreno, tan sólo ofreció interés el campeonato de Aragón de "fuera-bordos" que pasamos a reseñar.

GALDIZ, EL "FUERA-BORDISTA" BILBAINO, GANO EL CAMPEONATO

En contra de lo que sucedió el primer día de las regatas ayer nos sorprendió Helios con una organización admirable, una puntualidad desusada y unas regatas espectaculares y admirables por todos los puntos de vista.

A la hora anunciada estaban los "fuera-bordos" en plan de pelea y bien marcados los virajes, neutralizado el recorrido y todo bien distribuido y preparado.

Fueron las regatas emocionantes y muy del agrado del numeroso público que las presenció, que no bajaría de ocho mil almas.

La arboleda llena, las orillas ocupadas por numerosas gentes y en el plano de las aguas, entre puente y puente, una lucha reñida y emocionante que, si no fué mayor, se debió a la inevitable repetición de los "fort-faits", muy frecuentes en estos motores delicados de dos tiempos podía hacer a fuerza de pistones. La de revoluciones.

Los "Soriano", desde el primer momento, demostraron su superioridad sobre la otra clase de motores, y así pudo destacar seguidamente Galdiz, que efectuaba unas ciabogas emocionantes, seguido de Varella, que, también con "Soriano", zumbaba de lo lindo. Las primeras vueltas se hicieron a un tren que pasaba de los sesenta a la hora.

De los cinco que tomaron la salida abandonaron bien pronto Guiró y Roses, quedando únicamente en lucha Galdiz, con ventaja, y Guiró (M.), que, aun con motor inferior — un "Elto" — esperaba conseguir con la regularidad lo que no podía hacer a fuerza de pistones. La retirada de Varella, único contrincante que tenía Galdiz, hizo que decayera el interés, dedicándose entonces Galdiz al "pastoreo", asegurando la carrera sin dar al motor un máximo peligroso.

Terminó la regata en este orden: 1.º Galdiz, con casco y motor "Soriano", de Peña Motorista Vizcaya.

2.º Guiró (M.), con "Elto", de C. N. Barcelona.

3.º Varella, con casco y motor "Soriano", de C. N. Barcelona.

La vuelta más rápida la dió Galdiz, adjudicándose así todos los primeros premios de estas regatas efectuadas en el Ebro por los "fuera-bordos".

Ha podido apreciar el público lo que da de sí una regata de "fuera-bordos" bien preparada. Es un espectáculo por demás emocionante cuyas incidencias a seguir se ven completadas cuando en la organización no falta el detalle de los altavoces, el speaker, etc., cosas costosas que con la subvención obtenida no podía hacer Helios este año.

Bastante ha realizado con presentarnos la bella regata de ayer, borrando así el mal efecto de las imprevisiones del primer día.

Hay que advertir también que en todas las regatas de "out-boards" los motores se estropean con mucha frecuencia, debido al máximo rendimiento que se les obliga a dar. Esta fué la causa de privarnos de la más bella lucha que comenzaba a formarse entre Varella y Galdiz, los dos con embarcación de igual potencia, disputándose la entrada en "ciaboga" palmo a palmo.

En resumen: hasta ahora ha sido este espectáculo de ayer el más interesante de todos los celebrados gratuitamente.

## PROGRAMA PARA HOY

Durante la mañana varias bandas de música recorrerán la población.

A las doce, inauguración oficial de la nueva Casa de Beneficencia municipal, con asistencia de las autoridades.

A las tres y media se celebrarán vísperas solemnes en los templos del Pilar y del Salvador.

A las seis, en el templo del Pilar, gran baile, con sermón, y a continuación maitines.

A las tres y media tendrá lugar en el aeródromo de Palomar una fiesta de aviación con arreglo al siguiente programa: pruebas de acrobacia en aparatos aislados y sin pasajeros, vuelos con planeador y vuelos con pasajeros.

A las seis y media de la noche se celebrará en el frontón Jai Alai una fiesta en la que tomarán parte los siguientes elementos:

Cuadro valenciano: cantadores, Chiquet de Manises y Paco del Grao; siete parejas de baile, bayores e infantiles; trompetas, clarinetes, trombones, guitarras, guitarras, tamboril y dulzaina.

Cuadro andaluz: Los "Chavallillos andaluces", el Estampío, Eusebio de Madrid, Angelillo, Paterna hijo, Niño de la Puerta del Angel y Niño de la Rosa Fina.

A las siete, en la Gran Vía, se quemará la primera colección de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico de Montañana don Ramón Vidal. Para comodidad del público se instalarán sillas al precio de 0'50 pesetas asiento.

HOY SE CELEBRA LA PRIMERA FIESTA DE AVIACION. — MAS DE VEINTE APARATOS TOMARAN PARTE EN LAS PRUEBAS

Hoy, a las tres en punto, comenzará la fiesta de aviación en el campo del Aero Club.

Por la mañana llegarán varios aparatos de Madrid, de caza, y seis Havilland. De Logroño vienen nueve aparatos de reconocimiento y seis avionetas.

Se espera también hoy la llegada del presidente de la Federación Aeronáutica, del vocal de la misma señor Pérez Pardo y del representante de la Dirección de Aeronáutica Civil señor Abellán.

El Aero Club ruega al público que



## DESLICES

Aunque se reparta bien, la carga siempre carga.

No sólo deben pensar las mujeres en ser felices, sino en hacer felices a los que con ellas se casan.

El que presume de saber vivir es casi siempre un redomado egoísta.

En los negocios de colaboración ya se sabe: la culpa de los fracasos siempre la tienen los otros.

A los malos apenas se les critica. ¡Para qué!

La mujer tiene dos defectos: o no puede comprar nada sin verlo, o no puede ver nada sin comprarlo.

La disolución y la concentración eran primas hermanas.

Sería más crecido el número de mujeres buenas si fuera más reducido el número de hombres malos.

Hacen más daño los desdenes que los insultos.

Tenía el perfil de una cosa por hacer.

Se ven más los negros de día que por la noche.

Unos se divierten y otros pagan el gasto.

Las cuentas de las modistas son tan largas como la cara que ponen los maridos.

PATYNAZO

# Colaboraciones de La Voz de Aragón

DEL MOMENTO

## GOBERNADORES, CRISIS, ELECCIONES

contribuya al éxito de la organización procurando pasar las alarmadas. Los coches tendrán lugar aparte de estacionamiento gratuito. La entrada a las tribunas será de 2 pesetas, pudiendo proveerse en el campo de los correspondientes tickets.

Será la fiesta de hoy y de mañana la de mayor importancia de las organizadas hasta la fecha.

Las pruebas a celebrar hoy son las siguientes:

Carrera de velocidad, por aparatos militares.

Prueba de acrobacia de avionetas civiles.

Para estas pruebas hay los siguientes premios:

1.º Copa del presidente de la República.

2.º Copa del Ayuntamiento de Zaragoza.

3.º Copa del Aero Club de Zaragoza.

4.º Copa del gobernador civil.

Para las pruebas de acrobacia, premios en metálico y copas donadas por otras entidades.

### EL CONCURSO REGIONAL DE TIRO DE BARRA

El tradicional concurso regional de barra que con tanto éxito se viene organizando anualmente, se celebrará mañana, a las 10'30 de su mañana, en el campo del Español F. C., del Arrabal.

Igualmente tendrá lugar en el mismo sitio y hora el concurso de tracción de cuerda, llamado también a merecer el favor del público por su gran espectacularidad y bellos momentos que ofrece.

La inscripción, contra lo que se tenía anunciado, deberá formularse en el Bar Rosina, Verónica, 19, durante todo el día de hoy, y mañana, día 12, en el campo, hasta media hora antes de empezar las pruebas. Los derechos de inscripción son: dos pesetas para la barra y diez pesetas por equipo para la tracción de cuerda.

Debemos hacer constar que la única organizadora de estas pruebas es la Comisión de festejos, quien, como otros años, delega sus funciones para su mejor desarrollo en entusiastas y competentes aficionados a estas viejas prácticas.

Sólo nos resta recomendar al público su presencia en festival tan interesante, seguro de que habrá de pasar una mañana llena de emociones.

### El traslado de los restos de Blasco Ibáñez a Valencia

Nos comunican del partido radical que la comisión que tiene a su cargo la preparación del viaje a Valencia para concurrir a la recepción de los restos del gran escritor Blasco Ibáñez invita a inscribirse como expedicionistas antes del día 20.

El tren saldrá de Zaragoza a las cuatro y siete minutos de la tarde.

El regreso se podrá verificar el día 30 o en fecha posterior.

Las inscripciones han de hacerse en las oficinas del partido radical, Cuatro de Agosto, 27, segundo, durante las horas de diez a una y de tres a siete de la tarde, y en los Casinos del mismo partido de la calle de Unceta, 5, y barrio de Venecia, Marqueta, 3. El viaje de ida y vuelta por ferrocarril importa: en primera, 63'70 pesetas; en segunda, 47'61, y en tercera, 27'85.

### EN LA ESTACION DE CASETAS

#### Al realizar un trabajo se lesiona un jornalero

En la estación de Casetas, al efectuar un trabajo, se lesionó Victoriano Lozano Lozano, de 35 años, jornalero.

Se produjo una herida contusa en el tobillo izquierdo, de pronóstico reservado.

En la Casa de Socorro recibió asistencia facultativa.

Ministro de la Gobernación un sevillano, en el pasado Gobierno de Lerroux, y más que crítica la angustiosa situación social de Sevilla, debió poner aquél en tensión todos sus sentidos para descubrir, entre la avalancha de gentes que acudieran a su memoria y con destino a su ciudad natal, un gobernador adecuado a regir el más que difícil Gobierno civil a que la mencionada autoridad iba a ser destinada.

Debió el señor Martínez Barrios poner en tensión todos sus sentidos para descubrir aquel hombre que tan necesario se le hacía, y debió hallarlo, pues el caso es que, venturosamente, la angustiosa situación social de Sevilla cambió inmediatamente, a poco de tomar su gobernador posesión; se serenó el ambiente, y la zozobra en que allá se venía viviendo, suponiendo que aquello pudiera llamarse vivir desde tanto tiempo hacia, desapareció como salida de estampía, dando nacimiento brote a la alentadora esperanza de una tranquilidad de la que los sevillanos tenían perdido hasta el recuerdo. Tan remota se les presentaba en las perspectivas del tiempo.

Se tranquilizó Sevilla y comenzaron al punto a intranquilizarse otras provincias limítrofes. Los atentados sociales que se habían enseñoreado de la bella en otro tiempo ciudad del Guadalquivir, empezaron a producirse en Granada, en Jaén, y hasta dando mayor salto a su expansión, el propio Madrid escuchó en sus oídos el estruendo criminal de los pistoleros, y vió desfilarse por sus calles, camino de la necrópolis, la luctuosa y emocionante comitiva que sigue siempre al entierro de las víctimas.

Había bastado una autoridad consciente de su deber, en ciudad tan agitada como Sevilla, para que los elementos perturbadores alzasen el vuelo y fuesen a otra parte a sembrar el pánico y la desgracia; a otra parte donde podrían vivir mientras allí no hubiese lo que era necesario para que aquello no ocurriera, es decir, una autoridad también consciente de su deber.

Esto nos demuestra la importancia que tiene en estos tiempos el cargo de gobernador, y el cuidado que en su nombramiento deben poner las personas en cuyas manos

llega a estar su designación. Esto demuestra también la gravedad que supone el ser nombrado, y la responsabilidad que corresponde a todos aquellos que aceptan tales cargos sin tener las condiciones que se requieren para regir una provincia, y sólo atendiendo al provecho de su bolsillo o a la satisfacción de su vanidad.

España ha sufrido, durante estos primeros años de República, las graves consecuencias de tener al frente de los Gobiernos de sus provincias a gentes no sólo incapaces, sino, en muchos casos, dañinas por su absoluta falta de imparcialidad. Nunca fieles a la concentración política que figuraba en las alturas del Poder, sintiéndose siempre delegados del partido a que pertenecían y atentos a beneficiar a su grupo con perjuicio de los demás, preparando el porvenir, puestos los ojos en el futuro que obligaría a luchar unos con otros, sus actos se resentían de esa falta de ponderación, y según el gobernador pertenecía a uno u otro partido de los que integraban el Gobierno de concentración así su actuación cojeaba de un lado u otro.

Casi normalmente predominaba en todos esos gobernadores, cuando no eran socialistas, la sugestión socialista, que tanto daño ha hecho a la economía española, y todos parecían obedecer a una orden, inclinando la balanza de la justicia en las luchas sociales de un solo lado y siempre el mismo.

Al llegar este Gobierno de Lerroux esa orientación de los gobernadores parecía haberse modificado, e inmediatamente se notó el cambio en los periódicos, cuando examinábamos la situación del orden público en el área nacional.

Por desgracia pronto se voó que la estructuración del Gobierno encerraba el veneno de una conjura, y cuando Lerroux acudió al Parlamento bastaron dos sesiones para que todo el andamio se viniese al suelo, demostrando cuán poca fuerza tiene entre ciertos elementos el honor de una palabra dada.

Estamos, cuando se escriben estas líneas, en un interregno de crisis verdaderamente vergonzosa, por su origen y por su desarrollo. Los personalismos luchan mientras los idea-

les duermen. Donde debiera haber una conciencia del sentir español actual hay una ceguera o una cobardía, y el país, que aguarda, ve cómo pasan los días y los más serios siguen sin abandonar el juego de los despropósitos.

Así se da tiempo a que la Prensa se llene de manifestaciones que denuncian la gran falta de patriotismo de todos, la exacerbación de los egoísmos y la fiebre criminal que ataca a los que presienten para muy pronto tener que abandonar situaciones de privilegio alcanzadas con la ostentación de ideales igualitarios y en una hora loca del país.

De todos los campos llega un há-

lito de espanto, al pensar que se impone una nueva consulta a la opinión. Los que así sienten no deben estar muy seguros, en su conciencia, del empleo que hicieran en estos años pasados de la autoridad que unas elecciones puso en sus manos, llevándolos al grave cometido de estructurar, sobre las ruinas de un régimen abolido, el andamiaje de uno nuevo, de un régimen republicano que satisficiera los vivos anhelos del país.

Unas nuevas elecciones ofrecen ocasión al premio y al castigo. Es inevitable, para los que recogieron el homenaje de los pasados sufragios, presentar a revisión sus personas y sus actos. El cuerpo electoral les dirá si cumplieron bien su cometido o si fueron traidores al compromiso que adquirieron en aquella fecha. Si están tan seguros de haber obrado bien como denuncian en sus alharacas no se comprende ese pánico que espeluzna sus personas al sólo rumor de que debe y puede muy pronto haber nuevas elecciones.

J. GARCIA MERCADAL

## Labor de propaganda de la Conferencia Económica

El pasado domingo, día 8, salieron los señores Lapazarán, Palá, Julve, García y Andrés a visitar Barbastro y Graus, siguiendo la labor de propaganda de la Conferencia Económica Aragonesa.

En Graus.—El equipo de propaganda antes citado llegó a Graus a las once de la mañana, siendo recibido por el secretario del Ayuntamiento, don Luis González, el cual dió la bienvenida a los propagandistas en nombre del pueblo de Graus. Acto seguido se celebró una reunión en el salón de sesiones del Ayuntamiento, en el cual, y presididos por el alcalde, don Vicente Samblancat, y asistiendo el pleno de concejales, se reunieron representantes de las Sociedades siguientes: Protectora Mutua, Cooperativa Obrera, Círculo La Peña, Centro Deportivo, Casino Principal, Juventud Republicana, Sindicato Agrícola, señor juez, señor notario, don Francisco Loscertales, señor jefe de Correos, señores maestros, etc.

Comenzó el acto con la salutación del alcalde de Graus a los recién llegados, el cual, con emocionadas palabras, dió la bienvenida y dijo que las palabras que allí habían de pronunciarse no habían de caer en el vacío, sino que habían de ser como el motor que había de mover todos los corazones aragoneses hacia el mejoramiento moral y material de la región aragonesa.

A continuación el señor Palá se levantó a hablar y dijo: Que primeramente saludaba y agradecía la asistencia a todos los allí reunidos, y después que había de hacer constar que la Conferencia Económica Aragonesa hace política, pero política sana, política sin egoísmos partidistas ni ilusiones; es decir, una política que, impulsando la cultura y la economía de Aragón, haga de nuestra región una comarca culta y conocedora de sus problemas, porque conocer a fondo los males que se padecen es la mejor manera de poner los remedios más de acuerdo con ellos.

Fué muy aplaudido. El señor Julve, a continuación, y con párrafos sentidos, desarrolla una bella apología del amor a Aragón, comparando la Conferencia Económica con un árbol que ahora se planta, pero al que hay que prodigar solícitos cuidados para que no se agoste y perezca. Igualmente con la obra iniciada por la Económica hay que tener atención y cuidados, aportando todo aragonés sus energías morales y materiales para que esa obra hoy iniciada sea con el tiempo árbol que cobije a todos los aragoneses, y cuyos frutos alimenten por igual a todas las comarcas aragonesas. Terminó con un ¡Viva Aragón!, que fué entusiastamente contestado.

El señor Lapazarán, acto seguido, expone, de una manera magistral por su claridad, la necesidad imprescin-

dible de organizarse en Aragón bajo el punto de vista económico; estamos situados entre regiones con una organización económica potente que, al tenernos en medio, acabarían por hacernos un perjuicio inmenso; a esto tiende la Conferencia Económica: a crear un organismo de estudio e información de toda clase de actividades de Aragón para que las peticiones se hagan documentadas con la razón en forma de estadística y números, y no como ahora se hacen, que por falta de documentación fracasan casi todas las iniciativas.

Recaba para la obra de la Conferencia Económica el apoyo moral y material necesario, diciendo que todo aragonés debe contribuir en la medida de sus fuerzas a la labor de resurgimiento de Aragón que ahora comienza la Sociedad Económica Aragonesa.

En Barbastro.—A las cuatro de la tarde los mismos señores que habían ido a Graus llegaron a Barbastro, donde fueron recibidos por el alcalde, el primer oficial del Ayuntamiento y demás personalidades.

Reunidos en el Círculo La Peña se tuvo un amplio cambio de impresiones, explicando los señores Palá, Lapazarán, Julve y Andrés cuál era la finalidad de la Conferencia y de la Exposición, excitando al pueblo de Barbastro para que, con la mayor brillantez, acuda a la asamblea para que presente todos los problemas que siente la importante ciudad de Vero.

El alcalde de Barbastro, que se hallaba enterado del objeto de la visita, así como de las gestiones que se realizan por uno de los más entusiastas de esta empresa, señor Floristán, quedó en correspondencia brillante al esfuerzo que en pro de Aragón va a realizar la Sociedad Económica Aragonesa.

Con viva satisfacción por las vistas realizadas, regresaron a Zaragoza los expedicionarios.

En Teruel.—A esta ciudad fueron ayer con el propósito de hacer propaganda de la Conferencia Económica el presidente de la Diputación, don Luis Orensanz; el alcalde, don Federico Martínez, y el presidente de la Cámara de Comercio, don Francisco Blesa; llegaron a la capital hermana a las once y fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde y numerosos concejales de la Corporación. El presidente de la Diputación, de la Cámara de Comercio, de la Propiedad, Asociación de Labradores, de Ganaderos, Gremio de Industrias y del Comercio de Teruel, llenando por completo el amplio salón de sesiones de la Casa Consistorial.

El alcalde, don José Maicas, presentó a las comisiones de los expedicionarios zaragozanos, manifestando la satisfacción que le producía al recibir a tan alta representación, di-



### No envidie usted

la dicha de esta madre cuidadora que se complace en ver a sus hijos robustos y sanos.

Durante el embarazo, esa madre tonificaba su organismo con este tónico-regenerador, Jarabe Salud.

Suprime la

falta de apetito, dolores de espalda y debilidad general.

En la crianza mineraliza y aumenta la secreción láctea y ejerce una favorable acción en el crecimiento y en la perfecta constitución ósea del niño.

Está aprobado por la Academia de Medicina y su acción es eficaz en todas las épocas del año.

A la madre que cría le es imprescindible tomar el famoso Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

LAXANTE SALUD

CONTRA LA PEREZA INTESTINAL Y LAS AFECCIONES BILIOSAS

Grageas en cajitas metálicas precintadas. Pídanse en Farmacias.

¡Lo se vende a granel

ciendo que la obra que se iba a realizar era en beneficio de todo el territorio aragonés y expresó la obligación que todos tienen de apoyar con entusiasmo el resurgir de Aragón, que tiene su iniciación al poner de manifiesto la situación actual de nuestra economía.

El señor Orensanz dió las gracias por las palabras que le dirigió el alcalde de Teruel, diciendo que se trataba de reunir en los actos que se van a celebrar en Zaragoza a toda la producción de todos los elementos que conocen las cuestiones económicas, para que todos juntos podamos celebrar una obra de cimentación y de estudios, de catalogación y de inventario de nuestra riqueza para que en lo sucesivo los intereses aragoneses se hallen debidamente documentados y puedan ser defendidos con el empuje y ahinco que necesitan.

Don Federico Martínez hizo suyas las palabras del señor Orensanz, manifestando que el Ayuntamiento de Zaragoza apoya decididamente la obra que se va a comenzar con el alarde de Exposición que va a tener lugar en la Lonja de Zaragoza, y con el trabajo continuado, persistente, para que la luz se haga en materias que, si no desapercibidos, han permanecido deslabazadas hasta el momento presente.

El señor Blesa dice que la Cámara de Comercio ha apoyado desde el primer momento el proyecto de la Conferencia Económica.

Don Isidro Labrador, presidente de la Cámara de Comercio, recogió todos los discursos pronunciados, y dijo que la Cámara de Comercio de Teruel ya había colaborado de una manera activa enviando cuantas estadísticas eran necesarias para los trabajos correspondientes.

Después de la expresada sesión celebrada las Corporaciones de Teruel obsequiaron a los zaragozanos con espléndido banquete, habiendo dedicado el menú a las representaciones de Zaragoza; al final del mismo el gobernador civil de la provincia dedicó palabras de saludo a las representaciones zaragozanas, diciendo que era aquel momento uno de los más agradables que había presenciado durante su mando en la provincia de Teruel, ya que siendo él castellano tenía la verdadera cordialidad para Aragón, que representa en España uno de sus más fuertes nervios y un verdadero laboratorio de patriotismo.

El presidente de la Diputación de Teruel se levantó y brindó por la más estrecha cordialidad que debe persistir tras de la asamblea que se ha de celebrar. Dijo que todos deben colaborar con el mayor entusiasmo y con Teruel estará en ella participando activamente en sus tareas.

La representación zaragozana quedó atentamente satisfecha de los actos celebrados en Teruel, que demuestran la capacidad que se halla la capital de la provincia para emprender la obra de la regeneración aragonesa; regresó a Zaragoza altamente satisfecha de la cordial acogida que tuvieron.

En Ejea de los Caballeros. — A Ejea fueron dos propagandistas: los señores Almarza y Franco de Espés, siendo cordialmente acogidos en la Casa Consistorial, en donde el alcalde de Ejea hizo la presentación de los expedicionarios, diciendo que Ejea colaborará con el mayor entusiasmo para presentar las imperiosas necesidades que hoy tiene Ejea de los Caballeros; para ello se habían reunido el día anterior y habían estudiado las conclusiones que iban a presentar a la asamblea. En la reunión estuvieron representados: el Ayuntamiento con el alcalde, don Juan Sancho; el Sindicato de Riegos, Asociaciones de Ganaderos, de Labradores, Agropecuarios, Unión Patronal y Mercantil, Casino Principal, Nuevo Casino, Círculo la Amistad y el de Instrucción.

Los señores Franco de Espés y Almarza agradecieron los buenos propósitos del pueblo de Ejea y dijeron que la asamblea había de catalogar con especial cuidado las necesidades de todos los pueblos, diciendo que estas propagandas se continuarán

porque es necesario que los pueblos se vean asistidos por la ciudad, que debe velar por que la vida en los pueblos se desenvuelva con la mayor pujanza.

**PROGRAMA DE LA CONFERENCIA**

La sesión de inauguración se celebrará el domingo 15 de los corrientes, a las once de la mañana, en el teatro Principal. El acto será presidido por las autoridades de las tres provincias aragonesas y asistirán los representantes de Ayuntamientos de cabezas de partido y de Municipios rurales, además de los congresistas colectivos e individuales.

Se invitará también a todas las corporaciones de Zaragoza, Huesca y Teruel.

Después de esta solemne sesión se inaugurará la Exposición de síntesis gráfica de la Economía Aragonesa, instalada en la Lonja, quedando abierta al público acto seguido.

En la tarde del mismo domingo, a las dieciocho horas, se celebrará la reunión plenaria de la Conferencia en el salón de actos de la Sociedad Económica, plaza del Reino, número 5, en la cual se aprobarán las normas que han de regir para las deliberaciones del Congreso, constituyéndose las secciones de: 1.ª Esta-

distica económica. 2.ª Población aragonesa. 3.ª Agricultura. 4.ª Mancomunidad Hidrográfica del Ebro. 5.ª Industria aragonesa. 6.ª El sistema de distribución en la economía aragonesa. 7.ª Sector fiscal. 8.ª Turismo en Aragón. 9.ª La opinión (Prensa aragonesa). 10.ª Participación aragonesa en la economía española. 11.ª Demandas de los pueblos de Aragón.

Estas secciones funcionarán, estudiando las ponencias presentadas, los días 16, 17 y 18, y en este día por la tarde, a las siete, se celebrará la solemne sesión de clausura del pleno de la Conferencia.

Además de las ponencias los asambleístas podrán presentar por escrito a la Mesa de la sección respectiva cuantas enmiendas o proposiciones hagan referencia al desarrollo de las deliberaciones, así como otras iniciativas. Estas proposiciones e iniciativas tendrán que ser presentadas con el tiempo suficiente para poder hacer las copias por el secretariado de la Conferencia. Cada una de las secciones se reunirá una sola vez por día, bien en sesión de mañana, bien de tarde, para que los asambleístas adscritos a más de una sección puedan asistir a todas ellas.

El mismo día 18 darán comienzo las jornadas dedicadas a los proble-

msa vitivinícola, trigoero y remolachero; el día 19 tendrán lugar las jornadas frutera, aceitera e hidroeléctrica. El día 20 se empleará en visitas y excursiones que los asambleístas harán a distintos sectores de la población. El día 21 se celebrará la jornada dedicada a transportes y tarifas, a la que podrán asistir los periodistas de los distintos sectores comprendidos en la Conferencia. La ponencia oficial de esta jornada la presenta la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza.

El domingo día 22, por la mañana, a las once, tendrá lugar la sesión de cambio de impresiones para la nueva modalidad de la Sociedad Económica, y a las siete de la tarde se celebrará la clausura de la Exposición.

Las Compañías de ferrocarriles de Camínreal, M. Z. A. y del Norte han concedido las rebajas como Conferencia nacional, aplicando la tarifa G. V. 108, pudiendo el viajero utilizar trenes rápidos y expresos.

Es preciso que los representantes de los pueblos envíen lo antes posible los nombres de los que han de representar a Ayuntamientos y a entidades para poder enviar, correo seguido, las tarjetas con las cuales podrán disfrutar la rebaja del 40 por ciento en el viaje de ida y vuelta.

1.º Flor natural. Se concede a la composición que lleva por lema "Fénix".

2.º Englantina de oro. A la poesía que lleva por lema "Redención".

3.º Viola de oro. Desierto.

8.º La escultura aragonesa en el siglo XVIII. Premiado el trabajo que lleva por lema "Morlanes".

9.º El mercantilismo de Antonio Pérez. El Jurado, vistos los trabajos presentados, acordó declararlo desierto.

10. La política hidráulica según Costa. El Jurado, visto el escaso mérito de los trabajos presentados, lo declaró desierto.

11. Ensayo sobre la novela contemporánea española. Se concede premio al trabajo que lleva por lema "Crítica pura".

12. El estudiante y la política. Se adjudica premio al trabajo que lleva por lema "Rebeldía".

13. Crítica y valor histórico de las leyes de Indias. Premio al trabajo que lleva por lema "Tanto monta...".

15. La escultura en el siglo XVI en Aragón. Al trabajo que lleva por lema "Fidias".

16. La oratoria política en el siglo XIX. El Jurado acordó declararlo desierto.

17. La Universidad y la montaña. Visto el escaso mérito de los trabajos presentados se declaró desierto.

18. Influjo de los fueros y libertades aragonesas en la revolución francesa. El Jurado acordó otorgar el premio al trabajo que lleva por lema "Fuero".

19. Actuación en América de personajes aragoneses durante el siglo XVII. Desierto.

20. El problema universitario español. Premiado el trabajo que lleva por lema "Ossiaviche".

21. Crisis económicas. Vistos los trabajos presentados el Jurado acordó declarar desierto el premio, otorgando accésit al trabajo que lleva por lema "Spectator".

22. Ultramontanos y Citramontanos. Desierto.

23. Historia de los reinos de Aragón y Valencia. Al trabajo que lleva por lema "Zurita".

24. Descentralización municipal. Al lema "Federal".

25. Joaquín Costa, hombre político. Al trabajo que lleva por lema "Graus".

26. El periodismo y la novela en el siglo XIX. Al lema "Modestia".

27. La Universidad en la Edad Media. Sin juzgar.

29. Función de la Universidad en el actual momento español. Premiado el trabajo que lleva por lema "Tabaris".

30. La República de Zaragoza. Al trabajo que lleva por lema "De república".

31. Comentarios a la obra de Costa. Se concede accésit al trabajo que lleva por lema "Aragón".

32. La exaltación de la ciudadanía culminando en la carga tributaria. Desierto.

33. Estudio geográfico de la cuenca del Ebro. Al trabajo que lleva por lema "Mare Nostrum".

34. Breve biografía de Ignacio Jordán de Asso. Al trabajo que lleva por lema "Biblion".

35. Ediciones y compendios de los "Anales de Aragón", de Zurita. Desierto.

36. Formas de colaboración escolar hispano-americano. Al trabajo que lleva por lema "Ciade".

37. Sentido humano universal del Quijote y Hamlet. Se declara desierto el premio, concediéndose accésit al trabajo que lleva por lema "El manto de Lepanto".

38. El concepto de España a través de su literatura. Al trabajo que lleva por lema "Romancero".

Anoche recibimos esta nota: "Los compañeros afiliados a cualquiera de las Asociaciones de la F. U. E. que deseen asistir a los Juegos Florales deberán pasar por la Secretaría de la F. U. E. de Filosofía y Letras, sita en la Universidad, plaza de la Magdalena, de tres a cinco de la tarde, a recoger las invitaciones, previa presentación del carnet o recibo de la Asociación a que pertenezcan".

**Un pintor es arrollado por un motorista**

En el Hospital provincial fué curado ayer por el médico señor Sardaña y practicantes de servicio Francisco Cancer Martí, de 57 años, pintor con domicilio en Portillo, 54, segundo.

Presentaba fractura de la pierna derecha, contusión en la cadera derecha, y erosiones en la mano izquierda.

Fueron calificadas las lesiones de pronóstico reservado y quedó hospitalizado en la Sala de San Cosme.

Según manifestó, había sido atropellado por un motorista en la calle del Conde de Aranda.

**Las iluminaciones de las fiestas y los industriales electricistas**

De la Asociación de Industriales Electricistas recibimos esta nota:

"La Asociación de Industriales Electricistas no puede silenciar la nota publicada en la Prensa local por la Comisión de Festejos relacionada con la adjudicación de las iluminaciones de algunas vías de la ciudad durante las fiestas del Pilar, ya que en aquella se vierten no pocas apreciaciones gratuitas.

No pretende esta Asociación entablar una polémica, debiendo advertir de antemano que con esta réplica por terminado este asunto, siendo criterio de no contestar a nuevas alusiones que se le hagan.

No desea la Asociación ni deslucir

**¡ATENCIÓN!**

El Panorama de Jerusalén tiene por costumbre, desde que entró en España, de no subir ni bajar precios, sea en pequeña o en gran ciudad. Por eso el público debe visitarlo lo más pronto, para evitar las aglomeraciones de los últimos días. A todos agrada; eso lo garantizamos. Es una novedad. Abre todos los días a las once de la mañana. En la Feria, detrás de la iglesia de Santa Engracia Caseta castillo-monumento.

**Banco Aragonés de Crédito ZARAGOZA**

A partir del día 13 del actual se pagará el siguiente dividendo a cuenta de los beneficios del presente ejercicio:  
 Pesetas 7'50 acciones serie A. contra cupón número 3.  
 " 15'00 " serie B. " " " 14.  
 Zaragoza, 9 de octubre de 1933.  
 El Secretario del Consejo de Administración, NICANOR PARDO.

mientos de proyectos ni justificaciones de fracasos, ya que por el buen nombre de la ciudad sería la primera en tratar de evitar que pudiera llegarse a ello.

Los industriales electricistas de la ciudad están en condiciones de hacer lo que haga otro industrial de fuera, y si para ello hubiesen sido requerido, y con la cantidad que este año se entrega, seguramente no se hubiera otorgado el trabajo en la forma que se ha hecho.

La Asociación no ha ido a la caza de periodistas para que les apoyaran en sus justas pretensiones, sino que la Prensa halló mal el proceder de la Comisión de Festejos, y así lo ha juzgado con absoluta independencia.

Por ello se limita esta Asociación a mantener sus puntos de protesta, que no han sido contestados por la Comisión, y que son los siguientes:

1.º Que debió proceder a la adjudicación, en oportuno concurso, no sólo local, sino de otras partes, ya que a la Asociación no le gufa ninguna animosidad contra el industrial a quien se ha adjudicado el concurso, que nos merece todo clase de respeto, ni contra nadie; únicamente lo que aconseja es una recta moral.

2.º Que no debe el Excmo. Ayuntamiento prestar sus elementos a ningún particular, ya que debió tenerse presente estos detalles cuando se adjudicó el concurso.

Zaragoza, 9 de octubre de 1933. — El secretario, Enrique Force".

**CIRCO FEIJOO**  
 En el ferial de Santa Engracia  
**Hoy, miércoles, 11**  
**2 MAGNAS FUNCIONES**  
 Moda, 6'30 tarde  
 Extra, 10'30 noche  
**EXITO TRIUNFAL**  
 de las 12 celebridades circenses  
**TODOS LOS DIAS DE TOROS**  
 3 funciones  
 4'30 tarde - 6'30 - 10'30 noche

**Los Juegos Florales de mañana**

Nota que la Junta nos envía:

"La Junta organizadora de los Juegos Florales que en honor de la República se celebrarán el día 12, a las once de la mañana, en el teatro Principal, con motivo de la Fiesta de la Raza, teniendo terminados los trabajos de organización de la fiesta literaria y artística, y ante las innumerables peticiones de noticias que de todas partes recibe, y estando, como anteriormente hemos dicho, todo preparado, da a conocer lo referente a trabajos premiados, corte de honor, mantenedor, etc.; pero, ante todo, vaya por delante el agradecimiento sumo de esta Asociación para todos aquellos — autoridades, concursantes, gentiles damitas — que han prestado con todo desinterés y con un alto sentimiento de servir los intereses culturales que esta Asociación patrocina su apoyo moral y material para una obra del valor estético de esta fiesta, juntamente con el sentido que entraña de un homenaje a la República española y a la universalidad de la raza hispana.

Referente al mantenedor de los Juegos Florales esta Junta ha hecho gestiones llevadas a feliz término con la aceptación, como mantenedor de los citados Juegos; de una figura de tan relevante personalidad como es don Basilio Alvarez, que ha prometido su asistencia al certamen y en el cual pronunciará un discurso alusivo al mismo y con nuevas orientaciones en esta clase de actos.

La corte de honor, conjunto armónico de belleza, elegancia y juventud, está integrada por encantadoras señoritas, a las cuales les agradecemos una vez más su cooperación valiosa para mayor realce de este certamen. Presidirá la corte de honor la señorita Pilar Orensanz, cuya elección ha sido acertadísima, pues a su belleza une una simpatía atractiva, que hace de ella una presidenta ideal, formando con las señoritas Pilar Zarazaga, Milagros Ferrández, Carmen Suárez, Luisa Vela, Mercedes Turmo, Luz Labarta, Isabel Centellas, Pilar del Valle y Carmen Morán la corte de honor, con las niñas de Iranzo y Peña, pajes de la presidenta.

Esta Junta ha tenido a bien acordar que la entrada a dicho acto sea por invitación, la cual será facilitada por el Comité ejecutivo

El mismo día, a las once de la noche, se celebrará en el teatro Principal una función de gala en honor del mantenedor, presidenta y corte de honor y con asistencia de todas las autoridades locales.

El Jurado designado por esta Asociación para juzgar los trabajos presentados ha dictado el fallo que a continuación copiamos:

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## DEL PAIS GUIPUZCOANO

**Se ha constituido la Comisión Gestora provincial**

**CONSTRUIRAN UN FRONTON EN SALAMANCA**

SAN SEBASTIAN. — La Empresa del Frontón de San Sebastián ha recibido una carta de los ganaderos hermanos Pérez Tabernero pidiendo datos y medidas para construir un frontón en Salamanca.

Se les ha contestado que las medidas de la cancha son cincuenta metros de longitud, once de anchura y once de altura.

**VISITA DE INSPECCION A LOS CUARTELES**

SAN SEBASTIAN. — Ha llegado a San Sebastián el general jefe de la sexta División, general Villabrille. Visitó los cuarteles y presenció las prácticas que realizan los ingenieros pontoneros.

**ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL**

SAN SEBASTIAN. — El vecino de Pasajes Tomás del Pozo fué atropellado por un automóvil de la matrícula de San Sebastián, que le produjo lesiones de importancia, de las que fué curado en el cuarto de Socorro.

**DESAPARECE UN AUTO QUE HABIA DEJADO EN LA CALLE**

SAN SEBASTIAN. — Miguel Ganza dejó un automóvil en la puerta de una casa de la calle de San Marcial, donde había ido a realizar una visita.

Al salir se halló con que le habían robado el automóvil.

**LE QUITAN EL RELOJ Y LA CADENA**

SAN SEBASTIAN. — En un bar de Irún un grupo de diez individuos despojó de un reloj y una cadena a José Echave, a quien antes habían pedido dinero, y como no llevaba le robaron los citados objetos.

**LA CONSTITUCION DE LA COMISION GESTORA**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el palacio provincial, han tomado posesión los nuevos vocales de la Comisión gestora.

Presidió el gobernador civil, señor Benzo, que pronunció un discurso en nombre del Gobierno de la República, dedicando elogios a los nuevos gestores, de quienes espera una labor benéfica para los intereses de Guipúzcoa.

El presidente de la Comisión gestora, señor Benzo, dió las gracias al gobernador por los elogios que había tributado a los nuevos gestores.

La Comisión gestora se reunirá mañana para nombrar las Comisiones y trazar el programa de trabajo.

**POR LLEGAR TARDE A LA OFICINA**

SAN SEBASTIAN. — El alcalde ha ordenado abrir un expediente a don Juan Maehimbarrena, don Juan Alday y don Francisco Javier de Pradas, ingeniero, arquitecto y letrado del Ayuntamiento, respectivamente, porque esta mañana, al llegar el alcalde al Ayuntamiento, a las diez, aún no habían acudido a la oficina los citados empleados municipales.

El alcalde se propone conseguir que todos los empleados municipales entren a la hora.

**LA EXPLOTACION DE UNA LINEA FERROVIARIA POR LA DIPUTACION**

SAN SEBASTIAN. — El presidente de la Comisión gestora provincial ha cobrado el importe del saldo de la liquidación de los intereses correspondientes a la explotación de la línea de Zumárraga a Malzaga durante el año 1932, que importan la cantidad de 775.296'78 pesetas.

## EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

**En la reunión, que sólo tuvo carácter administrativo, se autorizó una emisión de bonos del Tesoro**

**Se suscitó por el señor Sánchez Albornoz la cuestión de la proporcionalidad de gobernadores.-Los convenios comerciales con Francia y con la Argentina.-La aprobación de créditos urgentes pendientes de la aprobación de las Cortes.-Distribución de un crédito para la construcción de ferrocarriles**

### A LA ENTRADA

A las diez y cuarto de la mañana quedaron reunidos los ministros en la Presidencia para celebrar el primer Consejo.

La reunión ministerial terminó a las dos y cuarto de la tarde.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS

A la salida el señor Martínez Barrios manifestó a los periodistas que en la reunión de hoy se había acordado nombrar secretario del Consejo al señor Pita Romero.

Añadió que mañana volverá a celebrarse Consejo, que se dedicará exclusivamente a resolución de cuestiones políticas. También se designarán las personas que han de ocupar altos cargos y se hará nombramiento de gobernadores.

—La reunión de hoy—dijo el ministro—ha sido administrativa. Todo lo tratado en ella se refleja en la nota oficiosa.

### LA NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa facilitada a la Prensa dice así:

**Estado.** — El Consejo ha examinado el cablegrama que se dirigirá al embajador en la República Argentina para proseguir las gestiones conducentes a buscar una solución provisional al problema de los giros pendientes en ambos países.

**Gobernación.** — El ministro dió cuenta de la situación del país, que acusa tranquilidad absoluta.

**Guerra.** — Decreto concediendo el empleo de general de brigada honorario al coronel de Infantería don Francisco Romero Jerez.

Idem al coronel de Artillería don Pedro Albadaleja.

Idem concediendo la gran cruz de San Hermenegildo al general de brigada don José López Pinto.

Idem al general de brigada don Francisco Llano.

**Guerra y Comunicaciones.** — Autorizando a las líneas aeropostales españolas y al servicio de Aviación militar para efectuar intercambio de material para el vuelo.

**Marina.** — Decreto autorizando al ministro para la aprobación del proyecto de cimentaciones en las obras del polígono de Torregorda.

Propuesta de ascenso a favor del capitán auditor del Cuerpo Jurídico don Carlos Salgueiro.

**Industria y Comercio.** — El ministro ha dado cuenta y el Consejo se ocupó de las relaciones comerciales con Francia.

**Trabajo.** — Decreto proponiendo que las Escuelas Sociales vuelvan a

depender del servicio de Cultura del Ministerio del Trabajo.

El ministro de Trabajo ha informado respecto a los antecedentes y situación del asunto del gremio de Uso y Vestido, de Madrid. El Gobierno le autorizó a continuar las gestiones encaminadas a resolver un posible conflicto.

**Obras Públicas.** — Aprobación del expediente de subasta relacionado con la Junta de obras del puerto de Ciudadela.

Expediente de reajuste de las cifras consignadas para obras y construcciones de nuevos ferrocarriles durante el año 1933. Se intensificarán las obras de construcción de los ferrocarriles de Madrid a Burgos, Madrid a San Martín, Zamora a La

Coruña, Baeza a Utiel y otros de menor importancia.

**Hacienda.** — Se autorizó al ministro para efectuar una emisión de bonos del Tesoro, fijando la fecha para la suscripción.

Se resolvió que por el ministro se tramitara, en la forma prevista por la Constitución, los créditos que quedaron pendientes de aprobación de las Cortes que tienen carácter excepcionalmente urgente, como los presupuestos, entre otros, para el pago de horas extraordinarias al personal de Correos, gastos de alimentación de penados, adquisición de material ferroviario a la Siderúrgica del Mediterráneo, funcionamiento del Tribunal de Garantías y Ministerio de Comunicaciones.

### AMPLIACION DEL CONSEJO

**Se han reunido con el jefe del Gobierno los ministros para preparar la combinación de gobernadores**

### COMO DIJO EL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS, LA REUNION TUVO CARACTER ADMINISTRATIVO

Como aseguraron los ministros a la salida del Consejo, éste fué casi exclusivamente administrativo.

Unicamente, al comenzar la reunión, el ministro de Estado, señor Sánchez Albornoz, suscitó la cuestión relativa a la proporcionalidad para la designación de gobernadores entre los partidos que integran el Gobierno, pero no llegó a discutirse el tema porque el señor Martínez Barrios declaró que se trataría preferentemente de este asunto en otro Consejo.

Se convino en que se reunieran con el jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación aquellos ministros que representan a los partidos republicanos, fuera del radical, en el Gobierno, para preparar la combinación de gobernadores.

### LOS MINISTROS SE OCUPARON DE CONVENIOS COMERCIALES

El señor Sánchez Albornoz trató de las gestiones que conviene realizar cerca del Gobierno argentino para solucionar, aunque sea provisionalmente, el problema de los giros pendientes entre ambos países, cuyas negociaciones tendrán como base la importación de huevos procedentes de la República Argentina en sustitución de los que importamos de Turquía y otros países orientales con los cuales apenas si mantenemos exportación de nuestros productos.

### SE TRATARA DE EVITAR LA ANUNCIADA HUELGA DEL GREMIO DE USO Y VESTIDO

El ministro de Trabajo dió cuenta de haberse suspendido durante la tramitación de la crisis las negociaciones que tenía entabladas el señor Samper con las representaciones patronal y obrera del ramo de Uso y Vestido, de Madrid.

Fueron rotas aquellas negociaciones, pero los obreros han logrado restablecer aquellas conversaciones, que continúan con objeto de evitar que se produzca la huelga de dependientes anunciada para el lunes próximo.

### SE TEME QUE FRANCIA DENUNCIE EL VIGENTE TRATADO COMERCIAL

Se ocupó el Consejo de las relaciones comerciales con Francia, haciendo una amplia exposición del asunto el ministro de Industria y Comercio.

Se teme que en fecha inmediata denuncie el Gobierno francés el Convenio vigente con España, pues se lamenta de que no guarda relación la exportación de frutas y otros productos españoles con la importación que hacemos de vinos espumosos y demás artículos que figuran en el Convenio.

### DISTRIBUCION DE UN CREDITO PARA CONSTRUCCION DE FERROCARRILES

El señor Guerra del Río propuso

## LA BOLSA

**Hacia la normalización del mercado**

### REACCIONAN LOS VALORES

MADRID. — En la sesión de hoy el mercado bursátil ha respondido plenamente a lo que se esperaba de la favorable reacción operada ayer como consecuencia del punto final puesto a la política de persecución de todas las actividades industriales, económicas y financieras.

Así la impresión de negocio, más concretada ayer en los grupos de especulación, ha tenido debida extensión a todos los sectores de la Bolsa, que por igual han tenido que atender al desbordamiento de las órdenes de compra de la clientela.

Ya en esta situación de verdadero mercado han ocurrido importantes fluctuaciones en la reacción de los valores, debida precisamente a esta necesidad que requiere el negocio especulativo, sin la cual los signos de crédito no son sino la expresión de una continuada decadencia como la de que han venido siendo objeto estos últimos meses.

Así, pues, ese descenso, a última hora de la sesión, que han tenido algunas acciones de las que más destacaron ayer, a partir del punto máximo de tensión que hoy alcanzaron, lejos de marcar una orientación menos favorable no hace sino exponer una muestra más del estado de normalización del mercado.

### CAMBIOS

El Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitó los siguientes cambios:

Franco, 46'95.  
Libras, 37'05.  
Dólares, 7'90.  
Franco suizo, 232'87.  
Franco belgas, 167'62.  
Liras, 63'20.  
Marcos, 2'87.

que se distribuya el remanente del crédito de sesenta millones de pesetas para construcción de nuevos ferrocarriles que figura en el presupuesto vigente.

Este crédito venía aplicándose a la adquisición de carriles para conjurar la crisis siderúrgica, con lo cual había quedado en suspenso la construcción de nuevas líneas.

Se ha hecho un nuevo reajuste del crédito disponible, que es de once millones de pesetas, y se aplicará a proseguir las obras de explanación y fábrica de las líneas que cita la nota oficiosa del Consejo.

Con la intensificación de estos trabajos se arbitrarán jornales, hasta fin de año, en las regiones afectadas.

### LA EMISION DE BONOS DEL TESORO

Finalmente el ministro de Hacienda trató de dos asuntos interesantes, en los cuales se invirtió gran parte del Consejo.

Uno fué la emisión de bonos del Tesoro, cuya suscripción se verificará en los días 23 y 24 del presente mes.

La emisión será de doscientos noventa millones de pesetas, con un interés del cinco por ciento.

En esta emisión están comprendidos doscientos cincuenta millones resto de la autorización de quinientos millones que figura en el presupuesto vigente, más los cuarenta millones autorizados también en el presupuesto para el anticipo al Gobierno de Méjico con destino a la construcción de barcos.

### TRAMITACION DE CREDITOS EXTRAORDINARIOS

Otro asunto fué la tramitación de los expedientes de concesión de créditos extraordinarios que quedaron pendientes de discusión al disolverse las Cortes para atenciones urgentes como el funcionamiento del Tribunal de Garantías.

Se acordó por unanimidad conce-

## HOY, se presenta en AMBOS MUNDOS PALLAS

con su nueva orquesta

Manuel Pallás  
Fermín Fransoy  
Angel Goyanes  
Angel Goyanes (hijo)  
Fausto Goyanes  
Francisco Beisti  
Ignacio Menaga  
José Orduna  
Mariano Giménez

Son los nueve eminentes profesores zaragozanos que componen la formidable orquesta  
AMBOS MUNDOS JAZZ

LA POLITICA AL DIA

**Va a reunirse la Diputación permanente de las Cortes, que acordará si los ministros pueden ser miembros de ella**

**¿Qué se hace con la Comisión de Responsabilidades?—A los exdiputados se les terminó el viajar gratis.—La campaña electoral**

**EL GOBIERNO DIMISIONARIO OBSEQUIARA CON UN BANQUETE A LERROUX**

MADRID. — El presidente del Consejo, señor Martínez Barrios, ha visitado al señor Lerroux para ofrecerle un banquete en nombre de los ministros del anterior Gobierno.

**LERROUX PREPARA LA CAMPAÑA ELECTORAL**

MADRID. — Aunque se dijo que el Sr. Lerroux marcharía a Valencia el jefe radical no abandonará Madrid.

Se asegura que permanecerá en la capital de la República para preparar la campaña electoral del partido radical.

**CONFERENCIAN MAURA, SANCHEZ ROMAN Y FECED**

MADRID. — Esta tarde, en los pasillos del Congreso, celebraron una extensa conferencia los señores Maura, Sánchez Román y el exministro de Agricultura señor Feced.

Se desconoce lo tratado por los citados señores, ya que éstos se mostraron muy reservados.

**VISITA AL MINISTRO DE MARINA**

MADRID. — Acompañados por el diputado señor Tenreiro han visitado al ministro de Marina los representantes de los empleados y obreros de los Departamentos marítimos de El Ferrol, Cádiz y Cartagena, para pedir que pasen al servicio del Estado en calidad de supernumerarios los empleados de la Constructora Naval.

Los comisionados salieron satisfechísimos de la amabilidad del ministro de Marina.

**MANIFESTACIONES DEL SEÑOR GUERRA DEL RIO ACERCA DE LA DIPUTACION PERMANENTE DE LAS CORTES**

MADRID. — Cuando esta tarde llegó al Congreso el señor Guerra

del Río dijo a los periodistas que posiblemente se aplazará el Consejo de ministros anunciado para mañana, bien para celebrarlo durante la tarde del jueves o cuando quiera el presidente del Consejo, porque mañana a las once ha convocado el presidente de la Cámara a los diputados que forman la Diputación permanente, y como de ella son vocales cuatro ministros y es absolutamente necesaria su presencia en ella, seguramente el señor Martínez Barrios aplazará la celebración del Consejo.

—Nosotros — añadió — tenemos que asistir a esa constitución de la Diputación permanente, porque en ella se tratará, acaso mañana mismo, de dos puntos que nos interesan: uno es si los ministros, por el hecho de serlo, pueden continuar siendo miembros de la Diputación permanente.

Me parece una cosa extraordinaria que algunos diputados que forman parte de dicha Diputación opinen que debemos ser baja en la misma por ocupar el Poder. Los ministros son diputados y no hay incompatibilidad con esos cargos. Está asunto que, por lo visto quiere hacerse político, hay que evitarlo a toda costa.

El otro asunto que tratará la Comisión es resolver acerca de la situación en que ha quedado la Comisión de Responsabilidades, y también es interesante que la solución que se dé a este asunto sea lo más justa posible.

**LA VALIDEZ DE LOS PASES DE FERROCARRIL DE LOS DIPUTADOS**

Durante la estancia del señor Guerra del Río en el Congreso conferenció con el presidente de las Cortes, señor Besteiro.

Después manifestó a los periodistas

que la visita había tenido por objeto cumplimentar el acuerdo del Consejo de ministros de hoy de anunciar al presidente de la Cámara que había acordado que los pases de los diputados para viajar por ferrocarril sean valederos hasta las doce de la mañana del domingo próximo, atendiendo así a la petición, que el Consejo estimó justa, de los exdiputados de las Constituyentes.

—Realmente — agregó el señor Guerra del Río — era punto menos que imposible que los exdiputados pudieran utilizar los pases, cuya duración después de la disolución de las Cortes era de veinticinco horas, tiempo insuficiente para que atendiesen a las reuniones que celebraron estos días las minorías a que pertenecen y pudieran resolver algún asunto particular que tuvieran pendiente en Madrid.

**EL NUEVO SUBSECRETARIO DE COMUNICACIONES**

MADRID. — Anunció el ministro de Obras Públicas que se nombrará subsecretario de Comunicaciones al diputado radical socialista independiente don Joaquín Vilatela Abad.

**EL SEÑOR SANCHEZ ALBORNOZ HABLA DE SU VIAJE POR LA ARGENTINA**

MADRID. — El señor Sánchez Albornoz no ha querido hablar de los acontecimientos derivados de la crisis.

Se ha limitado a dar impresiones sobre su reciente estancia en la República Argentina, donde dijo que se vive al minuto la vida española.

—Marché a la Argentina — agregó — a efectuar una labor cultural que tenía deseos de realizar, dando conferencias, unas sobre nuestra Historia y otras políticas, de derroteros intelectuales y sobre la labor de la República.

Allí — continuó — se ve con simpatía a la República española. Se sigue con enorme interés la obra legislativa y se discute con pasión la labor de nuestros hombres de Gobierno, pudiendo decirse que en todo argentino existe un buen espíritu republicano.

Añadió que precisa intensificar desde España nuestro comercio con la República Argentina, dictando medidas y laborando con ecuanimidad para excitar el espíritu de las dos naciones.

Añadió que la República necesita tomar rumbos nuevos en la política internacional.

—También en Brasil y Uruguay — terminó diciendo — se sigue con entusiasmo el curso de la República española, estando estos países siempre dispuestos a estrechar los lazos comerciales que tuvieron siempre con España.

**MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO**

MADRID. — A las nueve y media de la noche abandonó la Presidencia el señor Martínez Barrios.

Se limitó a decir que no tenía noticias importantes que comunicar a los periodistas.

Anunció que mañana a las cinco de la tarde asistirá a la reunión de la Diputación permanente de las Cortes, a la cual pertenece, pues aunque estaba convocada para las once de la mañana había rogado al señor Besteiro que aplazara la reunión, pues durante la mañana le sería imposible asistir por reunirse los ministros en Consejo.

**LA MINORIA RADICAL**

MADRID. — Mañana a mediodía se reunirá en el Congreso la minoría radical, bajo la presidencia del señor Lerroux, para tratar del comienzo de la campaña electoral para las próximas elecciones.

**EL PARTIDO RADICAL NO SUFRE ESCISIONES**

MADRID. — El señor Salazar

Alonso, refiriéndose al partido radical, dijo a los periodistas que no sufre ninguna escisión.

—Es un partido numeroso — añadió — que tiene que hallarse firme. En los primeros momentos el partido sintió el dolor de cuanto había sucedido a su jefe, dolor del que participó el propio señor Martínez Barrios, intérprete del sentimiento del señor Lerroux y del partido radical.

Este — terminó diciendo — mantendrá ante sus electores absolutamente todo su ideario y línea de conducta trazada en la oposición y en el Gobierno.

EN BURRIANA

**Termina la huelga revolucionaria**

**PERO DURANTE LA NOCHE ESTALLAN BOMBAS Y SE INICIA UN VIOLENTO TIROTEO**

VALENCIA. — Por haber terminado la huelga revolucionaria en Burriana las autoridades dispusieron una reducción del servicio de vigilancia.

Solamente persistieron en huelga algunos obreros del puerto, donde quedó instalada una sección de guardias de Asalto para impedir las coacciones.

Durante la noche, junto a un almacén de naranjas donde se alojaban las fuerzas, hicieron explosión dos bombas que produjeron gran alarma en el vecindario.

Seguidamente se inició un tiroteo, ignorándose las consecuencias que pudo tener este intento de rebelión.

Momentos después de iniciarse el tiroteo fuerzas de Asalto y Guardia civil recorrieron la población, obligando al vecindario a retirarse a sus domicilios mientras patrullaban por las calles.

El suceso produjo gran extrañeza incluso a las autoridades, pues durante el día los trabajadores se habían dedicado normalmente a sus tareas y sin duda los elementos perturbadores aprovecharon la noche para mantener la alarma en el vecindario.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

**Se teme el planteamiento de la huelga general en Las Palmas**

**EL CONFLICTO DE LOS EMPLEADOS DE BANCA**

LAS PALMAS. — Los empleados de Banca y Bolsa continuaron la huelga, habiéndose realizado gestiones por el gobernador y delegado de Trabajo con objeto de solucionar el conflicto.

Se ha considerado la huelga ilegal.

Los Bancos han colocado carteles acordando que los empleados que no se reintegren hoy al trabajo serán inmediatamente sustituidos.

**SALON DORE**

¡ATENCIÓN!  
¡EXPECTACION!  
¡Lo jamás visto en la pantalla!

**UN MENSAJE A LA HUMANIDAD**  
CLIVE BROOK  
DIANA WYNYARD



**CABALGATA**  
LA PELICULA DEL SIGLO

Muy pronto, ESTRENO

derlos, dando después cuenta a las Cortes.

Mañana serán sometidos los expedientes relativos a dichos créditos a la aprobación de la Diputación permanente de las Cortes.

**PREPARANDO LA COMBINACION DE GOBERNADOPES**

Desde primera hora de la tarde estuvieron reunidos con el presidente del Consejo, señor Martínez Barrios, el ministro de la Gobernación, señor Rico Abello; el de Estado, señor Sánchez Albornoz; el de Comunicaciones, señor Palomo; el de Marina, señor Pita Romero, y el de Justicia, señor Botella Asensi, representantes en el Gobierno de los grupos de Acción Republicana, radical socialista independiente, Orga e Izquierda radical socialista.

Terminó la reunión a las nueve de la noche.

A la salida el señor Rico Abello dijo a los periodistas que habían estado preparando el acoplamiento del personal de gobernadores, cuyo asunto se tratará en el Consejo de mañana, pues la provisión de otros altos cargos se dejará para otro Consejo posterior.

**VISITA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO SUPERIOR BANCARIO**

El presidente del Consejo Superior Bancario, señor Barcia, visitó al jefe del Gobierno para tratar de las características del empréstito de Bono del Tesoro.

Manifestó que las características esenciales de la emisión coinciden con las indicadas en las notas de ampliación del Consejo.

Añadió el señor Barcia que había puesto el cargo a disposición del Gobierno, pero el señor Martínez Barrios le había rogado que continuara ocupándolo.

LA ENSEÑANZA EN ZARAGOZA

**Una Escuela Centro Francés en Zaragoza**

La preponderancia que va teniendo la enseñanza de los idiomas en nuestra ciudad es bien notoria; nunca han faltado Centros que se dediquen a esta enseñanza, mas eran pocos los que estaban especializados en idioma determinado.

Es necesidad muy sentida en España la del francés, y el vacío que se notaba, por falta de especialización, se ha visto satisfecho, con exceso si se quiere, desde hace bastantes años, por el INSTITUTO FRANCÉS DE ZARAGOZA

Se dedica exclusivamente a la enseñanza del francés y el español, y es el único que cuenta con profesores nativos especializados, procedentes DEL PROFESORADO OFICIAL DE LAS UNIVERSIDADES FRANCESAS Y PROFESORA DO ESPAÑOL PROCEDENTE DEL MAGISTERIO NACIONAL; son maestros nacionales, y dicho Centro es también el único capacitado en esta capital para expedir TITULOS OFICIALES de la nación vecina.

**Teatro Circo**

GRAN COMPAÑIA LIRICA DE LUIS CALVO

Esta tarde, a las SEIS Y MEDIA

**La Rosa del Azafrán**

Por Josefina Bugatto y Alejo Queralto

Noche, a las DIEZ Y MEDIA

**MARINA**

Por Juan Rosich, Clarita Panach, Alejo Queralto y Luis Sierra

INTEPRETACION ADMIRABLE

Todo Zaragoza sabe que los mejores artistas líricos están en el Teatro Circo

**La Confianza**  
(NOMBRE REGISTRADO)  
CERDAN 42 Y 44  
TELEFONO 2088  
ZARAGOZA

**OSTRAS** frescas, recibidas diariamente, las encontrará siempre en CASA USON, representante general de la UNICA casa que exporta a todos los puntos de España este sabroso marisco que se gusta en estado natural porque es más rico en albúmina animal y más rico en fósforo, hierro y yodo.  
¡Su delicioso sabor es inconfundible!  
En su mesa no deben faltar las exquisitas OSTRAS DE ARCADE, de fama mundial.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## COSAS DE ALEMANIA

**Negocian un tráfico por dirigibles entre Alemania y los Estados Unidos**

### UN EXITO DE LOS CASAMENTOS

BERLIN. — Las medidas tomadas por el Gobierno alemán para facilitar los casamientos se han visto ya coronadas por el primer éxito.

De una nota de la oficina de Estadística de Prusia se desprende que durante el segundo trimestre de 1933 el número de bodas fué en un 32'26 por 100 superior, en las grandes ciudades prusianas, al de igual trimestre del año último.

El promedio de bodas por mil habitantes se elevó de 9 a 10'3. En Berlín el número de matrimonios aumentó de 27'58 a 30 por ciento.

### EL DOCTOR ECKENER, EN NEGOCIACIONES

BERLIN. — El doctor Eckener ha negociado en América del Norte con el ministro de Marina la organización de un tráfico por dirigibles entre Europa y los Estados Unidos.

La decisión definitiva no ha sido adoptada todavía y se proyecta emprender algunos viajes de ensayo.

Se prevé un gran raid para el 14 de octubre, cuyo recorrido sería Friedrichshafen, Pernambuco, Río Janeiro, Miami, Akron, Sevilla, Friedrichshafen, con un total de 28.000 kilómetros.

**Viva tranquilo económicamente y atienda sus placeres durante las fiestas.**

**Para ello, obtendrá sobrada compensación con el ahorro que proporcionan nuestros precios.**

**ABRIGOS para niño, desde 16 pesetas diversos tamaños.**

**GABANES para caballero a 36, 40, 55, 60, 70, 80 y 100 pesetas, todos forrados de seda. Nuestros modelos y confección no tienen semejanza.**

**Fabril Manufactura del Vestido ALFONSO, 26 COSO, 113 Teléfonos 4920 - 1052**

## DE LA TRANQUILA BELGICA

**Las caretas ya no sirven para inmunizarse contra los nuevos gases astixiantes**

### LO QUE SERA LA GUERRA DEL GAS DENTRO DE ALGUN TIEMPO

BRUSELAS. — Hace algún tiempo una casa de Charleroi hizo un encargo a una fábrica de productos químicos de Alemania de unas granadas de gas lacrimógeno que le había ofrecido a título de ensayo y para el que no era necesario ningún requisito. Pedida autorización al Ministerio de Defensa Nacional para proceder a un ensayo en la cámara de gases de un cuartel se ha podido comprobar que el gas contenido en dichas granadas posee una tal fuerza de penetración que las máscaras utilizadas habitualmente no sirven para nada.

La opinión se muestra extrañada de que artefactos tan peligrosos puedan pasar tan fácilmente las fronteras.

## LLOVIERON ESTRELLAS COMO EN TODAS PARTES

BRUSELAS. — Esta noche, entre las seis y media y las ocho y media, se ha observado en Bruselas una lluvia de estrellas fugaces en dirección Oeste-Noroeste.

Esta lluvia parecía proceder de un punto situado en la constelación del Dragón.

Las estrellas fugaces cuyo paso podía observarse eran numerosas, de setenta a ochenta por minuto, y algunos semejaban cohetes.

El mismo fenómeno se ha observado en Francia, en Tarbes, Nancy y Reims.

### UNOS INCIDENTES QUE HAN INQUIETADO A LA OPINION PUBLICA

BRUSELAS. — Anoche produjéronse serios incidentes en pleno centro de Bruselas, donde los "dinasos", organización extremista flamenca, copia da sobre la base de los hitlerianos, han adquirido un edificio como sede central del partido en Bélgica.

Los socialistas se propusieron perturbar el acto de la inauguración, lo que originó un choque entre ambas fuerzas.

La Policía se vió obligada a practicar varias detenciones.

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

Hemos recibido noticias de la bella y notable actriz zaragozana Gaudiosa Salcedo, quien nos comunica haber ingresado en la nueva Compañía que ha de debutar el próximo viernes, 13, en el teatro Muñoz Seca.

La composición de la Compañía es excelente. Entre otras actrices figuran Lola Valero, Paquita Campos, Conchita Fernández, Anita Díaz Plana, Manolita Pérez Guerrero, Angeles Molina y Julita Avalos; y los actores Alberto Romea, primer actor y director; Manuel Cairer, Manuel Dicenta, De Diego y Morales.

Para presentación están ensayando "La Lola, Lola" ("carne de tierra y fuego—la tierra le dió su fuego—y el mal le ha dado su mal"), que es una obra del estilo de la de los Machado "La Lola se va a los puertos".

Deseamos a nuestra paisana Gaudiosa Salcedo muchos éxitos en esta nueva etapa teatral.

### CIRCO FEIJOO PRESENTACION DE COMPAÑIA

Con una gran concurrencia tuvo lugar anoche el debut de este gran circo, que, siguiendo su tradicional costumbre, nos visita en la feria del Pilar.

Todas las atracciones que Feijóo trae este año son de primer orden en el escalafón circense.

Comenzó el espectáculo con los olímpicos Hermanos Martínez, únicos en su género.

Siguieron las atracciones Arnosi, con sus perros y monos comediantes, todo ello de gran comicidad y arte, que deslumbró a los espectadores.

Los ciclistas coreográficos Los Novelos hicieron mil fantasías en sus difíciles ejercicios.

Los perchistas emotivos Los Jardis, en sus arrojados y valientes trabajos de percha y bambú sobreexcitan el ánimo ante el valor de la señorita Jardis.

Los contorsionistas, los hombres plegables Los Karreys, demuestran en sus trabajos gimnásticos el cauchout que es el cuerpo humano.

Merece gran reseña aparte, que haremos en días sucesivos, la actuación de los divos de payasos Alex y Filip, no en balde calificados de maestros de payasos, grandes excéntricos cómicos y superexcelentes profesores musicales.

Muy bien los payasos chistosos Boby y Kugatti en sus juegos circenses y divertidos cómicos y alborotadores el trío de zaragateros Vitali, Eduardine y Machuca.

La dirección de pista, a cargo del señor Gascón, muy bien llevada.

Auguramos un gran éxito artístico y financiero al señor Feijóo.

### GACEYILLAS "LA ROSA DEL AZAFRAN" Y "MARINA"

**Teatro Circo.** — Para los amigos de la zarzuela moderna, como para los amantes de nuestro clásico teatro lírico, anuncia hoy la gran Compañía de Luis Calvo un programa extraordinario. Por la tarde, "La rosa del azafrán", por Josefina Bugato y Alejo Queraltó, y por la noche "Marina", que será cantada por Juan Rosich, Clarita Panach, Alejo Queraltó y Luis Sierra. Todos los artistas mencionados dan a "La rosa del azafrán" y a "Marina" una interpretación admirable. Quienes han oído cantar "Marina" a Rosich, el colosal tenor, estaban esperando esta ocasión de volver a entusiasmarse con el prodigio de su voz y su depurada escuela de canto.

### UN ACONTECIMIENTO LIRICO Y PRESENTACION DE COMPAÑIA

**Parisiána.** — Hoy tienen lugar en el popular teatro Parisiána dos soberbios acontecimientos. El de la tarde consiste en un recital de canto que dará el formidable barítono A. Sarobe, del que dicen los mejores críticos musicales del mundo que sólo es comparable a Scatelli, Tita Rufo y Battistini, y que interpretará un selectísimo repertorio con obras de Verdi, Rosini, Massenet, Thomas, Leoncavallo y Usandizaga.

Por la noche el otro acontecimiento, consistente en la presentación de

## INFORMACION DE BARCELONA

**Continúan las negociaciones para solucionar el conflicto de los obreros del agua, gas y electricidad**

**Homenaje a Margarita Xirgu al nombrársele hija predilecta de Barcelona.-Anuncio de huelga general en Villafranca del Panadés**

### SE REUNE EL DIRECTORIO DE LA ESQUERRA

BARCELONA. — Esta mañana se ha reunido el Directorio de la Esquerda para tratar de los asuntos que se discutirán en las próximas sesiones del Parlamento.

### EL CONFLICTO DEL AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

BARCELONA. — El gobernador civil manifestó que continúan las negociaciones sobre puntos secundarios entre los representantes de las Empresas y de los obreros de agua, gas y electricidad.

Dichas reuniones duran ocho horas diarias.

### ANUNCIAN LA HUELGA GENERAL EN VILLAFRANCA DEL PANADES

BARCELONA. — En Villafranca del Panadés existe un conflicto del ramo de la Construcción.

El próximo jueves se declararán en huelga general los obreros de los demás ramos por solidaridad con los huelguistas.

El gobernador ha calificado esta huelga de ilegal y ha adoptado toda clase de medidas para evitar coacciones y para que no se altere el orden.

### HOMENAJE A MARGARITA XIRGU

BARCELONA. — En el Salón de Ciento del Ayuntamiento se ha celebrado un homenaje a Margarita Xirgu, en el que se le ha entregado un un pergamino nombrándola hija predilecta de Barcelona.

Asistieron al acto el alcalde, casi todos los concejales y numerosos artistas, escritores, autores y representaciones de entidades y Sociedades.

También asistió el ilustre actor Enrique Borrás.

El alcalde pronunció un breve discurso en nombre de la ciudad, rogando a la ilustre actriz que aceptara el pergamino, que constituía el máximo honor que podía concederse a una hija de Barcelona, tanto por el

relieve alcanzado en su patria como por la labor realizado en España.

Margarita Xirgu, visiblemente emocionada, aceptó el homenaje, brindándolo a sus compañeros de profesión, tanto de Cataluña como del resto de España.

Fué muy ovacionada. Terminado el acto todos los invitados fueron obsequiados con un lunch.

### DETENCION DE LOS SUPUESTOS AUTORES DE UN ATENTADO

BARCELONA. — Han sido detenidos los supuestos autores del atentado realizado en la calle del Rosal hace varias noches, en el que resultó muerto de un pistolazo un vocal del Jurado Mixto de Carbones del Puerto.

## Salón Doré

ULTIMOS DIAS

## LA MELODIA PROHIBIDA

Gran éxito de esta extraordinaria producción FOX, hablada y cantada en español.

Creación de JOSE MOJICA, con Mona Maris, Conchita Montenegro y Romualdo Tirado.

Un romántico idilio en los mares del Sur.

Mujeres hermosas. Bellas canciones.

Pronto, sensación...

## CABALGATA

La película del siglo

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## En el Parlamento catalán exigen la presencia de Maciá

**Para que respondiera del nombramiento del Gobierno de la Generalidad, pero la propuesta es rechazada.-Según Feced los tradicionalistas, agrarios y mauristas formarán coalición en las próximas elecciones.-Se suicida a los diez meses de cometer un crimen.-En la cárcel de Barcelona un recluso apuñala a otro**

### ABAD CONDE CREE QUE LOS MINISTROS PUEDEN SER VOCALES DE LA DIPUTACION PERMANENTE

MADRID. — Acerca de la Diputación permanente de las Cortes el vocal de la misma señor Abad Conde ha manifestado que no hay incompatibilidad para los ministros o exministros, pues la Diputación es igual que el Parlamento y al formar parte del Gobierno no tienen aquellos pérdida su representación.

Las vacantes que existían dijo que no podrán cubrirse puesto que la Diputación no tiene autorización para proveerlas y menos puede hacerse no habiendo ya nadie más con representación parlamentaria.

Respecto a los asuntos que deben tratarse por la Diputación permanente cree que serán numerosos, pero ninguno de ellos dará lugar a debates importantes.

El crédito para el Tribunal de Garantías, el relativo al Ministerio de Comunicaciones y otro destinado al pago de horas extraordinarias a los funcionarios de Correos confía en que no tendrán oposición.

Respecto a la cuestión de responsabilidades cree que el único proceso en el que se tendrá que intervenir será en el de March.

—La Diputación—terminó diciendo— se hará cargo de todo lo tramitado sobre esta cuestión y lo estudiará y resolverá sin ningún prejuicio.

### SEGUN EL SEÑOR FECED, IRAN UNIDOS EN LAS PROXIMAS ELECCIONES TRADICIONALISTAS, AGRARIOS Y CONSERVADORES

MADRID. — El señor Feced, refiriéndose a las próximas elecciones, dijo que los republicanos acudirán a las mismas desunidos, mientras las derechas están de perfecto acuerdo.

Consuelo Cuevas Raquel Rodrigo y Concha Catalá.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas. Gran éxito de "Una morena y una rubia", hablada en español.

**Teatro - Cinema Parisiana.** — Dos sensacionales debuts. A las seis y media, el eminente barítono Sarobe. A las diez y media, la gran Compañía de comedias Amalia Isaura y Paco Alarcón, con la magnífica obra "Los caballeros".

**Teatro-Cinema Goya.** — Compañía de zarzuela del maestro Guerrero. A las seis y media, "Los gavilanes". A las diez y media, segundo acto de "El huésped del sevillano" y "El ama".

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. Hoy, a las seis y media y a las diez y media, grandioso acontecimiento artístico regional. El mejor festival valenciano-andaluz, a base de las primeras figuras de estas regiones. Butaca, 2 pesetas; general, 75 céntimos.

**Aristocrático Salón Doré.** — Gran éxito de "Melodía prohibida", por José Mojica y Mona Maris, hablada y cantada en español.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. Último día de "El asesino diabólico".

### FRUTERIA - PESCADERIA

Por traslado se traspasa en Cañfranc (Estación) la de Teresa Fondevila, bien aperroquiada y en inmejorables condiciones. Razón, la propietaria.

—Harán un frente— agregó— desde los jaimistas hasta los conservadores republicanos, porque el señor Maura está dispuesto a formar parte de dicha coalición. Es decir, que se apoyarán mutuamente tradicionalistas, agrarios y conservadores.

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — Esta madrugada recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas, manifestándoles que las noticias recibidas en el Ministerio acusaban tranquilidad en provincias.

Añadió que había hablado, por teléfono con el gobernador de Barcelona, que próximamente vendrá a Madrid.

### REPARTO DE PREMIOS A LOS NUEVOS GUARDIAS CIVILES

MADRID. — Notificó el ministro que el sábado, a las once de la mañana, se verificará en el cuartel de Cuatro Caminos el reparto de premios a los guardias jóvenes.

Con este motivo habrá una gran fiesta y se hará un desfile de fuerzas.

A estos actos se propone asistir el ministro.

### ESTADO DE LAS HUELGA PLANTEADAS

MADRID. — Dió cuenta también el señor Rico Abello de un telegrama en el que le informan de haberse planteado una huelga general en el pueblo de Campillo (Málaga).

Dijo que continuaba mejorando la huelga de Burriana y confirmó la de dependientes de Banca y oficinas en Las Palmas.

### NOMRAMIENTO DE SUBSECRETARIOS

MADRID. — Por último dijo el ministro de la Gobernación a los periodistas que mañana serán nombrados subsecretario de la Presidencia el señor Torres Campaña y subsecretario de Gobernación don Justino Azcárate.

### LA APERTURA DEL PARLAMENTO CATALAN. — ES DESECHADA UNA PROPUESTA PIDIENDO LA COMPARECENCIA DEL SEÑOR MACIA

BARCELONA. — El Parlamento catalán ha reanudado sus sesiones. Se dió cuenta del nombramiento del nuevo Gobierno de la Generalidad.

También se dió lectura a una proposición en la que se pedía que acudiera al Parlamento el señor Maciá para responder del nombramiento del nuevo Gobierno.

El señor Santaló pronunció un discurso exponiendo que mientras esté en la cabecera del banco rojo recabará para sí toda la responsabilidad de primer consejero de la Generalidad.

Añadió que no hay precepto alguno en el Estatuto de Cataluña que obligue al presidente de la Generalidad a comparecer ante el Parlamento.

Intervinieron en la discusión de la proposición varios diputados. Quedó rechazada por 44 contra 27 votos.

Fueron leídos varios proyectos, uno de ellos aplazando las elecciones municipales.

Se suspendió la sesión, y al reanudarla se dió cuenta de no haberse examinado el dictamen, levantándose la sesión.

### UN RECLUSO APUÑALA A OTRO

BARCELONA. — En la cárcel se ha registrado un sangriento suceso. Cuando salía de la celda el recluso Marcelino Aguilera Monserrat fué acometido por otro recluso, que le infirió cinco puñaladas, causándole graves heridas.

Se desconoce el autor de la agresión, habiéndose detenido a Vicente Uti, a quien pertenecía el cuchillo utilizado en la agresión.

### A LOS DIEZ MESES DE COMETER UN CRIMEN SE SUICIDA CON UNA HOJA DE AFEITAR

LOGROÑO. — El día 29 de enero último se cometió un crimen en el pueblo de Eguía, a consecuencia del cual resultó muerto en la finca donde trabajaba, el labrador José María Urbino.

El mismo día del suceso desapareció del pueblo el presunto autor del crimen, José Ruiz Gosegui, también labrador, que fué procesado en rebeldía.

En la noche pasada se presentó el presunto asesino en el domicilio de sus familiares, pasando a sus habitaciones y acostándose.

La esposa procuró que no se apercebieran de ello sus hijos. Al efecto se acostó en la habitación de sus hijos.

Esta mañana fué a ver a su marido, encontrándole muerto, por haberse producido un corte con una hoja de afeitar.

### MITIN DE AFIRMACION RIOJANA, Y ANUNCIO DE HUELGA

LOGROÑO. — El próximo jueves tendrá lugar en Calahorra un mitin de afirmación riojana, en el que intervendrán los señores Ortiz de Solórzano y Gil Robles.

La Sociedad obrera ha presentado

## GRAN TEATRO IRIS

Compañía Revistas Romea  
A las seis y media de la tarde  
BUTACAS, a 3 pesetas

### LA PIPA DE ORO con el formidable número LAS PISTOLERAS, por Margarita Carbajal y tipos

A las diez y media de la noche  
UNICA VEZ, SENSACIONAL PROGRAMA  
LAS TENTACIONES

por Margarita Carbajal, y bailes por Isabelita Hernández, "Cada gol un beso" por Margarita Carbajal, "El Fulano y la Fulana" por Amparo Sara y Alady. - Intermedios cómicos por Alady y Lepe

EN EL PARQUE - Desde las 5 tarde y noche sesión continua cine mudo  
FUENTE MAGICA LUMINOSA

**FARMACIA RIVED Y HOLLZ**  
TELEFONO 2812 DON-JAIME-I-19  
HOY  
**ABIERTA DIA Y NOCHE**

al gobernador el oficio de huelga para declarar el paro absoluto en dicho día.

El gobernador civil ha publicado una nota diciendo que amparará la libertad de expresión del pensamiento, no tolerando el menor desmán. Los ánimos están excitados.

### DESFILE MILITAR

LA HABANA. — Con motivo del 65 aniversario del grito de Yara, se ha celebrado una revista militar. Las tropas han desfilado ante el coronel Batista.

### MILLONARIOS YANQUIS QUIEREN VISITAR EL HOTEL NACIONAL

LA HABANA. — El director del Hotel Nacional ha manifestado que ha recibido numerosos telegramas de millonarios americanos pidiendo que les sean reservadas habitaciones.

Ha dicho que se niega a hacer reparaciones.

### REORGANIZACION DEL EJERCITO

LA HABANA. — El coronel Batista prepara la reorganización del Ejército.

Tiene el propósito de aumentar a veinte mil el número de milicianos que ahora asciende a diez mil. Serán reclutados entre elementos fieles.

## Asociación de la Prensa

Ayer comenzaron a recibirse encargos de mesas y tarjetas en el Gran Hotel para la comida de gala que ha de celebrarse el próximo día 15, a las diez de la noche.

Estamos seguros de que esta fiesta va a ser la más animada de cuantas se han celebrado en el Gran Hotel, por cuanto han prometido su asistencia muchas de las distinguidas personas que son estos días huéspedes del mismo, y deseosas de poder admirar a muy bellas muchachas zaragozanas ataviadas con trajes regionales.

La Directiva de la Asociación ha gestionado del Gran Hotel la instalación de un magnífico bar para que funcione toda la noche. La comida se celebrará por vez primera en el hall, magníficamente adornado, y luciendo extraordinaria y artística iluminación.

Oportunamente anunciaremos la fecha en que se podrán recoger las tarjetas, advirtiendo que éstas se han limitado prudencialmente a la capacidad del "hall" del Hotel, para evitar una aglomeración que pudiera deslucir la fiesta. Esta advertencia está justificada por el ambiente tan favorable que se ha creado en torno a la misma y para que no pueda extrañar a nadie que la Asociación no atiende ninguna petición al agotarse las tarjetas.

## FIESTAS Y VELADAS

### CASA DE ANDALUCIA

Hoy, a las diez y media de la noche, se celebrará un baile de sociedad y goyoso amenizado por la orquesta The Blues Boys.

## MONUMENTAL CINEMA

Conde Aranda, 32  
Grandioso acontecimiento artístico regional, organizado por la Comisión de Festejos de Zaragoza

Tarde, a las seis treinta  
Noche, a las diez treinta  
Unicas actuaciones

En la primera parte presentación del Cuadro regional valenciano, en el que figuran los formidables cantadores

### EL CHATO DEL GRAO Y VICENTE DE MANISES

y siete parejas de baile, acompañadas por una grandiosa rondalla típica.

En la segunda parte, actuación del indiscutible tenor de ópera flamenco.

### ANGELILLO

y de las primerísimas figuras del canto jondo EUSEBIO DE MADRID, NIÑO DE LA PUERTA DEL ANGEL, NIÑO DE LA ROSA FINA y ESTAMPIO, acompañados de los magos de la guitarra PATENA (hijo) y PACO LORQUINO.

Y ¡acontecimiento formidable! ¡El éxito más rotundo en el teatro Pavón de Madrid! Presentación de los famosos

CHAVALILLOS ANDALUCES  
Precios populares

2 pesetas butaca.—075 general

la Compañía que acaudillan Amalia de Isaura y Paco Alarcón, de la que es también primera figura Carmen Prendes, que pondrán en escena la formidable comedia cómica "Los caballeros".

## SALON DORE "CABALGATA"

LA MEJOR DE TODAS LAS OBRAS MAESTRAS DEL CINE  
Obra inmensa, de poderoso tema, impresionante en su precisión y bella en su actuación, es este soberbio film que, hablado en español, va a estrenarse muy en breve en el Salón Doré. La labor prodigiosa de trasladar el drama panorámico de Coward, cuya acción cubre un espacio de treinta años, ha sido realizada con una magnificencia que emociona por su esplendor, y que hace llorar por su tremenda tragedia.

No falta tampoco la comedia intercalada en esta historia de los valientes Marryots.

"Cabalgata" — dice un eminente crítico — es una magnífica producción. Su representación es soberbia. Es un triunfo para Diana Wynyard.

Como detalle curioso diremos que en la filmación de "Cabalgata" se emplearon 40 actores principales, 25.000 trajes, 5.000 cantantes, 200 técnicos de producción, 200 automóviles, 10.000 soldados, 50 coches de caballos, cuatro trenes de tropa, la plaza de Trafalgar, tres zeppelines, Hyde Park, un transporte de guerra, 8.000 rifles, 15.000 paisanos, 1.000 caballos, 1 trasatlántico, 50 cañones, 1.000 músicos, la estación Victoria, la catedral de San Pablo...

Es, en fin, una soberbia producción de la Fox; la película del siglo.

Muy pronto será estrenada en el Salón Doré, predilecto de nuestro público.

### PRESENTACION Y ESTRENO

**Principal.** — Hoy comienza la temporada oficial en nuestro primer coliseo, y es, por tanto, día de solemnidad artística.

En función de tarde debutará la excelente Compañía del género cómico que acaudillan los prestigiosos artistas Salvador Mera, Juan Espantaleón e Irene Barroso, uno de los elencos mejor conjuntados.

La presentación se hará con el estreno de la comedia de más éxito en la temporada anterior en el teatro Lara, de Madrid, "Las ermitas", de Fernández Sevilla y Rafael Sepúlveda, y en la que esta Compañía ha logrado un gran éxito interpretativo en cuantas capitales la representó.

### CARTELETA

**Principal.** — Compañía cómica Mora, Espantaleón, Barroso.

Debut de la Compañía.  
A las seis y media, "Las ermitas". (Estreno).  
A las diez y media, "Las ermitas"

**Teatro Circo.** — Compañía lirica de Luis Calvo.

A las seis y media, "La rosa del azafrán".  
A las diez y media, "Marina".

**Gran Teatro Iris.** — Compañía de revistas del teatro Romea, de Madrid.

A las seis y media, "La pipa de oro".  
A las diez y media, "Las tentaciones". Bailes por Isabelita Hernández; "Cada gol un beso", de Margarita Carbajal; "El fulano y la fulana", por Amparo Sara y Alady, e intermedios cómicos por Alady y Lepe.

**Iris Park.** — Desde las cinco de la tarde sesión continua de cine mudo.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

Enorme éxito de la magnífica producción. "Una morena y una rubia", enteramente hablada en español, por

# POLIORAMA DEPORTIVO

## Los deportes en el extranjero

**BURDEOS.** — Se disputó el Gran Premio de Pau. Sesenta vueltas a un circuito de 2 kilómetros de extensión. Participaron varios españoles. En los cinco primeros sprints pasó en primer lugar el español Alvarez. En los finales se impusieron Lapeble y Antonín Magne, que sacaron un promedio de velocidad de 37'650.

La clasificación de la carrera fue la siguiente:

Primero, Lapeble; segundo, Antonín Magne; tercero, Mithuand; cuarto, Alvarez (español); quinto, Cardona (español). Luiciano Montero tuvo que abandonar por sufrir un pinchazo.

**PARIS.**—En el Velódromo de Invierno ha tenido lugar una importante carrera entre el "recordman" actual de la hora, Richard, y el anterior Van Hout, a quien se le anuló el "record" de la hora al hacer la medición del velódromo de Roermon. La prueba consistía en un "match" de persecución. Venció netamente Richard.

**PARIS.** — En el Frontón de París se celebró un interesante partido de pelota a trinquete entre el jugador español Eloy y el francés Chiquito de Cambó, a quien sus paisanos consideran invencible.

Triunfó el español por 55 a 43.

**GENOVA.** — Desembarcó en este puerto el boxeador Primo Carnera, campeón de todas las categorías.

Fue presenciada su llegada por numeroso gentío, que le ovacionó durante cinco minutos.

Asistió al partido de fútbol de campeonato, por la tarde, y desde aquí marchó a Squal, su pueblo, donde parece se piensa entrenar concienzudamente para su próximo combate con Paulino Uzcudun.

**ROMA.** — Los resultados del campeonato italiano, son: Brescia-Palermo, 1; Livorno, 3; Florencia, 0; Provertégui, 1; Triestina, 1; Casale, 0; Roma, 2; Bolonia, 3; Nápoles, 0; Ambrosiana, 4; Alexandria, 1; Génova, 2; Milán, 2; Juventus, 4; Turín, 0; Lacio, 3; Padua, 2.

Han triunfado los tres favoritos, o sean el Juventus, el Ambrosiana y el Bolonia, que continúan a la cabeza del campeonato.

**LONDRES.** — Se ha celebrado una reunión en el local del British of Control, en la que los "amateurs" del boxeo inglés han querido desplazar de la dirección de este deporte a los profesionales.

No han conseguido su empeño y la reunión ha terminado de una forma violenta, agrediendo unos a otros, circunstancia destacada, tratándose de ingleses.

**VIENA.** — En un "match" de atletismo disputado entre las selecciones de Suecia y Austria los suecos se han adjudicado la victoria por 40 puntos contra 12. Los vencedores lo han sido en diez pruebas y los austriacos en tres.

**LIVERPOOL.** — Corbett ha vencido por k. o. a Tonni Butcher en un combate a doce rounds.

**NAPOLIS.** — Sobre el circuito de Nápoles-Vari, de 780 kilómetros, se ha celebrado la carrera automovilista Copa Príncipe de Piemonte.

Participaron treinta y dos corredores. La clasificación absoluta fue la siguiente:

1.º Comotti, "Alfa Romeo", en 8 horas 40 minutos 34 segundos y 1/5; velocidad media, 39'901.

2.º Bonetto, "Alfa Romeo", en 8 h. 42 m. 43 s. y 2/5.

3.º Farina, en 8 h. 55 m. 45 s. y 4/5

Abandonaron nueve corredores.

**PLASENCIA.** — Se ha celebrado la importante carrera circuito de Plasencia, sobre una distancia de 101 kilómetros.

Fue el vencedor Soprani, sobre "G. R.", en 1 hora, 10 m., 27 s. y 3/5.

En segundo lugar se clasificó Alberti.

**MERANO.** — En el torneo de tenis que se disputa en esta ciudad el jugador checoslovaco Menzel venció en la final de simples a Stefani.

Stefani se adjudicó el primer set, pero sufrió una caída, que le originó una notable lesión y perdió los dos sets siguientes. Los resultados fueron: 1/6, 9/7 y 6/2.

Se cree que Stefani, con motivo de esta lesión, no podrá participar en los campeonatos italianos que han de celebrarse en Trieste.

En la final de damas, la señorita Valerio venció a su rival polaca, por forfait de ésta.

**UDINE.** — Se ha celebrado un "match" de atletismo entre los equipos nacionales femeninos de Italia y Austria. Vencieron los austriacos por 50 puntos y medio contra 40 puntos y medio. Se batieron dos "records".

**PARIS.** — El promotor Dickson prepara un combate-revanche entre el campeón mundial de los pesos medios Marcel Thil y el alemán Seelig.

Este púgil judío fue desposeído del título germano de los pesos medios y expulsado por Hitler.

Ha conquistado la popularidad después de su victoria sobre el belga Etienne por k. o., victoria que de forma tan rotunda no pudo obtener Marcel Thil.

**PARIS.**—Los franceses están proyectando un equipo a base de sus mejores elementos, para que participe en la Vuelta a Italia, a condición de que los italianos enrolen otro en la Vuelta a Francia, que ha de disputarse del 3 al 29 de junio del año próximo.

**PARIS.**— Ha sido ya decidido que en la próxima Vuelta a Francia participen cuarenta corredores formando equipo y veinte individuales, en vez de los ochenta que tomaron parte el año actual. Estos individuales tendrán derechos iguales a los equipos nacionales.

El primer individual que se ha inscrito es el parisino Level, que fue el más fuerte rival de Trueba, tanto en estatura como escalando.

**LOS ANGELES.** — En un combate celebrado entre Tonny Gonse y el púgil español Juanito Olaguibel éste ha resultado batido a los puntos por Gonse, a pesar de haber llevado la iniciativa en los primeros momentos y de mandar a las cuerdas a su rival por tres veces. Olaguibel causó una buena impresión entre los aficionados.

**MILAN.** — Se ha disputado la pequeña Vuelta a Lombardía sobre un recorrido de 223 kilómetros.

Venció Castagnoli, en 7 horas, 30 minutos y 2 segundos, a un promedio de 29'805 kilómetros por hora.

El segundo fue Rovida, a una rueda del anterior, y el tercero Romanatti, a un largo.

**PARIS.** — En el Hipódromo de Longcham se ha disputado el Gran Premio del Arc des Triunphes, cuya



Montero, Cañardó y Cardona, tres figuras más en el Circuito de la Ribera del Jalón, que mañana se celebra.

dotación asciende a 400.000 francos. Venció "Cram", montado por Capalli. El segundo fue "Castrerari" y el tercero "Pantaleón".

### Mañana se corre el VIII Circuito de la ribera el Jalón

La gran prueba que la Sección Ciclista del Zaragoza F. C., en cooperación con la Comisión de Festejos ha preparado, ha llegado a un punto culminante. Mañana, a las siete de la mañana, partirá de la plaza de la Constitución la caravana que, una vez en la carretera, ha de comenzar a luchar para dar un digno vencedor a esta prueba que tantos desvelos proporciona a los organizadores y tan bella jornada escribe para los amantes del pedal.

Los circuitos de la Ribera del Jalón siempre fueron reunión de las primeras figuras nacionales, pero el de este año, debido a la calidad de algunos de sus participantes, ha lle-

gado a interesar de forma tal, que fuera de Zaragoza esperan el resultado con algo de impaciencia, y no es de extrañar, pues a poca afición que se tenga, ésta estará pendiente de la lucha de esta importante carrera.

En los pueblos del recorrido hay gran júbilo por presenciar y aplaudir el paso de los corredores, y para orientación de los numerosos aficionados que hay por el itinerario podemos dar el siguiente horario probable del paso de la carrera por los mismos:

Plaza de la Constitución, a las siete de la mañana; carretera de Alagón, 7,15; Casetas, 7,40; Alagón, 8; Rueda de Jalón, 8,40; Epila, 8,50; Calatorao, 9,05; La Almunia, 9,15; Cariñena, 9,55; Longares, 10,05; Muel, 10,25; María del Huerva, 10,45; Casablanca, 11,05; velódromo de Torrero, 11,15.

Mientras se espera la llegada de los corredores en el velódromo de Torrero se darán, a ser posible, noticias del curso del circuito.

—Los organizadores tienen a bien participar a quienes tengan interés en seguir la carrera, que deberán inscribir el coche donde hayan de hacerlo en la secretaría de la Sección Ciclista del Zaragoza, pues rigurosamente se les dará un número que deberán mantener durante todo el recorrido. Para hacer cumplir este importante requisito de organización cuentan los Jurados con un delegado de la autoridad gubernativa; además los coches seguidores habrán de reservar una plaza para un comisario de carrera.

—Entre los numerosos premios y subvenciones que tenemos ofrecidos se han recibido los siguientes:

Don Juan José Rocha, exministro de la Guerra, una valiosa copa de plata; don Florentín Baraza, una magnífica ánfora; don Ginés García Sánchez, una cigarrera; don Rafael Royo, Bar Royalty, 25 pesetas; don Angel García, secretario de la Federación Aragonesa de Fútbol, pesetas 50.

—Algunos de los inscriptos hasta ayer son: Vicente Trueba, Manuel Trueba, Mariano Cañardó, Vicente Bachero, Julio Borrás, José Catalán, Manuel Ginés, Antonio Destriux, Emiliano Alvarez, José Moya, Jesús París, Mariano Correas, Pedro Ibáñez, José Esteban, Armando Penón y Salvador Cardona.

### IV travesía del Ebro a nado. (Campeonato de Aragón de fondo)

La última prueba de los campeonatos de natación de Aragón, que se celebrará mañana jueves, a las doce y cuarto de la mañana, es la tradicional prueba IV Travesía del Ebro a nado con el carácter de campeonato de Aragón de fondo, con un recorrido proximo de 1.500 metros, cuya prueba cerrará definitivamente el calendario deportivo de la natación en nuestra ciudad.

El recorrido, desde cerca del puente del ferrocarril, aguas abajo, hasta frente al Pilar, permitirá seguir con toda atención, desde ambas márgenes del río, el desarrollo de esta importantísima prueba del campeonato aragonés, en la que los mejores nadadores aragoneses y otros no regionales, en franca lucha, nos ofrecerán una interesante competición.

La inscripción, cuyo número alcanza al conseguido en años anteriores, permitirá una enconada lucha para los primeros lugares, por lo que el éxito de los organizadores está asegurado.

El C. N. Helios ha dispuesto para la misma una organización que per-

mita su decurso normal. Se ha solicitado la ayuda valiosísima del regimiento de Pontoneros, que en cosas del río no hay quien le supere, colocándose dos pontones: uno en la salida y otro en la llegada o meta.

Se advierte desde estas líneas a los que piensen participar que, conforme señala el reglamento de la prueba, la inscripción se cerrará definitivamente cinco minutos antes de la prueba.

### Mañana jugará el Amistad con el reserva del Español de Barcelona

Estos chicos del Amistad no se duermen en las pajas. Su presidente, el amigo Morera, se ha propuesto dar al club el impulso necesario para que la afición zaragozana ponga en él sus ojos y no hay duda alguna que lo conseguirá en breve plazo.

El Amistad, en su corta vida, pero pietórica de triunfos, ha hecho una campaña difícil de superar en favor del fútbol modesto, y esto ha de valerle la simpatía y el apoyo de todos los amantes del deporte.

Claro es que para esto hace falta el entusiasmo y la actividad que Morera tiene para cuantas cosas se relacionan con el más rápido encumbramiento de su querido club.

Recientes están todavía los partidos jugados con el Samboia y el Luceni por el Amistad, en su campo de la calle del Asalto, y ya nos anuncian la presentación de otro equipo de gran valía. Nos referimos al reserva del Español, de Barcelona, que contendrá el día del Pilar, a las tres y media de la tarde, en el magnífico campo del Amistad, con el primer equipo del club propietario.

El Español, en su deseo de agradecer a nuestros aficionados, desplaza los mejores reservas de que dispone, que forman un conjunto de excelente calidad y que practican inmejorable fútbol.

He aquí su alineación: Mayal; Martínez, Borrás; Altés, Zafulla, Juncosa; Gómez, Saura, Llopis, Cortés y Palau.

Este mismo equipo es vencedor del Girona, del Lliuró, del Martinenc y otros destacados primeros equipos catalanes, y, como se verá, forman parte de él jugadores que han figurado en equipos de primera categoría y que actualmente son la esperanza del Español.

El Amistad le hará frente con sus mejores jugadores y un enorme entusiasmo para hacer un buen papel.

El público sabrá corresponder al excelente propósito que anima a los chicos del Amistad y llenará ese día el campo de la calle del Asalto, antiguo del Zaragoza.

### Diputación Provincial

#### SOLICITUD DE RUEDA DE JALÓN

El alcalde de Rueda de Jalón se ha dirigido a la Corporación solicitando se le incluya entre los pueblos damnificados por las recientes tormentas e inundaciones.

#### CAMINO VECINAL

Ayer visitó al presidente señor Orensanz una comisión del Ayuntamiento de Balconchán para interesarle en la construcción de un camino, con cuya obra se llevará alivio a la crisis existente en la referida localidad.

### PIEL Y VIAS URINARIAS

#### Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel  
Consulta: de 11 a 1 y de 8 a 6  
COSI, 182 duplicado

# DE PITON A PITON

## ¿PIENSA RETIRARSE BARRERA?

Se dice estos días entre los iniciados "taurinos" que Vicente Barrera se irá muy pronto de los toros. ¿Falta de salud? ¿Colmadas sus aficiones profesionales? A todo se achaca, sin que nada pueda decirse en firme por proceder todo "del rumor". Que si en tal plaza brindó a un amigo diciéndole que era el último toro que mataba allí; que si la cuadrilla tiene ya órdenes en determinado sentido; que si...

Contra el rumor está la negativa del espada, a quien le preguntó sobre tal cosa. Pero estas negativas ya se sabe que ocurrieron siempre. Por si acaso, ahí va la noticia. Que también "Guerrita" lo negaba en 1899, por estas fechas, y en Zaragoza toreó, sin embargo, por última vez.

¿Será verdad que la Historia se repite?

## MAÑANA, EN BARCELONA

Un mano a mano entre Domingo Ortega y Victoriano de La Serna hay anunciado para mañana en Barcelona.

Estoquearán seis toros de don Santiago Sánchez Rico, de Salamanca.

La corrida se dará en la plaza Monumental.

## ¿CAMBIO DE GANADERIA?

Nos dicen, extraoficialmente, que en la quinta corrida de nuestra feria no se lidiarán toros de Esteban Hernández Pla, como está anunciado.

La corrida estaba muy chica, y en su lugar vendrá otra del conde de Casal, quien compró al señor Natera la vacada que fundó el marqués de los Castellones.

## "PROGRAMA TAURINO"

Hemos recibido varios ejemplares del "Programa Taurino", que se publica hace tres o cuatro años con motivo de la feria.

Lleva la portada el mismo dibujo de Ruano Llopis que va en los programas oficiales, y en las páginas interiores abundantes grabados de los espadas de la feria, algunos novilleros aragoneses y varios "taurinos" locales.

Felicitemos a los editores, y agradecemos el envío.

## A BENEFICIO DE "CHIKUITO DE BEGOÑA"

Se organiza en la plaza de Madrid un festival a beneficio del exmatador de toros Rufino San Vicente "Chiquito de Begonia".

Este se encuentra en malísima situación económica, y han prometido actuar en su favor las primeras figuras del toreo actual.

¡Otro torero pobre! Que se enteren de la noticia esos que dicen que en España sólo se enriquecen los toreros.

Si, sí... Uno de cada diez mil, y gracias.

## LAS DE FERIA EN CALANDA

Estas son las combinaciones de la feria de Calanda:

Día 13. — Novillos de Giménez, para Paco Bernad y Pedro Moya.

Y día 14. — Dos novillos de igual ganadería para Luis Lázaro, y un becerro para Melchor Soría.

## CUATRO CORRIDAS EN MADRID

Mañana, fiesta de la Raza, se celebrará en Madrid una corrida de toros. Y están contratados como matadores Nicanor Villalta, Manolo "Bienvenida" y Fernando Domínguez. Los toros serán de Clairac.

Y el domingo actuarán, mano a mano, los hermanos "Bienvenidas", con toros de doña Carmen de Federico.

Además, antes de terminar el año taurino, habrá dos corridas los días 19 y 26, con carteles de postín.

## "RELANCE", EN ZARAGOZA

Se encuentra en nuestra ciudad el veterano y potentísimo crítico taurino don Joaquín Bellsolá "Relance", tradicional visitante de nuestras ferias.

¡Que vea usted buenas corridas, don Joaquín!

## LIBRO PROXIMO

En breve aparecerá, con el título de "La Tauromaquia", un libro original de Federico M. de Alcázar, crítico de "La Voz", de Madrid.

Excelente escritor, de grandes conocimientos doctrinales, indudablemente será un libro cosa seria para los aficionados bibliófilos.

## CESE DE APODERAMIENTO

Antonio Conde, el popular "taurino", exmozo de estoques de Sánchez Mejía y Márquez, ha dejado de apoderar a Pepe Gallardo, a quien "lanzó" en sus comienzos.

Siempre ocurre lo mismo: cuando a un espada no le salen las cosas a su gusto —ni al del público— durante una temporada, se incomoda con el apoderado.

## PROXIMO FOLLETO DE "UNO AL SESGO"

La colección "Los ases del toreo", tan curiosa y leída, se aumentará en breve con un folleto dedicado a Victoriano de La Serna.

Como "Uno al sesgo" no tiene par en esta labor biográfica y crítica el nuevo tomito será un éxito como lo fueron los anteriores.

¡Ya estamos deseando leerlo!

## BANQUETE A BALLESTEROS

De "La Noche", de Barcelona, copiamos la siguiente noticia:

"El domingo por la noche se celebró en el restaurant Patria el banquete dedicado a Florentino Ballesteros para solemnizar su alternativa.

El acto fué organizado por la Peña Ballesteros, antigua entidad taurina fundada en tiempos de Ballesteros, padre.

Asistieron más de doscientos comensales, entre los que se hallaban los representantes de otras peñas taurinas.

En la presidencia tomaron asiento con el homenajeado "Miss Peña Ballesteros", el presidente de dicho club, señor Borque, el diestro Fernando Domínguez, el empresario, señor Balañá, el revistero don Rafael Salanova y el apoderado de Florentino, don Juan de Lucas.

Ofreció el banquete el señor Balañá, y luego pronunciaron breves frases en honor de Ballesteros los señores Borque, Salanova y Clarinet, presidente del Club Granero Martínez.

Florentino Ballesteros, muy emocionado, dió las gracias, prometiendo que habría de hacer siempre cuanto le sea posible para dar satisfacción con su actuación en los ruedos a los desesos de los aficionados".

DON INDALECIO

## INSTRUCCION DE EXPEDIENTE

### Un inspector de Caminos investigará las causas del siniestro ferroviario ocurrido el día 5 del actual

Según orden del Ministerio de Obras Públicas, ha sido designado don José Cabestany Alegret, consejero inspector del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos afecto al Consejo Superior de Caminos, para incoar un expediente.

Se trata de averiguar las causas que hayan motivado el accidente ferroviario ocurrido el día 5 del actual, oportunamente publicado en LA VOZ DE ARAGON, en el kilómetro 359 de la línea de Zaragoza a Barcelona por Lérida (Norte), y exigir las responsabilidades a que hubiere lugar.

## Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de PIEL—VENEREO—SIFILIS de la Facultad de Medicina

INDEPENDENCIA, 14, entresuelo horas de diez a una y cinco a nueve



En Tokio se ha celebrado recientemente un espectacular desfile de canes. En la fotografía, un momento de la fiesta, pudiendo apreciarse la seriedad con que sus acompañantes racionales colaboran en la brillantez de la camina diversión. ¡Lo que se reirán los perros!

(Foto. Contreras y Vilaseca)

## Ayer realizó la Policía treinta detenciones

La Policía gubernativa continuó ayer la "recogida" de "gente conocida" que había llegado a Zaragoza con motivo de las fiestas.

Fueron treinta los detenidos, entre los que figuran "primeras figuras" en el mundo de la delincuencia.

Fueron alojados veintidós en la Prisión provincial y ocho en el Albergue municipal.

## Los conflictos sociales

### SE DECLARAN EN HUELGA LOS OBREROS DEL RAMO DE LA PIEL

En reciente fecha los obreros del ramo de la piel afectos a la Confederación Nacional del Trabajo presentaron a los patronos de su industria unas bases de trabajo.

Como no fueron aceptadas, ayer los obreros se declararon en huelga. El paro afecta a un millar de trabajadores de ambos sexos.

Se han adoptado medidas de precaución por orden del gobernador civil.

## NOTICIAS DE TERUEL

### NOMBRAMIENTO DE DELEGADO

Ha sido nombrado delegado de Hacienda de esta provincia don Luis Gasca Miguel, que venía desempeñando dicho cargo en la provincia de Huesca.

El que actualmente ocupaba dicho puesto en esta provincia pasa a ocupar la vacante de aquella Delegación.

### AYUNTAMIENTO

Ha celebrado sesión extraordinaria el Ayuntamiento de esta ciudad, tratando de dirigir una solicitud a la Diputación provincial, pidiendo los anticipos legales para las obras del camino Teruel - Castralvo - Aldehuela.

### ATERRIZAJE POR AVERIAS

Un telegrama recibido en este Gobierno del pueblo de Rubielos de Mora indica haber aterrizado en aquel término un avión militar Breguet número 79, a causa de averías en el tubo de distribución de la esencia.

Iba pilotado por el sargento don Luis González y el mecánico señor Muñoz.

### ROBO EN UNA TIENDA

En el pueblo de Monreal del Campo, y en la tienda propiedad del vecino Santos Villalba, entraron, forzando la puerta del establecimiento, llevándose 800 pesetas que había en un cajón y varios géneros que encontraron a mano.

La Benemérita hace gestiones.—CANO.

# LA VIDA MUNICIPAL

## LIQUIDACION DE DEBITOS

Se ha procedido a la liquidación de débitos entre la Diputación y el Ayuntamiento, a partir del año 1915.

Los débitos a favor de la Diputación ascienden a 132.760'36 pesetas, y los a favor del Ayuntamiento a 110.183'90 pesetas.

La diferencia la abonará el Ayuntamiento con cargo al próximo presupuesto, como crédito reconocido.

## EL ARBITRIO DE VINOS

La Comisión de Hacienda lleva un dictamen proponiendo la gestión directa a partir de primero de enero del próximo año del arbitrio sobre vinos.

Hay un voto particular de los señores Bozal, Burillo y Marco, que proponen continuar con el régimen de afianzamiento.

## LA CONSTRUCCION DE MERCADOS

La Comisión de Hacienda tiene en estudio las distintas propuestas recibidas para la construcción de mercados, y dictaminará en una de las próximas sesiones.

## INTERESES DE LOS BARRIOS

El alcalde de Montemolín y el de La Cartuja trataron ayer con el señor Martínez Andrés de la intensificación del alumbrado en ambos sectores.

## OFRECIMIENTO DE UNA BANDA DE MUSICA

El alcalde de La Almunia de Doña Godina ha ofrecido al de Zaragoza el concurso desinteresado de la banda de música de dicha localidad para dar conciertos en las plazas públicas el próximo día 14.

El señor Martínez Andrés ha aceptado el ofrecimiento sumamente agradecido a tal deferencia.

## VIAJE DE ESTUDIANTES CATALANES

Ha sido anunciado al alcalde el viaje que mañana, día 12, Fiesta de la Raza, hará a nuestra ciudad una comisión de estudiantes de Medicina e Ingenieros de Barcelona, con objeto de hacer una colecta para enaltecer la bandera de la Raza y procurar el mayor acercamiento entre los pueblos hispano-americanos.

## UN OFICIO DEL CONSULADO DE ESPAÑA EN CHILE

Don Pedro Palomo, secretario del Consulado de España en Chile, ha oficiado al alcalde para que éste le comunique qué población de la provincia sigue a Zaragoza en categoría.

El alcalde ha contestado a la pregunta, enviando el nombre de Calatayud.

## COMISION DE GOBERNACION

Dictamina concediendo un trofeo para las regatas de out-boards, y proponiendo se dote de agua potable al grupo escolar de don Julio Cejador, en el barrio de Colón.

Comedia de teatro por la Compañía de comedia del día anterior.

Día 15.—A las ocho de la mañana, desencajonamiento de cuatro hermosos toros de la acreditada ganadería de don Dionisio Ortega, de Guadalajara.

A las diez, gran partido de fútbol entre los equipos C. D. Terror, de Teruel, y Artes y Deportes, de esta población.

A las tres treinta de la tarde, gran corrida de toros, en que se lidiarán los cuatro desencajonados por la mañana.

A las cuatro treinta, sesión de cine y baile en los salones del teatro Victoria.

A las nueve noche, gran función de teatro por la Compañía de comedia antes mencionada.

Santa Eulalia (Teruel), 22 septiembre 1933.—La Comisión.

## PROGRAMA OFICIAL DE LOS FESTEJOS DE CALANDA

Día 11, miércoles.—A las doce, disparo de bombas y morteros y volteo general de campanas que anunciarán el comienzo de las tradicionales fiestas.

La comparsa de gigantes y cabezudos, acompañada de la dulzaina y tamboril y de la banda de música, recorrerá las calles de la población seguida de las carrozas que se presenten a concurso, adjudicándose un premio de cincuenta pesetas a la que, a juicio del Jurado, lo merezca.

A las nueve de la noche, en la Glorieta de Doña Oliva Gasque, se celebrará una grandiosa verbena, en la que lucirá una bonita iluminación a la veneciana. En dicho atrayente espectáculo lucirán sus preciosos mantones de Manila las bellas calandinas. También figurarán puestos de refrescos y churros debidamente instalados.

Día 12, jueves.—A las siete de la mañana, gran diana por la banda de música, dulzaina y tamboril.

A las ocho, tendrá lugar el reparto de bonos a los pobres de solemnidad de la localidad.

A las doce, en la plaza de la Constitución, gran concierto musical por la banda de la localidad.

A las tres de la tarde, grandioso festival de Jota, tomando parte los mejores elementos de Aragón. Tam-

bién tendrá lugar un concurso de fuerza, preparándose un cahiz de trigo de 140 kilos, concediéndose un premio de treinta pesetas para el espectador que consiga cargárselo con más facilidad a juicio del Jurado, y a continuación, dicho cahiz de trigo será sorteado entre los espectadores.

A las nueve de la noche, en la plaza Mayor, baile público, quemándose en los intermedios una bonita colección de fuegos artificiales por el pirotécnico de Montañana don Ramón Vidal.

Día 13, viernes.—A las ocho se ejecutará una brillante diana.

A las diez, tendrá lugar un emocionante partido de fútbol entre el primer equipo de la Juventud Deportiva Calandina y otro de Zaragoza.

Durante el acto, la banda de música interpretará un escogido repertorio de piezas de concierto.

A las tres de la tarde, monumental novillada, en la que serán lidiados y muertos a estoque cuatro bravos novillos, de la ganadería de don Ignacio Giménez, de Orihuela del Tremedal, con divisa azul celeste y caña, por los aplaudidos y elegantes novilleros Paco Bernad y Pedro Moya, ayudados por sus correspondientes cuadrillas.

A las nueve de la noche, baile público en la plaza Mayor, quemándose en los intermedios una bonita colección de fuegos artificiales por el mismo pirotécnico del día anterior.

Día 14, sábado.—A las ocho de la mañana, escogida diana por la banda de música, dulzaina y tamboril.

A las diez, gran carrera ciclista, que partiendo de la calle de Pablo Iglesias llegue a la Venta de la Pannolia, de Alcañiz, y regrese al punto de salida, siendo su recorrido total de 32 kilómetros, adjudicándose premios de 50, 30 y 20 pesetas a los tres primeros que lleguen a la meta, amenizándose el acto con la banda de música, y a continuación silenciosa traca, que esparcirá caramelos y juguetes a los niños.

A las tres de la tarde, monumental y entretenida novillada.

En la primera parte serán lidiados dos bravos novillos de la misma ganadería de la tarde anterior, por el elegante novillero regional Luis Lázaro, de Híjar, con su correspondiente cuadrilla. Y en la segunda parte se lidiará un hermoso novillo por el sobresaliente, Melchor Soria. En este novillo será ejecutada la suerte del pedestal por el sucesor de D. Tancredo, "Rey del valor".

Después será sorteado, a beneficio del público, el tercer novillo, una vez muerto, que le será adjudicado al agraciado o entrega de 200 pesetas, a elegir.

Día 15, domingo.—De diez a doce, gran concierto musical, en la plaza de la Constitución, por la banda local.

A las tres de la tarde, gran partido de fútbol por el primer equipo de la J. D. C. y el regional de Teruel, con asistencia de la banda de música, que ejecutará un bonito concierto.

A las nueve de la noche, en la plaza Mayor, baile público y retreta final de fiestas.

**FRONTON ARAGONES**

COMIENZO DEL PERIODO DE FIESTAS  
Miércoles 11, a las diez y media de la noche  
A remonte navarros contra guipuzcoanos  
Primer partido.—Zarrionandia-Urquidi (rojos), contra Chacón-Pujana (azules).  
Segundo partido.—(Del bando de los navarros sacará Ezpanda y del guipuzcoano, Lasa): Arce-Ezpanda (rojos), contra Lasa-Iturain (azules).

Mañana jueves, por la mañana, a las once, a mano Zabala y Aramburu contra Itureta II (Zurdo) y Atano II. Por la tarde, a las cuatro y media, Zarraga y Elorrio contra Chiquito de Bilbao y Lejona (campeones de Zaragoza). Noche, a las diez y media, Azpiroz y Ezpanda, navarros, contra Oztolasa y Zabala, guipuzcoanos.

Nota.—La Empresa, a pesar de que el presupuesto de pelotaris es elevadísimo, sólo suprimirá los pases de favor los días en que jueguen los fenómenos Atano III, Abrego I e Irigoyen.

**AGUAS AZOADAS**

VIAS RESPIRATORIAS  
Asma, bronquitis, catarros crónicos  
Horas de consult: De once a doce  
Calle de San Miguel, 12.—ZARAGOZA  
PIDANSE FOLLETOS

**LA VIDA JUDICIAL**

**MAÑANA SIN INTERES**

La mañana de ayer en la Audiencia fué una de esas mañanas grises para la información, porque ninguno de los juicios orales celebrados—la Sala de lo Civil no tuvo señalamiento—dió materia para el comentario.

El señor Valenzuela La Rosa cubrió turno de oficio para defender a un sujeto acusado de haber sustraído un reloj en la feria de Tarazona del año 1930, pero la prueba le fué favorable.

Porque ni el perjudicado reconoció al procesado como el autor de la sustracción ni el reloj valía más de 50 pesetas.

Por lo que el abogado fiscal, señor Sánchez Bajo, retiró la acusación, estimando que los hechos eran constitutivos de falta, dada la tasación del reloj.

Se celebró otro juicio por injurias a cierto alcalde de esta ciudad, proferidas, según se dijo, en la plataforma de un tranvía, por el propio tranviario.

El tranviario se dijo que había lanzado la expresión a la vista de esa persona, y oída por un empleado del Ayuntamiento le recriminó y lo denunció al primer guardia municipal que salió al paso, a cuya presencia también, según manifestó el agente, repitió la frase.

Ayer el inculcado manifestó que lo que habló fué en tono de crítica por la labor, a su juicio, ineficaz en ciertos aspectos, y en tal exculpación y en la circunstancia de que tal persona ya no era alcalde en la ocasión de autos fundó su defensa el

abogado señor García-Belenguer, que sustituía a un compañero.

De esta forma rebatió las acusaciones formuladas, pues fueron dos: el abogado fiscal, señor Sánchez Bajo, y el letrado asesor del Ayuntamiento, señor Isábal, en cumplimiento del acuerdo de la Corporación de mostrarse parte en la causa.

El acusado público solicitó se impusiese al procesado la pena de dos meses y día de arresto, y el re-

presentante del Ayuntamiento tres meses.

Aún se dió otra causa por daños en choque de automóviles, de menor interés que las anteriores, a cuyo procesado defendió también el señor García-Belenguer, y se celebró a puerta cerrada la vista de un incidente de procesamiento con intervención del propio abogado y del señor Cuartero Camo.

N.

**Cursillos de selección para ingreso en el Magisterio nacional primario**

**TRIBUNAL PRIMERO**

Lista por orden de mérito de las cursillistas aprobadas en la primera parte:  
1, María del Pilar Abós, 98 puntos; 2, María Cruz Arcal Lacomá, 89,5; 3, Flora Cruz Asín Soteras, 82,5; 4, Andresa Esteruelas Sena, 79,5; 5, Agueda Bun Arqué, 78; 6, Emiliana Albertin López, 77,5; 7, Antonina Cuartero Latapia, 76,5; 8, Matilde de Abella Millán, 76,5; 9, Emilia Calabia Pueyo, 76; 10, Asunción Alcaide Rubio, 73,5; 11, Susana Celma Bernal, 72,5; 12, María Aznar Adiego, 72; 13, María del Carmen de Arriba Palacín, 71,5; 14, Amparo Furiel Lázaro, 70,5; 15, Consuelo Artero Calvete, 70; 16, Cristobalina García Marqués, 70; 17, María del Pilar Cardos Val, 69,5; 18, María Araceli Arbués Campo, 69,5; 19, Josefina Ballonga Vidal, 69; 20, Carmen Cobo Pelayo, 68,5; 21, Cándida Bueno Iso, 68; 22, Manuela Borna Abizanda, 67,5; 23, Pilar Bordehore Corderoura, 67; 24, Carmen Bartolomé Marín, 67; 25, Agueda Centera Gómez, 67; 26, María del Pilar Bandrés Pescador, 67; 27, María Casorrán Martínez, 66,5; 28, Clotilde Campos Asín, 66,5; 29, María del Carmen Bendicho Balaguer, 66; 30, María Rosa Claver Salas, 65,5; 31, Julia Belenguer Forniés, 65,5; 32, María Salomé Benito Bagués, 65,5; 33, Amada Estremiana Antolín, 65; 34, Pilar Calvo Martín, 64,5; 35,

Manuela Carruez Murillo, 64,5; 36, Rosa Andrés Martín, 64; 37, Benita García Marín, 63,5; 38, Victorina Bueno Galán, 63,5; 39, Carmen Capdevilla Ortega, 63,5; 40, Valera Botaya Alastruey, 63,5; 41, Honorina María Aenlle Viguera, 63; 42, Amalia Bosque Alfranca, 63; 43, Josefa Escartín Ferrer, 62,5; 44, Petra Domingo Lázaro, 62,5; 45, Pilar Ariño Ardíd, 62,5; 46, María del Pilar Bedería Cirujeda, 62; 47, Rosario García Baca, 61,5; 48, Teresa Arcos Beyguez, 61,5; 49, María Luisa Bobadilla Visturín, 61,5; 50, Carmen Fatás Gutiérrez, 61; 51, Victorina Barón Martínez, 60,5; 52, Dolores Ganuza Eguilaz, 60; 53, María Dolores Ciprés Arrese, 59,5; 54, Estefanía Dieste Samper, 59,5; 55, María del Pilar Aldave Biamonte, 59; 56, María Luisa Deiros Aribita, 58,5; 57, María Ana Buisán Gómez, 58; 58, Inocencia Campillos Miguel, 57,5; 59, María del Carmen Duce Raga, 57; 60, Victoria Espuelas de Miguel, 56,5; 61, Joaquina Abad Rubio, 56; 62, Pilar Ferrer Montañés, 55,5; 63, Pascuala Casao Guillén, 55; 64, Sabina del Amo Cayuela, 55; 65, María Dolores Bañolas Carbonel, 55; 66, Josefa Castillo Muñozguren, 55; 67, Manuela García Gómez, 54,5; 68, Felisa Alonso García, 54; 69, Constanza Crespo Barranco, 53,5; 70, Juana Bandrés Iñiguez, 53,5; 71, Victoria Abós Téllez, 53,5; 72, Felisa Aznar Pardo, 53; 72, María del Pilar Barberá Polo,



**AGREDA**  
**DUTU & C. S. L.**  
**CALLE COSO, 188. TELEF. 1714**  
**ROPA DE CAMA Y MESA**  
**ARTICULOS PARA LABORES**  
**ALGODONES Y SEDAS EN COLORES PARA INTERIORES**  
**FABRICACION PROPIA**

53; 74, María del Pilar Bañolas Carbonel, 53; 75, Antonia Abad Rubio, 52,5; 76, Concepción Agudo Lázaro, 52; 77, Elvira Burillo Jara, 51,5; 78, María Dolores Campos Ibarra, 51; 79, Natividad Beltrán Longás, 50,5; 80, Pilar Ferrer López, 50; 81, Consuelo Cucalón Franco, 50; 82, Pilar Beltrán Barraquer, 49,5; 83, Rosa Camón Valero, 49; 84, Carmen Bobadilla Visturín, 48,5; 85, Julia Corella Velasco, 48, y 86, Irene Berna Jiménez, 47,5.

**TRIBUNAL SEGUNDO**

Relación de las señoras cursillistas que, por obtener el número de puntos precisos, han aprobado la primera parte y tienen, por consiguiente, derecho a pasar a los ejercicios de la segunda parte:

1, Juliana García Subero, 96,90 puntos; 2, Candelaria Mayayo Aznárez, 85; 3, Santiaga Ibañez Martínez, 86,10; 4, María Aurora Matilla Laquidain, 79,75; 5, Dolores Guerrero Yagües, 78,65; 6, Pilar Martínez Val, 78,50; 7, Pilar Mayayo Chueca, 77,68; 8, Teresa Martínez Martín, 77,05; 9, Desamparados Martí Lloréns, 76,50; 10, Jacinta N. Mir Barber, 76; 11, Carmen Lahuerta Consejo, 75,75; 12, Pilar León Calvete, 75,50; 13, Benita Gil Lamiel, 75,25; 14, Eulalia Montaner Fraile, 75,15; 15, Isabel Marcellán Rodríguez, 75; 16, María Carmen Mateo Rodríguez, 73,75; 17, Carmen López Rodríguez, 72,75; 18, Josefina Jaime Crespo, 71,50; 19, Ramona Grávalos Gil, 71,40; 20, Gloria Mir Pastor, 71,25; 21, María del C. Gil Aristizábal, 70,90; 22, Benita V. López Santed, 70,75; 23, Dionisia Morales "Samper", 70,60; 24, Julia Laviñeta Delmás, 69,75; 25, Natividad Moles Miravete, 69,60; 26, Basilia Javierre Santafé, 68,75; 27, Angeles Gimeno Lapuerta, 68,70; 28, Esperanza Miranda Mezqueta, 68,50; 29, Isabel Loscos García, 68,15; 30, María del Pilar Martí Gascón, 67,50; 31, Emiliana Gibanel Badenas, 67,30; 32, Josefa Gracia Lacambra, 67,05; 33, Josefina A. Llauda Bolea, 67; 34, María Hernández Varea, 66,65; 35, Isabel J. Lozano Lagrava, 66,50; 36, Teresa Jimeno Labarga, 66,40; 37, Carmen L'Hottellerie Romeo, 64,80; 38, Pilar Monje Marco, 64,80; 39, Celia Lambán Lambán, 64,70; 40, Pilar García Nieto, 64,25; 41, Paz Jiménez Moreno, 64,25; 42, Magdalena Lázaro Maestro, 64; 43, Josefina Gran Aznar, 63,20; 44, Francisca P. Gaye Monzó, 62,80; 45, María Lafuente Pardos, 62,60; 46, Bárbara Martínez Ramiro, 62,50; 47, Carmen Hernández Gracia, 62,30; 48, Cristina García Navarro, 62,25; 49, Antonia P. Gracia Fernández, 61,75; 50; Joaquina P. Moreda Mendoza, 61,50; 51, Guadalupe Martínez Soria, 61; 52, Angela F. Martín Rubio, 60,75; 53, María C. Luño Alvarez, 60,25; 54, Luisa Gracia Rubio, 60; 55, Francisca Martín Gómez, 59,50; 56, María P. Lapuerta Bes, 59,30; 57, María A. Larumba Tomás, 59,10; 58, Gloria Jiménez Tejero, 59; 59, Elena Herranz Bermejo, 58,90; 60, María P. Morales Embarba, 58,70; 61, Rosa Llop Andrés, 58,50; 62, Martina C. Longás Ena, 58,30; 63, Violante Marín Serrano, 58,25; 64, Catalina Jarauta Galván, 58,10; 65, María P. Laguna Alfranca, 58; 66, Rosalía Jimeno Romeo, 57,80; 67, Gervasia Marín Gil, 57,70; 68, Eladia Miranda Soria, 76,80; 69, Adela Jiménez Herrero, 56,70; 70, Constantina Moliner Ibañez, 56,60; 71, Josefa Mené Lacruz, 56,50; 72, Purificación Benito, 56,40; 73, María C. Martínez Soria, 56,30; 74, Vicenta Lázaro Martínez, 56,10; 75, Juliana Gavín Español, 56; 76, Leonarda Martínez Sánchez, 55,50; 77, Carmen Llobregat Adell, 55,30; 78, Martina Martínez Mengod, 55,15; 79, Mariano Iglesias Fernández, 55; 80, Luisa Lasheras Matoque, 54,80; 81, Miguella Lastrada Quintín, 54,60; 82, María del C. Lecina Lahoz, 54,50; 83, María T. Millán Alloza, 54,30; 84, Victoria Landa Arbea, 53,75; 85, Visitación Gotor Clemente, 53,50; 86, Natividad López Viruete, 52,50; 87, Cristobalina Herrero Yagüe, 52,30; 88, Inocencia Liarte Aparicio, 52; y 89, Jenara García Pérez, 51.

**TERCER TRIBUNAL**

Lista de aprobados en la primera parte del cursillo, por orden de mérito:

1, Simona Rambla Piquer, 83,35 puntos; 2, Mercedes Pitarque Soro, 77,20; 3, Martina A. Rosano Cosme, 73,70; 4, Josefina Santamaría Casajús, 73,50; 5, Aurora Tafalla Pascual, 72,95; 6, María Concepción Pinilla Monclús, 71,70; 7, Rafaela Rosel Abad, 71,10; 8, Juana Sánchez Belsué, 69,80; 9, Pilar Solsona González, 68,80; 10, Paciencia Piedrafito Sancho, 68,70; 11, Aurelia Saldaña Vela, 68,30; 12, Amalia Sevilla Lasheras, 68,10; 13, Rosa Oliete Mañas, 67,85; 14, Natividad Pina Lus, 67,80; 15, María C. Velilla Marín, 67,55; 16, Victoria M. Pablo Serrano, 67,50; 17, Toribia Suso Hernandez, 67,25; 18, María C. de la Peña García, 67,20; 19, María A. Sandoval Correas, 67,20; Rosario Ugedo Pérez, 66,80; 21, María A. Usón Barbastró, 66,50; 22, María Rosa Vergara Vidal, 66; 23, Lucía Rodrigo Pardos, 65,85; 24, Carmen Pérez Galindo, 65,80; 25, Pilar Trigo Fonddevila, 65,50; 26, Francisca N. Villalba Soro, 65; 27, María Oliván Juliá, 64,50; 28, María Encarnación Torres García, 64; 29, María Aurora Sanz Múñiz, 62,80; 30, María Angeles Perchin Gloria, 62,60; 31, María Emilia Naveira Araujo, 62,55; 32, María Carmen Navascués Resano, 62,50; 33, Victoria Mur López, 62,30; 34, María Pilar Pérez Hernandez, 62,20; 35, María Guadalupe Urieta Pueyo, 62,10; 36, Cecilia Villarroya Palomar, 62,05; 37, Pilar Zapater Ferrer, 62; 38, Pilar Tortajada Latasa, 61,90; 39, María Carmen Pueyo Moreno Encríp, 61,50; 41, Sabina Vinuesa Trigo, 61,30; 42, María Moreno Román, 60,75; 43, Candelaria Puyol García, 60,50; 44, Isabel Muñoz Lorente, 60,30; 45, María Josefa Soria Enciso, 60; 46, Visitación Pérez Huerta, 59,95; 47, María Carmen Theus Theus, 59,40; 48, Julia Moreno Encríp, 59,25; 49, María Josefa Moros Portolés, 59,15; 50, Josefina Pérez Grávalos, 58,60; 51, Eulogia Ramón Abad, 58,60; 52, Dolores Peña Román, 58,20; 53, Miguella Oriol Carreras, 56; 54, Fernanda A. Pérez Aisa, 57,90; 55, Ascensión Pueyo Villacampa, 57,85; 56, María Juana Román Nieto, 57,80; 57, Catalina Pardos Pérez, 57,70; 58, Asunción Peligero Peligero, 57,30; 59, Isidora Setta García, 56,90; 60, Pilar Peco de Pablo, 56,80; 62, Matilde Sangüesa Castañosa, 55,90; 63, Carmen Palomero Cardiel, 55,80; 64, Josefa Sales Boli, 55,30; 65, Margarita Rivas Laventana, 54,95; 66, Paulina Sofía Ruiz Sanz, 54,90; 67, Gloria Sáenz Fernández, 53,80; 68, Pilar Peralta Rodrigo, 53,10; 69, Gloria Urriaga Cebrián, 52,90; 70, María Concepción Rubio Ibañez, 52,45; 71, María Paz Muzás Tornés, 52,45; 72, Emilia Rodríguez Suils, 52,40; 73, Felisa Ruiz Lafuente, 52,35; 74, Rosario Tomás Burriel, 52,30; 75, Carmen Royo Turán, 52,20; 76, Modesta Peralta Rodrigo, 52,10; 77, Laura Pérez Mancho, 51; 78, María Asunción Sanz

Olmos, 50'95; 79, Ascensión Romeo Via-  
monte, 50'85; 80, Catalina Tolosana Mi-  
llas, 50'90; 81, Emilia Nieto San Agustín,  
50'65; 82, María Pilar Romanos Gonzalo,  
50'50; 83, Dionisia Palacios Moreno, 50'25;  
84, Dolores Carmen Velilla Royo, 50'20;  
85, Victoria Ortín Navascués, 50'10; 86,  
Juana Francisca Zuara Grijalba, 50'05; 87,  
María Filomena Vidal Vidal, 50.

PRIMER TRIBUNAL

Lista de aprobados en la primera parte del curso, por orden de mérito:  
1, Manuel Ambrós Navas, 98 puntos; 2, Mariano Artigas Lambán, 95,5; 3, Justo Boch Sanz, 94,5; 4, Luis Cuevas Bada, 94; 5, Emilio Alvarez Vera, 92; 6, Cándido Andrés Calvo, 91,5; 7, Jesús Cubel Riveres, 89,5; 8, Julio Beamonte Pérez, 89; 9, Gui-llermo Coronel Ezquerro, 88,5; 10, César Armer, 88; 11, José Lázaro Bruna, 87,5; 12, Gregorio Alegre Villavieja, 86; 13, Antonio Casaus López, 85; 14, Adolfo Castillo Genzor, 82,5; 15, Higinio Barran-Loscos, 82; 16, Manuel Bordonaba, Anco-81; 17, Eduardo Domínguez Estella, 81; 18, Constantino Cristóbal Rabinal, 78,5; 19, Ismael Castro Soriano, 77; 20, Pascual Artal Pérez, 76; 21, Anibal Caro Román, 75,5; 22, Albino Galán Calavia, 75; 23, Pe-75,5; 24, Clemente Gotor, 73; 24, Mariano Al-dro Castillo, 72; 25, Ramón Estrada Car-bala, 71,5; 26, Ezequiel Briz Gracia, 71; 27, Manuel Agud Querol, 70; 28, Martín Esteban Alberó, 69,5; 29, Albino Andrés Leonar, 69; 30, Miguel Arenaz Guindeo, 68,5; 31, Carmelo Caudepón García, 68; 32, Adolfo Enciso Calvo, 67,5; 33, José Bercebal Minguijón, 67; 34, Amalio Aznar Aznar, 66,5; 35, Ramiro Ejarque Conche-lla, 66; 36, Gerardo Aznar Beltrán, 65,5; 37, Pedro García Gracia, 65; 37, Jesús Ale-gre Gascón, 64,5; 39, Antonio Alastrué Fortuño, 64; 40, Francisco Crespo Ayuso, 63,5; 41, Alejandro Daroca de Val, 53; 42, Ceasto García Domínguez, 62,5; 43, Cle-mente Colón Alcolea, 62; 44, Antonio Ele-mtremitana Antolín, 61,5; 45, José Embid Mi-tremitana Antolín, 61,5; 46, Basilio Calonge Orte, 60; 47, José María Casanova Aleza, 59,5; 48, Ju-lián Benedi Francés, 59; 49, Joaquín Calvo Betrán, 58,5; 50, Dionisio Garcés Borque, 58; 51, Jesús Esbec Didona, 57,5; 52, Re-yes Esteban Bernal, 57; 53, Emilio Comen-ge Ruiz, 56,5; 54, Luis Casanova Aleza Se-gundo, 56; 55, Guillermo Alijardé Lozano, 55,5; 56, Ciriacio Asensio Villares, 55; 57, Victoriano Andrés Esteras, 54,5; 58, Jesús Arriaza Sáenz, 54; 59, Enrique Coscojuela Calahorra, 53,5; 60, Camilo Botaya Jimé-nez Jesús, 53; 61, Angel Aznárez Igual, 52,5; 62, Restituto Crespo Crespo, 52; 63, Enrique Almazán Garijo, 51.

TRIBUNAL SEGUNDO

Relación de los señores cursillistas que por obtener el número de puntos precisos han aprobado la primera parte y tienen, por consiguiente, derecho a pasar a los ejercicios de la segunda parte:  
1, Mariano Marín Serrano, 91,50 puntos; 2, Maximiano Ibañez Vergara, 89,25; 3, Justo Jimeno Zapata, 86,20; 4, Ladislao Jiménez Alcocer, 85,75; 5, Mariano Molinero Arban, 83,65; 6, Clemente Mateo Fraj, 83,50; 7, Julián Juárez Hernández, 83,05; 8, Sebastián Grávalos Machín, 81,15; 9, Lorenzo Morales Felipe, 80,75; 10, Pablo Ji-ménez Alcocer, 80,20; 11, A. Manuel Iba-rra Burillo, 79; 12, Faustino Lasarte Sán-chez, 77,75; 13, José María Mártires Albe-rite, 77,05; 14, Manuel Julve Millán, 76,75; 15, Emilio Millán Mateo, 76,50; 16, Pablo Gasijón Rubio, 76,05; 17, Daniel Lapetra Salvo, 76; 18, Juan J. López Poves, 73,75; 19, Daniel Martínez Torres, 73,65; 20, Gas-par Giner Serres, 73,60; 21, Eusebio Gu-rrera Díaz, 73,50; 22, Juan J. Miguel Do-mingo, 73,50; 23, Cirilo Jiménez Sauras, 73,20; 24, Lorenzo Montolio Canales, 72,90; 25, Vicente Juste Cambra, 72,55; 26, Leo-nardo Gil Ojal, 72,50; 27, Tomás Monje Tamparillas, 72,45; 28, José Gracia Ru-bio, 72,35; 29, José Moce Cabello, 72,05; 30, Andrés Gómez Clavería, 70,55; 31, Eva-risto Lainez Bandrés, 70; 32, Fausto López Salvo, 69,90; 33, José A. Gómez Ferrer, 69,25; 34, Joaquín Gómez Gómez, 68,65; 35, Juan Luna Cabrera, 68; 36, Benito Ji-ménez Catalán, 67,05; 37, Joaquín Hernán-dez Pardo, 66,85; 38, Abelardo Hernández Latorre, 66,60; 39, Eugenio Jodra Ruiz, 66,50; 40, José A. Gistas Grasa, 66,25; 41, Aurelio Gotor Salinas, 65,05; 42, Miguel Lázaro Vicente, 64,95; 43, Antonio Lucea Sebastián, 64,65; 44, Ramón Lacasa Zabo-rras, 64,50; 45, Pascual Gil Gómez, 64,40; 46, Benjamín Gómez Blasco, 63,95; 47, Francisco López Bardají, 63,10; 48, Fran-cisco Lanzarote Pemán, 62,70; 49, Herme-negildo Marqueta Delgado, 62,35; 50, Cle-mente Lezcano Lapuerta, 61,15; 51, Joa-quín López Viruete, 59,20; 52, Teófilo In-iguez Hernández, 57; 53, Fernando Mata Sánchez, 54'50.

TERCER TRIBUNAL

Lista de aprobados en la primera parte del curso, por orden de mérito:  
1, Emilio Rámiz Sierra, 92,05 puntos; 2, Ramón Recaséns Boqué, 81,90; 3, Blas Rámiz Sierra, 76,30; 4, Victoriano Moreno Santamaría, 75,70; 5, Pascual F. Salas Se-bastián, 75,40; 6, Luis Sarasa González, 74,20; 7, Joaquín Poves Más, 72,40; 8, Pe-dro Tabuena Cuartero, 69,90; 9, Jesús Oliver Asín, 69,20; 10, Pedro Ventura Gon-zález, 68,50; 11, Leopoldo Vall Ferrer, 67; 12, Joaquín Soler Jimeno, 66; 13, Paulino Turbica Moncada, 65,50; 14, Ricardo Pe-ruga Arnal, 64,80; 15, Vicente Ortún Par-dos, 64,10; 16, Santiago Oliveros Agua-rón, 63,85; 17, Federico Salinas Sanz, 62,50; 18, Isaac Sáenz Munilla, 62,20; 19, Fran-cisco D. Royo Jarauta, 60,90; 20, Benja-mín Ruiz Vázquez, 60,20; 21, Tomás Pie-ra Ibarz, 60,15; 22, Blas Paul Barro, 60,10; 23, José Velilla Pérez, 60; 24, Si-meón Zamora Ruiz, 59,60; 25, Pablo Se-rano Ruiz, 58,70; 26, Amancio Ochoa Pé-rez, 58,30; 27, José Muñoz Gutiérrez, 58,25; 28, Luis Ustero Gómez, 57,85; 29, José Sancho Juste, 57,80; 30, Teodoro No-tivoli Pablo, 57,75; 31, Joaquín Vidosa La-fuente, 57,70; 32, Antonio Santos Serrano, 57,50; 33, José Pueyo Belzuc, 57,45; 34, Ramón Olloqui Pérez, 57,25; 35, Leo-poldo Ruiz Vera, 57,20; 36, Timoteo Rubio Esteban, 57; 37, Modesto Pascual Chueca, 56,60; 38, Baltasar R. Roy Maza, 56,50; 39, Victoriano Tierz Olona, 56,30; 40, Mi-guel Pamplona Jiménez, 56; 41, José Torral-ba Jimeno, 55,90; 42, Nicolás Sonier Mo-reno, 55,70; 43, Tomás Orrios Alfayé, 55,56; 44, Jesús Saludes Artigas, 55,60; 45, Luis Navarro Broca, 55,50; 46, Eulo-gio J. Pardo Toledo, 55,45; 47, Luis Tan-co Pérez, 55,10; 48, Luis Ricarte García, 55; 49, Ramón Rodrigo Franco, 54,05; 50, Luis Pérez Martínez, 54; 51, Julio Soriano Userán, 53,80; 52, Miguel Naharro Pueyo, 53,40; 53, Delfín Morer Baguer, 53; 54, Constancio Teller Hernández, 52,80; 55, Be-nigno Sebastián Pellicer, 51,10; 56, Miguel Murillo Ulaque, 50,10.

Los maestros y maestras aprobados en el tercer tribunal acudirán el 12 del actual, a las nueve y media, a la escuela Costa, donde serán elegidos para las escuelas donde han de actuar en el segundo ejercicio.

En Zaragoza actuarán 43 maestros y 67 maestras; en Utebo, 2 maestros; Morata de Jalón, dos maestros y dos maestras; Calatayud, 2 y 2; Ateca, 2 y 3; Alhama 2 y 3; Cetina, 3 maestros; Ariza, 2 maes-tras; Luceni, 2 y 3; Quinto, 3.

Los del primer tribunal acudirán a la Escuela Normal el día 12, a las diez de la mañana.

Los del tercer tribunal acudirán a la Escuela Normal el día 12 del actual, a las diez y media, para el mismo objeto que los anteriores.

ARRIENDO

Almacén con vía apartadero y un focal propio para vaque-ría. Razón: Avenida de Madrid, 43 pral.

ANUNCIOS ECONOMICOS

NODRIZAS

SE OFRECE para criar en su casa primeriza, tres días de leche, de 24 años. Para in-formes, dirigirse al médico de Carcastillo, D. Manuel Blanco.

AMA se necesita para casa de los padres, con leche abundante, de dos a cinco meses. Plaza Castelar, 14, se-gundo izquierda.

Se ofrecen nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

VARIOS

AGENCIA "Palacios", Mayor 29, segundo. Certificados penales, últimas voluntades, sanción automovilista. Registros civiles, expedientes matrimoniales, instancias, legalizaciones, derechos reales, documentos en cualquier oficina de España.

CAMBIARE por buena moto pequeña excelente moto-sidecar Indian, 7 HP. Dirigi-rirse a J. Cazaubon, Graus (Huesca).

OPPOSITORES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certi-ficados de últimas voluntades. Patentes. Marcas. Obtención de documentos en Centros ofi-ciales. Coso, núm. 81, prime-ro. C. I. J. C. A.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — La Maternidad de Nuestra Señora. San Nicasio y Germán, obispos. Quirino y Anasta-sio, presbíteros.

Cultos de hoy. — Corte de Ma-ría. Se hace la visita a Nuestra Se-ñora de Lourdes en el Portillo, Des-calzas de San José o en el Pilar (ca-pilla de Santiago).

En la iglesia del Colegio de Santa Ana (calle de Santa Catalina), a las ocho, continúa la novena a Santa Teresa de Jesús, por su Archico-fradía, con misa y lectura del ejer-cicio correspondiente.

En las catedrales y parroquias, a las tres de la tarde, vísperas y ofi-cios solemnes.

En las catedrales y parroquias, a las tres de la tarde, vísperas y ofi-cios solemnes.

En el templo del Pilar, a las seis, salve solemnisima, con asistencia del excelentísimo Cabildo y Clero cate-dral y después novena y función religiosa.

En los Padres Carmelitas, a las cuatro y media, rosario y salve por la víspera de Nuestra Señora del Pilar; más tarde continúa la novena a Santa Teresa con sermón por un reverendo Padre Carmelita.

Continúa también el mes del Ro-sario en las iglesias anunciadas otros días en esta sección.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a seis de la tarde, en el Asilo de Nuestra Señora del Pilar, frente al Amparo.

Adoración Nocturna. — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno primero (Nuestra Señora del Pilar). Es obligatoria la asistencia a pri-mera hora de toda la sección, por ser titular de turno.

También la sección de señoras tiene vigila extraordinaria en la ca-pilla del Colegio de Santa Ana (ca-lle de Santa Catalina).

CULTOS QUE EN HONOR DE NUESTRA EXCELSA PATRONA LA SANTISIMA VIRGEN DEL PILAR CELEBRA EL CABILDO METROPOLITANO

En el Santo Templo Metropolita-no del Pilar. — Día 11: A las tres de la tarde, vísperas y completas, maitines y laudes; a las seis, claus-tro y salve solemne, con asistencia de las dos Residencias.

Día 12: Solemnidad de Nuestra Señora del Pilar. A las cuatro y me-dia, solemne misa de infantes; a las ocho, coro y misa mayor; a las seis de la tarde, función con los actos siguientes: rosario, con el último misterio cantado, salve e himno. Asiste el Cabildo metropolitano.

En el Santo Templo Metropolita-no de la Seo. — A las ocho, misa de comunión general, por los caba-lleros devotos de Nuestra Señora del Pilar; a las nueve, tercia solemne, claustró magno, misa de pontifical y sermón por el muy ilustre señor don José Juliá, canónigo magistral.

Octavario de Nuestra Señora del Pilar. — Del día 13 al 19, en la Santa Capilla, solemne octavario a la excelsa Patrona de Aragón con los cultos siguientes: a las diez, fiesta con sermón, con asistencia del Cabildo; por la tarde, a las seis, ro-sario cantado por la capilla de la S. I. Metropolitana.

Señores prebendados oradores del octavario: día 13, muy ilustre se-ñor doctor don Luis Borraz; día 14, muy ilustre señor doctor don Eduar-do Estella; día 15, muy ilustre se-ñor doctor don Leopoldo Bayo; día 16, muy ilustre señor doctor don Eduardo Estella; día 17, muy ilus-tre señor doctor don Agustín Geri-có; día 18, muy ilustre señor doc-tor don Luis Borraz; día 19, muy ilustre señor doctor don Agustín Geri-có.

CABALLEROS DE NUESTRA SE-NORA DEL PILAR

Mañana, jueves, día 12, festividad de la Santísima Virgen del Pilar, habrá misa de comunión general, a las ocho, en el altar mayor del Santo Templo Metropolitano de la Seo, terminada la cual se cantará la salve y se impondrá la medalla de la Congregación a los nuevos asocia-dos.

Ningún caballero, así activo como honorario, debe faltar a dicho acto en día tan señalado.

NOTICIAS GENERALES

CARIDAD. — Matrimonio con sie-te hijos, él sin trabajo hace más de un año y ella enferma de algún cui-dado, hasta el punto de peligrar su vida si no hace uso de una faja ortopédica, hace un llamamiento a las personas caritativas al objeto de allegar recursos con que adquirir la citada faja y atender a las más pe-rentorias necesidades. Los donativos pueden enviarse a la Administración de este periódico.

HARAN UNA BUENA ACCION.— Las personas que proporcionen algún medio de vida a Eusebio Mar-tín, persona que carece de lo más indispensable para el diario susten-to. Los donativos, a la Administra-ción de LA VOZ DE ARAGON.

ASOCIACION DE VECINOS DE CASABLANCA. — Ha sido reparti-da entre los vecinos del barrio, aso-ciados y no asociados, una citación convocatoria a asamblea general ex-traordinaria que se celebrará en el domicilio social, escuela de párvulos de la barriada, hoy, día 11, a las siete de la tarde en primera convo-catoria y a las siete y media en se-gunda. Dada la importancia de los asuntos que han de tratarse en la reunión la Junta espera concurren to-dos los vecinos del popular barrio.

A LOS PARADOS DEL SINDICA-TO DE TRABAJADORES DEL CO-MERCIO. — Del Sindicato provin-cial de Trabajadores del Comercio (U. G. T.) se nos envía una nota en la que se da cuenta a los parados del Sindicato de que el plazo para inscribirse en el censo de parados expira el día 11 a las nueve de la noche, desde cuya fecha los no ins-critos perderán sus derechos.

"LA INGLESA" PRESERVATIVOS Calle Valenzuela, 18 Entrada reservada por el portal

**Teatro GOYA**  
Gran Compañía lírica del  
**MAESTRO GUERRERO**  
Hoy, miércoles  
Tarde, a las seis y media  
**LOS GAVILANES**  
Insuperable creación de la Compañía  
Noche, a las diez y media  
PROGRAMA MONSTRUO  
Segundo acto de  
El Huésped del Sevillano  
y el EXITO LIRICO DEL AÑO  
**EL AMA**  
El ama de las zarzuelas  
SILLON PLATEA, 4'50  
ENTRESUELO, 1'50

**ABRIGOS :- IMPERMEABLES**  
**Siempre en la brecha...**

Plumas de señorita .....	10 pesetas.
Abrigos de paño, de caballero .....	25 "
Pellizas de paño, de caballero .....	11 "
Abrigos niños, imitación cuero, forro de lana.....	10 "
Checos de goma para caballero.....	10 "
Capas goma para colegial, con capucha.....	6 "

En calidades buenas, ofrecemos estupendas colecciones, así como las crea-ciones de nuestra FABRICA.

**Nuestras ropas dan prestancia y elegancia**  
**EXPORTACION**  
**Manufacturas MURO**  
MARTIRES, 7 y 9



PUBLICITAS

22 calidades de Medias surtidas en 18 tonos de color. Tres tallas de pié

**MEDIAS DE SEDA**

- Pts. 3.90 Seda superior, lisa
- » 4.50 » mate, lisas, muy elegantes
- » 4.90 » superior, lisa
- » 5.35 » » espigas
- » 5.75 » » lisa
- » 6.25 » Bemberg, lisa
- » 6.40 » mate, finisima, espigas
- » 6.60 » crespón, lisas, finisimas
- » 6.90 » Bemberg, espigas, talón oriental
- » 6.90 » natural, lisa
- » 7.35 » » espigas
- » 8.25 » » lisa, malla finisima, gran resultado
- » 8.90 » natural, espigas
- » 10.50 » » lisa, tupida
- » 10.90 » » espigas

**MEDIAS DE HILO**

- Pts. 3.50 muy prácticas
- » 3.90 Hilo brillante superior
- » 4.50 malla fina, muy fuerte
- » 5.50 Hilo "Jumel", finisimas
- » 5.90 Hilo "Jumel" espigas, finisimas

**MEDIAS DE ESTAMBRE**

en colores lisos de última novedad y en negro muy sólidos a Ptas. 6,75 par. - Las mismas medias con un tejido un poco más grueso de muy buen resultado a Ptas. 4,75 par.

Medias de niña en sedalina colores moda y negras para colegialas, calidad superior, tallas 6, 7 y 8. Precios: Ptas. 2,75 - 2,85 - 2,95 par.

**CALCETINES**

12 calidades: hilo, estambre finisimo y en seda natural, gustos ingleses, coloridos inalterables y en negro permanente. Cada calidad en tres tallas de pié. Precios: Ptas. 1,75 - 2,50 - 2,50 - 2,75 - 2,75 - 3,75 - 3,75 - 4,25 - 4,50 - 4,50 - 4,75 - 4,75.

El 10 % de rebaja al contado concedemos durante este mes

comprando mínimo 2 pares de medias o calcetines "Manuel Gracia", especialmente en obsequio de aquellas señoras y señoritas que por circunstancias adversas no han podido aprovechar nuestra oferta de propaganda del pasado mes.

Vea nuestras calidades, surtidos y precios

y se percatará que esta antigua casa sigue cimentando en estos tiempos difíciles su tradicional prestigio de máxima seriedad comercial.

**C O R S E T E R I A**  
**MANUEL GRACIA**  
COSO. 9 (FRENTE AL ARCO DE SAN ROQUE)  
Z A R A G O Z A

**¡Cazadoras, atención!**



Escopetas 2 tiros Hammerless, cal. 12 ó 16, garantizada para toda clase de pólvoras, PESETAS 130. Precios de ocasión. Catálogo gratis. CERDAN, 43, pral.

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

**Doctor V. FAIREN**

Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina.—Consulta: de once a una y de cinco a siete

COSO, 84—Teléfono 1203

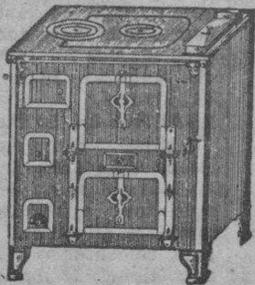
**IGNACIO ANSUATEGUI**

ODONTOLOGO

Enfermedades boca y dientes  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7  
RODA, 36, entfo. izqda.

No viaje usted sin ONDOIBIL: excelente contra el mareo. Farmacia Chóliz.

**G R A T I S**



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

**FRANCISCO ERRAZU**  
FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)  
Esta Casa no tiene sucursales

**ACEITES PUROS DE OLIVA DE PEREZ CISTUE**

SERVICIO A DOMICILIO EN ENVASES DE 14 ~ 28 ~ 50 LITROS

Pedidos: ALFONSO I, 13 ~ FUENCLARA, 6 TELEFONO 16~44

**Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza**

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión según R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933.

En 31 de marzo de 1933 tenía en circulación... 42.699 libretas  
En igual fecha el capital de los imponentes era de 48.769.708'32 pesetas  
En 1932 les ha abonado por intereses ..... 1.341.444'31 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, Y ARMAS, 30 (Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes).

**Si es V. sordo...**

o padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

Su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse del EXITO

De venta en Zaragoza:

Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán



CEREALES - SALVADOS - ABONOS - SEMILLAS VEZA PARA SIMIENTE, LEGITIMA ANDALUZA

Vda. de MIGUEL GARCIA EITO

DEMOCRACIA, 10 y 12

**¡FORASTEROS!**

PARA VUESTRAS COMPRAS ACUDID A LOS

**ALMACENES "EL AGUILA"**

Alfonso I, 3 y 5 ZARAGOZA Teléfono 1500

EXPOSICION PERMANENTE DE TODA CLASE DE ARTICULOS PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑOS

**ALGUNOS PRECIOS DE CONFECCIONES**

- Abrigo para caballero, desde 48 ptas.
- Abrigo para niño, desde ..... 25 ptas.
- Traje para caballero, desde 48 ptas.
- Traje para niño, desde ..... 26 ptas.
- Abrigo para señora, desde .. 39 ptas.
- Abrigo para niña, desde .... 23 ptas.
- Vestido para señora, desde 22 ptas.
- Vestido para niña, desde ... 24 ptas.

CONFECCIONES PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑOS. — SASTRERIA A MEDIDA. — PELETERIA. — CAMISERIA. — GENEROS DE PUNTO. — GUANTERIA. — SOMBRERERIA. — ZAPATERIA. — ARTICULOS DE VIAJE. — BASTONES Y PARAGUAS. — PERFUMERIA. — BISUTERIA. — SOMBREROS PARA SEÑORA Y NIÑA. — ROPA BLANCA. JUGUETES.

Coches-cuna y sillas-coche, modelos especiales. — Género para medida, las últimas novedades. Plumas estilográficas, nuevos modelos. — Juguetes, mode os exclusivos de estos Almacenes.

## CRONICAS REGIONALES

## Calahorra

**PETICION DE MANO**—Para nuestro buen amigo y compañero Isidro Escribano y por sus padres, don Gregorio y doña Tomasa, fué pedida la boda para el día 18 del próximo mes de noviembre.

Enhorabuena para las familias y futuro matrimonio.

**AMONESTACIONES**—En la iglesia de Santiago fueron leídas las primeras amonestaciones de los jóvenes Emeterio Sáenz y Hermenegildo Pérez, que en breve contraerán matrimonio con las bellas señoritas C. Huet y Pilarín Antónanzas, respectivamente.

Envíoles mi enhorabuena.

**MITIN**—El día 12, en la plaza de toros, se celebrará un mitin de derechas, en el que harán uso de la palabra las diputados señores Ortiz de Solórzano, Casanueva y Gil Robles.

**DE CINE**—El jueves se pasará la interesante película "La conquista de papá"; el sábado, "La dama del número 13", y el domingo, la superproducción en español "El hombre que se reía del amor".

Durante los días 11 y 12 actuarán los Espectáculos "Margit" y para el resto de mes figuran contratadas las importantes joyas "Fatalidad", por Marlene Dietrich; "El teniente seductor", por Chevalier; "Dick Turpin", por José Mojica, y otras completamente nuevas.

**INAUGURACION**—Según nos aseguran, el próximo domingo se inaugurará el nuevo Instituto Rural de Higiene.

Cuando tenga noticias más completas las daré a conocer a mis lectores.

## Tobillos

**BODA**—El día 27 del pasado se celebró en este pueblo el matrimonial enlace de la gentil y bellísima señorita Benita Gutiérrez con el distinguido joven de Sigüenza don Florentino Jiménez.

A los acordes de una marcha, in-

terpretada por la orquesta que dirigía don Valentín Bueno, de Maranchón, hicieron los novios su entrada en el templo.

La novia, que estaba encantadora, vestía con elegancia y sencillez precioso traje de cratín, que realizaba su hermosura. El novio de rigurosa etiqueta.

Hacían de pajes las monísimas niñas Luchi y Pili, hijas de doña Lucía Jiménez y don Gregorio Lafuente, hermanos del novio, que apadrinaron a los contrayentes.

El acto tuvo lugar en la iglesia parroquial, oficiando en la ceremonia el culto y virtuoso sacerdote don Anastasio Ciruelos, que dirigió a los nuevos desposados una sentida y elocuente plática sobre las excelencias del matrimonio, base de la sociedad.

Después de la ceremonia fué servido un espléndido "lunch", digno prefacio del suculento banquete que a las dos de la tarde se sirvió a la numerosa y selecta concurrencia en casa de nuestro particular amigo don Angel Gutiérrez.

Por la tarde y noche se organizó un animado baile por la orquesta antes citada.

Entre los invitados figuraban: don Angel Gutiérrez y doña Manuela Soler, padres de la novia; don Felipe Jiménez y doña María Hombrados, padres del novio; María, Balbina, Ambrosia y Rosario Gutiérrez, hermanas de la novia; María, Pedro, Dionisio y Jesús Jiménez, hermanos del novio; don Felipe Hombrados, de Teroleja; don Fausto González, de Sigüenza; don Benito Parra y señora, don Felipe Castellote y señora, doña Flora Parra, don Pablo Castellote, de Maranchón; don Pedro Díaz, don Gregorio Cendejas, don Marcelo Muñoz, don Pedro García, don Valentín Alonso, don Bernardino Romero, don Fabriciano Díaz, don Saturnino García, don Jorge Fraile, don Dionisio y don Fulgencio Jiménez, don Félix Moreno, don Basilio Gutiérrez, don Saturnino Liso, don Fernando Ortega, don Facundo Novella, don Juanito García y don Isidro Sanz, de Mazarete; don Antonio y don José Gutiérrez y señora, de Anqueia; don Félix Baltanás y don José Jiménez,

de Molina de Aragón; doña Mónica de León, doña Juana Guerrero, de Zaragoza; doña Concepción Gutiérrez, doña Felipa Albá, doña Dionisia Escalera, doña Eugenia García, don Domingo Gutiérrez, don Victoriano y don Ramón López, don Martín Utrilla, don Cecilio Hombrados, don Angel y don Victorino García, don Angel y don Andrés Sacristán, don Cipriano García y don Jerónimo Polo.

Y las bellísimas señoritas Baltasara y Josefina Sacristán, Felipa Valero, Amparo Launa, Adela Ciruelos, Martina Sacristán, Satura Moreno y Julia Martínez.

Reciban los recién casados nuestra más cordial enhorabuena.—J. POLO.

## Barrio de Garrapinillos

**VISITA PASTORAL**—El día 26 último tuvo lugar en el barrio de Garrapinillos la visita pastoral del doctor don Rigoberto Doménech y Valls, arzobispo de Zaragoza.

A la hora indicada, nueve y media de la mañana, un repique general de campanas anunció la llegada del prelado, acompañado de don Luis Latre, secretario de visita pastoral y de su familiar don José Bonet, precedidos de don Francisco Cavero Gorogoyen y hermano don Manuel, de don José Toledo, don Pedro Pérez, don Mariano García, don Daniel Pérez y don Julián Aznar, que en dos coches esperaban al señor arzobispo en el Portazgo de San Lamberto.

Al llegar a la iglesia parroquial fué recibido y saludado por el señor cura de la parroquia, don Francisco guel Marín y don Félix Marco, capellán del convento, y de una muchedumbre de fieles que días ha esperaban con impaciencia la llegada de su Pastor.

En el atrio de la iglesia el señor cura de la parroquia don Francisco Pueyo, revestido, recibió al prelado con las rúbricas litúrgicas indicadas e hizo su entrada bajo palio en el templo sagrado, engalanado como en las grandes solemnidades.

Una plática llena de unción y de fervor fué la salutación a la parroquia de Garrapinillos, que ha respondido a la voz de su cura, acudiendo a cumplir su deber de católicos.

Todos quedaron conmovidos y enervorizados por la palabra de su Pastor que da consejos a sus hijos para que, huyendo del mal, procuren seguir el buen camino, haciendo ver la realidad de la vida y el fin para que hemos sido creados.

Acto seguido procedióse a la Confirmación, recibiendo este sacramento doscientos sesenta y tres niños de ambos sexos, siendo padrinos en tan solemne ceremonia don José Toledo García y doña Saturnina Aparicio Montero, quienes repartieron unas estampitas a los niños, como recuerdo de este día tan grato.

Terminada la ceremonia sagrada, el señor arzobispo estuvo hablando largamente con todos en la Casa parroquial, cautivando por su sencillez y por su bondad.

Finalmente, al mediodía, partió a la ciudad el excelentísimo prelado de Zaragoza que, con su visita, ha honrado al barrio de Garrapinillos, cuyo recuerdo perdurará siempre en la memoria de los todos.

Si duda alguna, también el señor arzobispo guardará grato recuerdo de esta parroquia, cuyos fieles han demostrado el afecto y respeto que les merece su prelado al acudir con sus pequeñuelos al acto de la Confirmación, sin mirar el sacrificio grande que les imponen las distancias.—C.

**AGRICOLAS**—Muchos son los contratiempos y desgracias que recaen sobre el sufrido agricultor que tan abandonado se encuentra de toda protección oficial, máxime en los tiempos en que estamos de reivindicación social de todas las clases, con excepción hecha de este sector tan importante e imprescindible, ya que éste es el verdadero productor, el que extrae de la madre Tierra con su trabajo corporal e intelectual, mas nunca se le atribuye este último, los productos necesarios para todo ser habitante en la tierra.

Si estos productores puede decirse que no hay nada, ya que sus derivados abarcan todo lo imaginable: a la industria, al comercio, etc.

Es, pues, justo que si tan importante es la labor de estos meritosísimos hombres que cultivan la tierra, estén desposeídos de todo apoyo oficial y aun particular, porque nadie les hace caso, desdeñando su poca cultura?

Hay que tener en cuenta que esta falta de cultura es debida a la rudeza del trabajo; además, no todos que

nos dedicamos a determinadas profesiones podemos poseer extensos conocimientos, ni aun una mediocre cultura general.

No quiero pasar por alto, por si fueran pocos los contratiempos y sinsabores que recaen sobre el pobre trabajador de la tierra, sin narrar los efectos catastróficos de la última tormenta que asoló la mitad de la huerta de este término, dejando los campos de alfalfa, panizo, judías y otros verdes en verdaderos rastrojos, que supone para los interesados una verdadera ruina.

**DE SOCIEDAD**—Para el día 30 del actual está fijada la boda del joven Bienvenido Lobera, hijo del prestigioso Labrador don Bernardino, con la señorita Carlota Abad, de Villanueva de Huerva.

—Ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño la esposa de nuestro particular amigo don Jesús Lasheras. Ambos se encuentran en perfecto estado de salud.—PEDRO PEREZ.

## Belchite

**BODA**—En el Santuario de Nuestra Señora del Pueyo, de Belchite, y en el altar de la Virgen, profusamente iluminado, se celebró el miércoles último el matrimonial enlace de la bellísima señorita Pilar Ordoñas Nogueras con don Aurelio Cortés Naval, ambos pertenecientes a distinguidas familias, la primera de Puebla de Albornón y el segundo de Belchite.

Bendijo la unión don Lázaro Baquero, beneficiado de Belchite, quien con su elocuente palabra dedicó sentida plática concerniente al acto.

Fueron padrinos don Julián Ordoñas, pariente de la novia, y doña Carmen Luño de Fernández, actuando de testigos don Emilio Fernández Tárdez y don Francisco Vicente Palacios.

Entre el distinguido y numeroso público que acudió a acompañar a la feliz pareja se hallaban compitiendo en belleza con la novia las elegantes señoritas María Teresa Jaime Fanlo, Aurora Luño, Paquita Zaragozano, Emilia Langa, María Viñas, Teresa Espinosa, Adelina Coderque, Josefa Pintanel, Paquita Elías, Generosa Salvador, Rosario Naval, Visitación

están reunidos en torno de la mesa del comedor, mientras chisporrotea alegremente el fuego en la chimenea, cual si desafiase al viento frío que zumba al exterior. Todos han recobrado su buen humor y Sin-Suerte dirige amorosas miradas a su adorada Bastingueta, cuando se oye de pronto un horrible estruendo, un ruido que no puede expresarse con palabras, un ruido aterrador, incomprensible... ¿Es el estampido del trueno, o es el fin del mundo?

Los cristales de las casas saltan hechos pedazos, la tierra se estremece y lanza pavoroso rugido, las aguas del lago se cubren de agitada espuma y oyesse a lo lejos el sonido de una campana que toca a rebato.

Bastingueta, el príncipe y Gorgojo se miran aterrorizados; sólo Sin-Suerte permanece impasible.

—El hombre del perro negro cumple su promesa—exclamó.

Ahora bien; aquel trueno, aquel mugido, es el de una avalancha de nieve que, desprendida de lo alto de la montaña, cae con rapidez vertiginosa, descuajando bosques, aplastando casas y sembrando a su paso el horror, la desolación y la muerte...

## CAPITULO LI

## El testamento

Aquella misma noche, poco antes de la caída de la avalancha, dos hombres conversaban a media voz a la cabecera de un enfermo, en aquel mismo chalet misterioso, sobre cuyo techo se aparecía de cuando en cuando el hombre del perro negro.

Los dos individuos de que vamos a hablar no eran otros que el ayuda de cámara Miguel y su antiguo cómplice Pablo Salbris. El enfermo era, como se habrá adivinado, aquel mismo individuo que tanto espanto produjo a los huéspedes del hotel de los Tres Reyes, en Basilea, y que había merecido la fama de "jettatore". Era el señor barón de Neuville en persona, que paseaba por el mundo el remordimiento de su crimen y su miedo a la muerte.

El barón de Neuville parecía un centenario; su blanca cabeza estaba ya casi calva, sus mejillas hundidas, sus ojos calenturientos, descarnadas sus manos.

Hacía dos meses que casi no abandonaba el lecho.

Aquella misma mañana, el médico, que venía cada dos días

—Sí, señora.  
—Podríamos aprovecharnos de esa barca para ir allá.  
—¿Qué locura!—dijo Gorgojo—. ¿Queréis ir a esperar allí la muerte del propietario del chalet?  
—No; pero es tan lindo el paisaje...  
La barca, entretanto, se iba acercando, y el príncipe preguntó a Bastingueta:  
—¿Habláis con formalidad?  
—Con toda formalidad hablo—contestó riendo Bastingueta.  
—¿De modo que no iremos al Rhigi?—dijo Gorgojo.  
Sin-Suerte era el único que no hablaba palabra, embebido en contemplar con obstinación el chalet.  
—Si mi dueño y señor quiere—dijo Bastingueta, poniéndole la mano en el hombro—, cambiaremos el vapor por la barca.  
—Quiero—respondió Sin-Suerte.  
Y había en aquella palabra un acento tan extraño que el príncipe y Bastingueta se miraron con inquietud.  
—¿Quiero!—repitió Sin-Suerte—. ¿Y sabéis por qué?  
—No...  
—Porque me dan una cita para aquel sitio.  
—¿Quién?—preguntaron los tres cambiando entre sí miradas de sorpresa.  
—El hombre del perro negro.  
Bastingueta, espantada, dió un grito, temiendo que volviese a presentarse la locura; pero Sin-Suerte añadió con calma:  
—Vosotros no lo veis... yo sí lo veo...  
—¿El hombre del perro negro?  
—Sí—dijo extendiendo la mano hacia el chalet.  
En efecto, visible solamente para Sin-Suerte, el fantástico personaje estaba de pie sobre el puntiagudo tejado del chalet; pero había adquirido dimensiones colosales. Parecía la estatua gigantesca de Guillermo Tell dominando la cascada del Rhin. A sus pies estaba echado el perro, también transformado en un animal disforme.  
Y aquel extraordinario personaje hace a Sin-Suerte una seña con la mano, que puede traducirse así:  
—¡Ven! Dispuesto estoy a prestarte el servicio prometido.

Naval, Dolores Naval, Julia Nadal y Purificación Herrero.

Se hallaban también en la ceremonia; doña Carmen Luño, doña Rosa Gracia, doña Consuelo Lafoz, doña Dolores Val, doña Petra Nogueras, doña Candelaria Lamarca, doña Irene Salvador y doña Nicolasa Plou.

El sexo fuerte estuvo representado por don Fermín Cortés, padre del novio; don Aniceto Font, don Mariano Corzán, don Julián Marqués, don Pascual Lamarca, don Julián Ordovás y don Francisco Vicente.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con una suculenta comida, servida en el espacioso comedor del Santuario, donde reinó el entusiasmo y el buen humor.

Después de la comida los novios salieron en automóvil para Zaragoza, Madrid y Valencia, donde pasarán sus primeros días de luna de miel, que les deseamos sea eterna.—C.

**Torres de Montes**

**BODA.**—En el vecino pueblo de Belillas contrajeron matrimonial enlace, el día 18 del mes anterior, la bella señorita María Cabrero Lardiés y el muy popular practicante de dicho pueblo don Antonio Gudel Subías; bendijo la unión nupcial el respetable párroco don Bartolomé Ascaso.

Apadrinaron a los novios don Ramón Tapia y doña Joaquina Gudel, tía del novio.

Formaron la comitiva del sexo débil: doña Joaquina Gudel, de la Puebla de Castro; doña Ramona Ballarín y su hija Ramonita, Petra Cabrero, Inocencia Ballarín y Ramona y Pilar Ballarín, de Belillas.

El sexo fuerte estaba representado por don José Cabrero, padre de la novia; Emilio Gudel, hermano del novio; Antonio Gudel, primo del novio; don José Sopena, alcalde de la Puebla de Castro (Huesca); don Antonio Gera, don Ramón Tapia, don José Lecina, don José Cabrero, don Eusebio Sanz, don Ramón Ballarín, don Salvador Borau, don Domingo Sanz y el niño José Sanz y el secretario don Gregorio Calvo.

Al mediodía, en casa de la novia, se sirvió una suculenta comida, café, licores y habanos.

Los novios, aquella misma tarde, partieron en automóvil para Zaragoza y otras poblaciones.—C.

**Longás**

**MONTAÑANO EN FIESTAS.**—Con la brillantez acostumbrada se han celebrado las fiestas que tradicionalmente y en honor de nuestro Patrón San Miguel viene celebrando esta simpática Pardina, punto céntrico, donde se han reconcentrado sus adyacentes: la de Cerco, Noveciertos, Chaz, Corralón, Nofuentes, Serralta, Ferrera, Jabarraz y Pequera, con la de Villamuerta.

La organización de este festival ha corrido a cargo de don Antonio Callao, quien ha recibido ininidad de felicitaciones por el tacto desplegado en la misión tan delicada que se le encomendó.

Inicióse la fiesta con una excursión cinegética, en la que, según nos informan, se cobraron dos preciosos jabalíes por los certeros punteros don José Diest y don Mariano Sanclemente, con gran cantidad de perdices y conejos, cuya excursión fué recibida por los asistentes de una verbena con música de cuerda y danzantes, desarrollándose la algazara a presencia de los hermosos ejemplares.

Tras suculentos banquetes se sucedieron animados bailes, amenizados por guitarras, bandurrias y violines, cuya orquesta fué dirigida muy acertadamente por los señores Velarre.

Primorosamente ataviadas con los trajes típicos del país, concurren las bellísimas y simpáticas señoritas Orosía, Tomasa, Francisca, Visitación y otras que, hasta el número de veinte, lamentamos no recordar sus nombres.

**El Frago**

**DE FIESTAS.**— Con un júbilo indescriptible se han celebrado en este pintoresco pueblo las fiestas que desde tiempo inmemorial se celebran en honor de la excelsa Virgen del Rosario, en los días 1, 2, 3 y 4 del actual.

Dieron comienzo las fiestas el sábado día 30 de septiembre con un alegre pasacalles de la aplaudida banda de Peñaflo de Gállego, anunciando las fiestas.

El día 1.º, gran diana por las calles de la localidad por la referida banda de música.

A las diez de la mañana, gran función religiosa, ocupando la sagrada cátedra el reverendo cura párroco de la localidad, don Teodoro Jiménez y Coli, quien con gran elocuencia hizo resaltar los méritos y virtudes de la Santísima Virgen del Rosario, haciendo el panegírico con singular acierto.

A las cuatro de la tarde tuvieron lugar animadísimos bailes, que duraron hasta altas horas de la madrugada.

Así se sucedieron los tres días siguientes, en que la juventud rindió culto a Terpsicore a los acordes de la renombrada banda, que dejó a los jóvenes complacidos y satisfechos.

También tuvieron lugar en el frontón de la localidad reñidos partidos de pelota por los "ases", que saben rendir honor a tan bonito deporte.

Desfilaron por la plaza fragolina selectos ramilletes de bonitas muchachas, entre las que figuraban las bellas y encantadoras señoritas Basillisa, Antonia, Pura y Angela Romeo, Salvadora y Guadalupe Luna, Consuelo Bernués, Felicitas y Milagros Angel, Ramona Palacio, Magdalena Navarro y otras muchas que harían la lista interminable.

Tuvimos el gusto de saludar a otras tantas muchachas que acabaron de enaltecer las fiestas con su gentil presencia, y éstas eran las simpáticas y agraciadas señoritas Felisa Romeo, Rosa y Carmen Luna, Alejandra y Lucía Angel, que vinieron de Olorón (Francia) a pasar unos días en compañía de sus apreciadas familias; y a las señoritas Amadea Luna, Gregoria Angel y Leonor Luna, llegadas de Ejea de los Caballeros, y Marina Caudevilla y su prima Maruja, de Biel y Zaragoza, respectivamente.

El sexo fuerte estaba compuesto por los simpáticos jóvenes Bernardino Gimeno, Pedro Vidal, Felipe Soria, Silverio Laguarta, Vicente y Cipriano Ardevines, Iluminado Angel, Gregorio Romeo, Nicolás Luna, Eusebio Beamonte, Eleuterio Pérez, Emeterio Romeo, Valeriano Palacio, Sebastián y Jacinto Luna y otros muchos que siento no recordar.

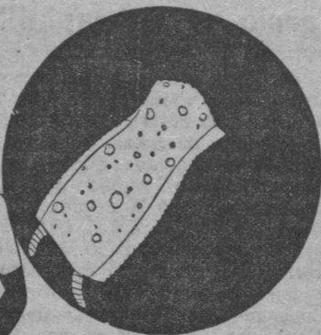
La presencia de los forasteros contribuyó a dar brillantez.

Para celebrar la feliz terminación de las fiestas reunióse el día 6 en fraternal banquete la "Peña de Amigos", compuesta por el médico don Bernardino Gimeno Pérez, cura párroco don Teodoro Jiménez y Coli, maestro nacional don Francisco Celma Felipe, secretario del Ayuntamiento don Felipe Soria Ransanz y los entusiastas jóvenes Silverio Laguarta, Máximo Navarro, Francisco Labarta, don Gregorio Romeo, Eleuterio Pérez e Iluminado Angel.

Hubo entusiasmo entre los reunidos, que terminaron la comida en medio de alegría y buen humor.

Estas han sido las fiestas de El Frago, de las que el cronista guardará un imperecedero recuerdo, deseando a todos los fragolinos, y en especial a los jóvenes, guarden para otro año el buen humor y la alegría de que han hecho derroche en el año actual.—C.

**CORSETERIA LA SUPREMA**



En sociedad, en el trabajo, etcétera, se impone llevar una

**FAJA DE UN CORTE MODERNO**

También imponen nuestros tiempos comprar lo mejor al precio más económico posible.

Las ofrecemos desde PESETAS 2'00 hasta PESETAS 75.

**FAJAS VENTRALES**

10 MODELOS DIFERENTES (NO CONFUNDIRSE)

**Cerdán, 34 ZARAGOZA**

**CAPITULO L**

**La avalancha**

Ha pasado el estío.

Con él han huído los turistas que cruzan la Suiza en todas direcciones, y hasta los ingleses, esa especie de golondrinas melancólicas, han abandonado la Helvetia, llevándose la "Guía del viajero", la lectura y el antejo de larga vista.

La nieve se va aumentando en la cima de las montañas, el cielo ha perdido su azul de lapislázuli y grandes nubes blancas recorren el horizonte impelidas por el viento.

La Suiza ha dejado de ser una gran hostería; las posadas están cerradas y el montañés toma sus precauciones contra su último y terrible visitador, el invierno.

Una aldehuela hay, sin embargo, Vintry, que aún conserva algunos huéspedes venidos de lejanos países. Aquel pueblecito es el que Bastingueta había alcanzado a ver desde el vapor que surcaba el lago de los Cuatro Cantones, un poco más abajo de la capilla de Guillermo Tell y muy próximo al precioso chalet colgado en medio de un agreste panorama y que, según se decía, había sido comprado por un extranjero enfermo de un mal desconocido.

Bastingueta, el príncipe Maropouloff, Sin-Suerte y Gorgojo, dejaron, pues, el buque de vapor, entraron en la barca y se hicieron trasladar a tierra, dirigiéndose inmediatamente hacia la aldea que había entusiasmado tanto a la joven artista.

Tres meses han pasado desde entonces y allí permanecen todavía los cuatro. Han alquilado una casita, cerca de la iglesia, a orillas del lago y distante quinientos o seiscientos metros de aquel chalet misterioso, cuyo dueño, más misterioso todavía, no sale jamás del edificio.

Ha llegado la estación del frío y, sin embargo, Sin-Suerte no habla de marchar. Ante tan extraña reserva, el príncipe y Bastingueta han indicado por dos veces la idea de regresar a París, y las dos veces ha contestado Sin-Suerte:

—No, quiero permanecer aquí.

Y como ha recobrado la salud y no habla ya del hombre del perro negro, su joven esposa y sus dos amigos se doblegan a tan singular deseo.

Sin embargo, Gorgojo vuelve otro día a sacar la conversa-

ción del viaje a París. El día ha sido triste, el Sol no se ha dejado ver en el cielo, oscurecido desde el amanecer por numerosas bandadas de cuervos y de ánades salvajes, mensajeros de un riguroso invierno.

—Es una locura permanecer aquí—exclamó Gorgojo—, expuestos a quedar prisioneros entre nieves.

—¡Tanto peor!—dijo Sin-Suerte.

—Mas, ¿por qué esa obstinación?

—Porque así lo quiere mi enemigo, convertido hoy en amigo mío.

—¿Qué quiere decir eso?—murmuraron a la vez Bastingueta y los dos jóvenes.

—¿De qué enemigo hablas?

—Del hombre del perro negro.

Bastingueta y el príncipe cambiaron de nuevo una triste mirada que revelaba sus temores de que en el agitado cerebro de Sin-Suerte quedaba todavía un resto de extravío.

Sin-Suerte, que sorprendió aquella mirada, contestó sonriendo:

—No, no estoy loco; pero creo en el hombre del perro negro.

—¡Oh!

—Porque lo veo todos los días.

Y como advirtiese que la admiración de sus amigos iba en aumento, añadió:

—Mirad; desde esta ventana se ve el chalet donde habita ese hombre misterioso, cuyo nombre nadie sabe y a quien no hemos visto jamás.

—¿Y bien...?

—Cada vez que, como a vosotros, me ha ocurrido la idea de partir, me he asomado a esa ventana, he mirado al tejado del chalet y siempre he visto en pie al hombre del perro negro.

—¿Y qué más?—dijo Gorgojo.

—Me hace señas de que me quede, y me quedo.

—Pero ya sabes que ese hombre ejerce una influencia mágica.

—Para mí, ya no.

—¿Pues para quién?

—Para el hombre del chalet.

—¿Y eso a tí qué te importa?

—Este es mi secreto.

Y Sin-Suerte volvió a encerrarse en su habitual silencio. Llegada la noche, los jóvenes esposos y sus dos amigos

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2'35 - Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with 3 columns: Anuncio, Hasta 5 pesetas, Desde 5 pesetas. Rows include 10 pta, 50, 100, 250, 500, 750, 1.000, 1.500.

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

ARRIENDOS

ARRIENDO hermosa tienda, sitio centrisimo ciudad, vacante primero octubre, y pabellón pequeño. Razón, Santa Cruz, 24, portería.

SE ARRIENDA habitación, 300 metros de superficie, con planta baja y 400 metros de jardín; calefacción, espléndida luz y sol todo el día, en calle próxima a paseo central. Razón, 4 Agosto, 7 y 9, tercero derecha, de tres a seis tarde. No presentarse sin informes.

SE ARRIENDA un local y un piso baratos, y se venden dos casas. Razón, Don Jaime, 54, entresuelo.

SE ARRIENDA amplia habitación, con sol espléndido, próximo paseo Sagasta. Cervantes, 4, portería.

SE ARRIENDA entresuelo muy ventilado y con mucho sol, para poca familia, calle Porvenir, a cincuenta metros de Ruiseñores, en 60 pesetas. Para informes, San Jorge, 15, triplicado, principal derecha.

ARRIENDO piso tercero Conde Aranda, 25, seis gabinetes, cocina y cuarto baño, en 145 pesetas. Informarán portería.

ARRIENDO Santa Cruz, 5, hermoso principal, propio pensión, oficinas, 125 pesetas mes, y San Félix, 7, un almacén, 15 pesetas mes. Razón, en ambas porterías.



ENSEÑANZAS

INSTITUTO "ANDOLZ". Oposiciones, Comercio, Contabilidad, enseñanza general, mecanografía, taquigrafía, reforma letra, etc. (clase independiente señoritas). Informes, señor director, tres en adelante. Mártires, 2, segundo plaza Constitución.

ACADEMIA MECANOGRÁFICA KUHNEL. Enseñanza rápida por el sistema del tacto con método propio, a seis pesetas mensuales. Alquilamos máquinas a 25 pesetas. Horas de clase, de las ocho mañana a las diez de la noche. Calle Alfonso I, núm. 12, entresuelo izquierda.

ACADEMIA RODRIGO. Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Mendez Núñez, 35 y 37 Centro Mecanográfico.

BUENA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de proyección para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoras. Herólesmo, 55, garage.

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, núm. 6, 2.º Teléf. 29-97

EN CASA particular se desea hospedaje para tres personas mayores, hijos, con o sin muebles. Ofertas por escrito detallando condiciones y domicilio a don José Mainar, Estébanes, 17, encuadernación.

SE DESEAN dos o tres huéspedes para estar como en familia; buenas habitaciones, con sol; precio económico. Informarán, Don Jaime I, confitería Niza.

DISPONGO de amplias habitaciones independientes, agua corriente, baño, trato esmeradísimo, pensión completa, precios económicos, familias o tres amigos cada habitación. Coso, 31, segundo, izquierda. Balcones vistas plaza Constitución.

PERDIDAS

PERDIDA de caza blanca, con manchas canela y chispeada, perdida martes mañana, se ruega a quien la recoja avise en Alfonso I, núm. 14, entresuelo izquierda. Gratificaré espléndidamente.

PERDIDA medalla Virgen del Pilar, el domingo 8, se gratificará devolución, calle Pamplona, 1, fábrica Orús.

FINCAS

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

DISPONGO de terrenos, industrialmente habitando, lo mejor de la ciudad por su proximidad y servicios que hay en ellos; venta en lotes. Razón, Santa Cruz, 24, principal.

VENDO piso principal y baños, propios para almacén, tienda y garage para dos coches. Paseo del Ebro, 65, verlo en la misma.

VENDO tres casas nuevas, en Binéfar, sitio céntrico en carretera; las tres alquiladas. Informes, José Lanau, calle Galán y García, 26, tienda, Binéfar.

GANGA VERDAD: Vendo, en 25.000 pesetas, casa nueva, hierro, bloque y ladrillo, planta y piso derecha e izquierda, carnicería con habitación, garage grande, cuadra y pajar, piso grande y bajos desalquilados, en calle Unceta, 62. Razón, Pignatelli, 45, tienda.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

GUARNECEDORAS. Maquinista de primera que sepa su obligación hace falta en Calzados Roger, Casta Alvarez, 25 y 27.

SE NECESITA ama seca y cocinera o muchacha que sepa de cocina. Independencia, 8, principal derecha.

PARA DESPACHO hace falta señorita bien impuesta en contabilidad. Dirigirse únicamente por correo indicando años práctica y referencias. J. Gonzalo, San Agustín, 21, segundo, Zaragoza.

SE NECESITA chico para recados en la sastrería de Sucesor de Español. Conde Aranda, 1, primero.

DONCELLA y cocinera se necesitan de unos 30 años o más, que sepan su obligación y con buenos informes. Razón, plaza de Aragón, 13, portería.

SE NECESITA maquinista para "Overlock", bien impuesta. Razón, Conde Aranda, 9, El Norte.

ESCRIBIENTE práctico en asuntos judiciales, se necesita; preferible sabiendo mecanografía. Dirigirse, con referencias, a la secretaría del Juzgado de instrucción de Teruel.

URGENTE. Próxima a montarse en esta plaza sucursal importantísima Sociedad, necesitase caballero solvente, relacionadísimo comercio: Müller, diez a una y cuatro a siete. Hotel Lafuente, Valenzuela, 3.

PARA TRABAJOS de electricidad y carpintería, en la Farmacia de la Mutualidad Sanitaria de Trabajadores se invita a los señores mutualistas especializados en dichos trabajos a que se presenten en el domicilio social el lunes día 9, de diez a once noche.

SE NECESITA una media costurera en fino, que sepa hacer mangas y bolsillos. Calle San Lorenzo, 5, principal izquierda.

SEÑORAS: "Rocandí", haciéndose público su agradecimiento, os desea alegres fiestas. Muchachas: Un saludo y divertidos mucho. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

DEMANDAS

OFICIAL barbero, para dentro o fuera de la capital, se ofrece. Razón, Plazuela de las Heras, 4, entresuelo.

SE VENDE ternera mamona, buena clase. Razón, Checa, 68. Barrio Venecia.

CAMAS hierro sommier "Numanzia", 55 pesetas; con barra, 60. Armarios luna, color guinda, 75; satén, 70, y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

HIERROS de lance, chapas ondulada para tejadillos Ples banco jardín. Balcones luberías Cortadillo para heraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde Agustina de Aragón, 57.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull. Carifiena.

COCHE Americano 17 HP., con patente servicio público; estado como nuevo; dará barato. Moncay, 3, tienda, Alagón.

OFRECESE pelotero bien impuesta en el oficio, en casa o a domicilio. Razón, San Miguel, 4, tienda.

SE OFRECE chófer mecánico, bien impuesto, sin pretensiones. Dirigirse a José Ramos, calle Manuela Sancho, 26, primero.

SE OFRECE práctico de farmacia, de 18 años, para Zaragoza o pueblos inmediatos; con buenas referencias. Calle Hernán Cortés, 211 triplicado, tercero derecha.

DESEA colocación señora para todo el día o algunas horas, quehaceres domésticos, coser o acompañar señora. Informarán, kiosco periódicos plaza la Seo.

SE OFRECE mandadera, por horas o todo el día. Razón, barrio Colón, calle 31 de Julio, núm. 8, entresuelo derecha, Pascuala Utrilla.

SE OFRECE peluquera de señoras, sabiendo hacer permanente y marcar al agua. Razón, calle de la Paz, número 18, primero izquierda.

MECANOGRAFO, con máquina de escribir y aparato multicopista, desearía trabajo. Dirigirse, Casta Alvarez, núm. 67, entresuelo.

SE OFRECE medio oficial pastelero. Dirigirse, Confitería de Valero Peña, Democracia, 14.

SE OFRECE oficial de carretaría, sabiendo su obligación, para dentro o fuera de la capital, pocas pretensiones. Dirigirse, Casta Alvarez, 21, primero, Pablo Capdevila, Zaragoza.

SE OFRECE ayudante de pastelería, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Camilo Pérez Muñoz, calle Dato, núm. 17, Calatayud.

JOVEN de 18 años, trabajando actualmente como cajero y auxiliar de contable en una fábrica de harinas, se ofrece para cajero, auxiliar de oficina, administrador de viuda o huérfana, o para alguna cosa análoga. Escribid, plaza de la República, 11, Daroca (Zaragoza).

SEÑORA viuda, bien educada, desea acompañar señoritas por las tardes; acostumbra a ello. Razón, Armas, 25, tercero.

SE OFRECE para cobrador, ordenanza, vigilante o cosa similar, persona apta. Rafols, 11, bajo.

MUEBLES y un plano se desean vender con urgencia. Razón, Dato, 3, colegio.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación, Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléf. 41-50.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., husos, tajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás, Avenida Siglo XIX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

SE VENDEN de 60 a 80 milares de teja inmejorable, a precios convencionales. Dirigirse a Jorge Castillo, Grisén.

VENDO aparato de cine, profesional, marca "Pathé", buen precio. Calle Checa, 65 (Torrero).

SE VENDE máquina de coser Singer, industrial, seminueva, e dará barata. Razón, Checa, núm. 5, barrio Venecia.

POR TRASLADO vendo comedor moderno, camas, percheros, máquinas coser Singer. Paseo María Agustín, 37 C., segundo izquierda.

COCHECITOS y sillas de niño, venta directa y precios de fábrica, últimos modelos, facilidades de pago. Almacén y venta en muebles "La Gran Bretaña", D. Jaime, 61.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 6.

CAFES "Tropical" con los únicos de olor, color y sabor. Tome siempre los afamaos cafés "Tropical". Azúcar 1'55 kilogramo. Arroz, 0'60 Tapioca, 1'80, Chorizo, 5'75 Salchichón, 10. Almendras tostadas, 5'50. Avellanas, 4. Caramelos surtidos, 2'75. Café, 8'50. Coco rallado, 1'50. Jardina, cerca 2 kilogramos, 3. Anchoas, 0'60. Boquerones, 1'50 lata. Jabón "Lagarto", 1'30 Lentejas y alubias nuevas, muy finas, a gran precio Casa Embid, Pilar, 17.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo fino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes; pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez, Bogrío, 21 y 23.

A DIEZ PESETAS mes, sin fiador ni pago de entrada, alfombras Renacimiento, juhos vajillas, cristalerías Sajonia, relojes suizos de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos, discos, cochecitos para niños, lujosas lámparas, aparatos fotográficos, prismáticos; escopetas caza, 11'25 mes; bicicletas Automoto, 17 mes. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo. (Crédito Loinaz).

CAZADORES. Ocasión: Vendo partida de escopetas sin gatillos, a 60 pesetas, garantizada pólvora blanca, a 85 pesetas. Toda escopeta va provista de certificado de garantía. Catálogo gratis. Cerdán, 43, principal.

VENTA de cubas. Se desean vender cubas, una de 800 cántaras, otra de quinientas y dos de doscientas. Tratar con Romualdo Rubio, Aldeanueva de Ebro (Rioja).

Ocasión: Vendo máquina coser Singer, giratoria, zapatero remendón, 140 pesetas; otra familiar, 60 pesetas; otra, industrial, 130 pesetas. Domicilio, Antonio Pérez, 16, primero (junto Mercado).

CARPINTEROS, ebanistas, embajadores, piecero, embajajes, visiten esta casa. Irán bien servidos y ganarán dinero. Venta de leña muy seca, fuerte y floja. Cortada a petición del cliente. Se sirve a domicilio, según cantidad. Benavente, 11, Serrería.

POR AUSENCIA vendo precioso perchero luna biselada, cama matrimonio, mesa comedor, armario luna, escalera; todo nuevo. Bancos ebanista, herramientas. San Juan y San Pedro, 5, taller.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Ocasión. Vendo barato coche Ford, conducción interior, cinco plazas, cuatro puertas; estado inmejorable. González, Don Jaime I, 17.

CAMA con jergón (matrimonio), en madera, nogal y olivo; estado como nueva; dará muy barata. Agustina de Aragón, núm. 12, primero.

SE VENDEN perros todos cachorrillos, policías ejemplares. Inglaterra, núm. 11, Villa Hungria (Delicias), número 5.636.

VENDO camas pequeñas, colchones, armarios, pero, comedor, máquina Singer, 60 pesetas, gramófono mate 20 discos, barato; máquina pulir, completa y varios más. Mayor, 54, bajos.

SE VENDE una burra y una pollina a pruebas. Para informes, Ramón Soto, Tauste.

Ocasión. — Motocicleta B. S. A., 3,49 HP., en estado de nueva. Casa Albero. Soberanía Nacional, 18, Zaragoza.

GANGA. Se vende automóvil Citroën B 14, bombeado, seminuevo y barato, y una parcela en Delicias, San Rafael, núm. 7. Razón, Zurita, 1 Garage Calvo.

VENDO siete cubas muy buenas; cabida total, 200 alqueces. Razón, Don Jaime, 40, segundo.

TRASPASOS

GANGA. Traspaso o vendo utensilios bar mostrador, cafeteras, saturadora, vitrinas, reductor sifón y cerveza, serpentines, estantería, etcétera, tasado 4.000 pesetas todo, 2.500 valor cafetera. Urge. Verlo y tratar, Petit Pensión Bernia, Tarazona.

SE TRASPASA sodería bien aparroquiada, por el valor de las existencias. Razón, Coso, 184 y 186, tercero derecha.

SE TRASPASA barbería muy aparroquiada, en sitio muy céntrico, o también se traspasa el local para cualquiera otra industria. Razón, Coso, 184 y 186, tercero derecha.

SE TRASPASA tienda de comestibles con habitación o sin ella, bastantes existencias, en 1.100 pesetas; buen sitio para ampliar negocio; poco presupuesto. Razón, Avenida Puente del Pilar, número 226, primero.

TRASPASO comercio de confecciones y géneros de punto, 60 años de existencia, en el mejor sitio de Logroño. Razón, apartado 328, Zaragoza.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

COMPRAS

PRESAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, corrc acciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Flm, 1 (plaza Huesca). Teléf. 4.000

GRADA de discos como en buen estado y de ocasión. Escribid con marca, precio y condiciones a P. 5.478. Z. Apartado 271, Zaragoza.

SIERRA de pie compro de ocasión, con volante de 0'80 ó 0'90, y con o sin motor. Escribid a P. 5.478. Z. Apartado 271, Zaragoza.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 750 PTAS.

AÑO..... 30'00 "

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

## UNA ENTREVISTA

### El Tribunal de Garantías Constitucionales quedará constituido definitivamente el día 20 del actual

EL JEFE DEL GOBIERNO VISITA AL SEÑOR ALBORNOZ

MADRID. — A las dos menos cuarto llegó al Tribunal Supremo, donde se hallan instaladas las oficinas del Tribunal de Garantías Constitucionales, el presidente del Consejo de ministros, que pasó a entrevistarse con el presidente de dicho alto tribunal, señor Albornoz.

La conversación duró más de media hora.

Al salir los periodistas preguntaron al señor Martínez Barrios el objeto de la visita.

Contestó que había sido protocolaria, pero, como es natural, habían tratado del local donde se instalará definitivamente el Tribunal de Garantías y del reglamento por el cual habrá de regirse el crédito para el pago del personal.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL

El señor Albornoz manifestó a los periodistas que ante la publicación de ciertos comentarios, ante el pretendido retraso en la constitución definitiva del Tribunal de Garantías debía hacer constar que el Tribunal se constituyó el día 2 de septiembre.

Desde el 4 — agregó — se vienen celebrando sesiones todos los días para examinar las actas y recibir la documentación dirigida al mismo. Ya desde el mes de julio los vocales natos han venido celebrando reuniones para el examen de las actas y formación del reglamento.

El Tribunal — continuó diciendo el señor Albornoz — no ha podido constituirse definitivamente hasta ahora y, eso sí, el retraso no puede atribuirse a ninguno de los miembros del mismo. El proyecto de crédito extraordinario, nuevamente informado por la Comisión de Presupuestos, ha quedado pendiente de aprobación por la Cámara. El Go-

bierno anterior no consideró prudente concederlo por decreto en espera de la inmediata reunión de las Cortes. Sin local, sin personal y sin crédito el Tribunal de Garantías no podía funcionar, no obstante la buena voluntad de sus componentes. A pesar de estas dificultades se han terminado las tareas legales, habiéndose acordado hoy la constitución definitiva del Tribunal el día 20 del corriente, a las nueve de la mañana, confiando en la seguridad que ha ofrecido el Gobierno, la cual permitirá su normal funcionamiento.

## LO QUE SE DICE

### Candidatos probables o posibles para las elecciones a diputados

Apenas iniciada la pugna electoral todos los partidos comienzan sus trabajos de propaganda y preparan el acoplamiento de candidatos que han de luchar por el acta de diputado a Cortes, tanto por Zaragoza como por su provincia.

Recogiendo acentuados rumores queremos anticipar a nuestros lectores una impresión sobre candidatos probables o posibles, desde luego sin confirmación alguna oficial.

La C. E. D. A., desde luego, luchará por las mayorías, al parecer, tanto en la circunscripción de la capital como en la provincia.

Suenan como candidatos por Zaragoza don Santiago Guallar (reelección), don Gumersindo Claramunt, don Miguel Allué Salvador y don Ramón Serrano Suñer.

Es posible que la candidatura sea a base de tres de las citadas personalidades.

Y por la provincia don Emilio Laguna Azorín y don Manuel Albareda Herrera, también como probables, faltando aún tres nombres.

También los radicales irán por las mayorías.

En la capital, probablemente, don Manuel Marraco, don Sebastián Banzo y don Francisco Oliver o el doctor Lorente Laventana, presidente del Centro Radical.

Por la circunscripción de la provincia, don Basilio Paraiso, don Darío Pérez, don Ernesto Montes y don Mariano Gaspar.

De Acción Republicana parece ser que se presentarán don Honorato de Castro y don Mariano Tejero.

Por los radicales-socialistas autónomos, don Santiago Pi Suñer y don Mariano Joven.

Afectos al Consejo Nacional que preside el señor Gordón Ordás, don Antonio Guallar Poza y don Venancio Sarría.

Socialistas, don Francisco Largo Caballero y don Manuel Albar.

Insistimos en que se trata de rumores sin confirmación aún oficial.

Se asegura también que habrá candidatos comunistas por la ciudad y la provincia.

En esta misma semana se conocerá la resolución definitiva de los partidos mencionados.

## MUERTE REPENTINA

### En la calle de Perena aparece el cadáver de una septuagenaria

En su domicilio, Perena, 15, cuarto piso, fué hallada ayer, muerta, Anselma Callén Usón, de 71 años.

Según dictamen de los facultativos, había fallecido de enfermedad común.

Por orden del Juzgado de guardia fué trasladado el cadáver al Depósito judicial.

## LA UNION INTERPARLAMENTARIA

### Sesión de clausura de la Asamblea

DEBATE SOBRE EL REGIMEN REPRESENTATIVO. — DISCURSO DEL SEÑOR SANCHEZ ALBORNOZ

MADRID. — La sesión de esta mañana de la Asamblea Internacional de la Unión Interparlamentaria se celebró bajo la presidencia del delegado francés M. Mario Rostand, por enfermedad del señor Besteiro.

Tras un largo debate se discutió el proyecto relativo a la evolución del régimen representativo, que fué presentado por el delegado egipcio.

Todos los delegados que intervinieron en el debate expresaron su fe en el régimen representativo, que permite al Parlamento fiscalizar los actos del Poder ejecutivo. Intervinieron en este debate varios delegados hispanoamericanos.

El señor Serrano Batanero, en nombre de la representación española, lamentó la ausencia del señor Besteiro y expresó su más ferviente admiración por el régimen representativo.

Por la tarde acudió al Senado el ministro de Estado, señor Sánchez Albornoz, para presidir la sesión de clausura de la Asamblea.

El señor Sánchez Albornoz pronunció un discurso de saludo a los delegados extranjeros, resaltando la importancia de esta conferencia y haciendo votos por la prosperidad de los países allí representados.

## EN BELLAS ARTES

### La interesante Exposición de obras que en la tarde de ayer inauguró la joven pintora Isabel Val Barceló

A las siete de la tarde de ayer se celebró con toda solemnidad, en el salón de Exposiciones del Circulo de Bellas Artes, la inauguración de una Exposición de cuadros de la joven pintora Isabel Val Barceló.



Asistieron al acto el alcalde de la ciudad, don Federico Martínez, con su secretario, señor Peclós; el presidente del Circulo, don José Gallay, y los señores de la Directiva

don Javier Ciria y don Manuel Marín Sancho; varias destacadas personalidades del barrio de Movera, donde está aveciñada la pintora; el alcalde, don Manuel Sales; el párroco, don Mariano Viñados; el médico, don Félix Ruiz; entre los familiares de Isabel Val, su padre, don Mariano, y sus hermanos Antonio y José María.

También asistieron bellísimas señoritas y destacados artistas zaragozanos, entre ellos nuestro compañero el dibujante Bayo Marín, que ha pintado un bello cartel, de feliz inspiración y muy bien ejecutado.

Esta artista, que sólo cuenta 19 años, presenta una seleccionada colección de óleos, en los que se advierte un temperamento excepcional, con una visión moderna de la Naturaleza y de su interpretación en el manejo de los colores.

El alcalde y todos los concurrentes felicitaron con efusión y sinceridad a Isabel Val Barceló, promesa de un arte fecundo en obras bellas.

Otro día nos ocuparemos con más detención de la artista y de sus obras.

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### Los conservadores ingleses y la reforma constitucional del Indostán

Adversarios y defensores de la reforma constitucional de la India han debatido apasionadamente en el Congreso que celebra el partido conservador inglés en Birmingham.

A punto de ocurrir una escisión en el partido que hubiese producido la caída del Gobierno que preside Ramsay Mac Donald, se impuso el buen sentido.

Neville Chamberlain, ministro de Finanzas, abogó resueltamente por la reforma constitucional indostánica y la mayoría de los delegados (737 contra 393) aprobaron la moción que presentó en favor de la política desarrollada por el Gobierno inglés en cuestión tan primordial para el Imperio británico.

Pero, a pesar de su derrota, un grupo de conservadores intransigentes no se resignan y se aprestan a combatir las decisiones ministeriales que impliquen una condescendencia a

los anhelos tantas veces expuestos por los nacionalistas indostánicos.

### EL TERMINO DE LA "LEY SECA" EN NORTEAMERICA

Se aproxima la derogación de la ley Volstead, tan combatida, que instauró en Norteamérica el régimen seco.

El día 5 del próximo diciembre conseguirán los "húmedos" su postera y decisiva victoria, al ratificar el Congreso la 21.ª enmienda que permite de nuevo a los ciudadanos estadounidenses el libre consumo de las bebidas espirituosas.

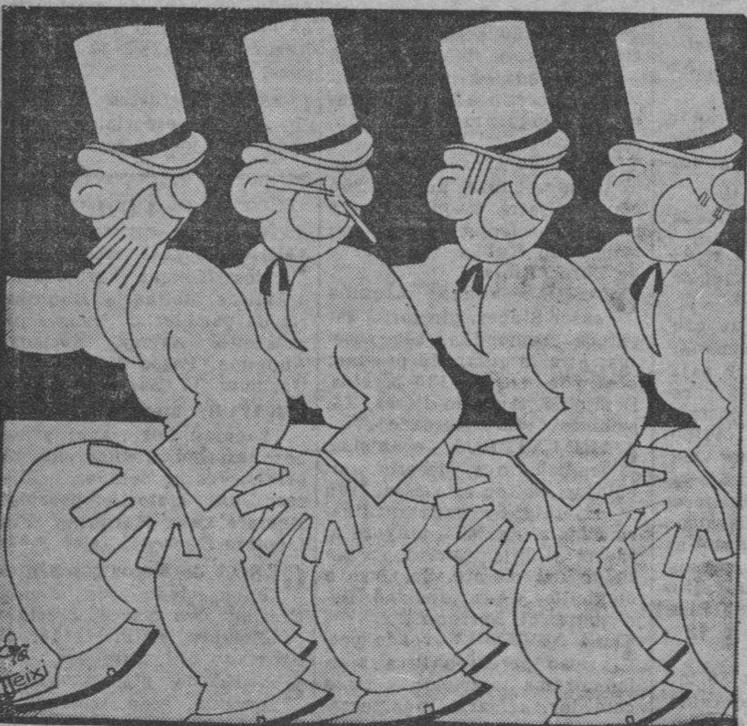
Más de setecientos millones de dólares espera el Gobierno norteamericano recaudar por ingresos de los impuestos que establecerá sobre vinos, licores y cervezas.

Pero la pasión política no admitirá tregua alguna en la pugna que "húmedos" y "secos" han venido tanto tiempo sosteniendo en favor de sus criterios respectivos.

Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud, Comprobará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON

## Coro de diputados

Por "Teixi"



—Con eso del decreto de disolución nos han estropeado la combinación.

¡Adiós las mil leandras de mi corazón!  
¡Adiós los buenos tiempos!  
¿Queda un azadón?

## La Voz de Aragón

publica mañana su número extraordinario del día del Pilar con

# 40 páginas, 40

Ilustradas con profusión de grabados y portada a tres tintas. Interesantísimas evocaciones de las antiguas fiestas del Pilar.

Artículos de actualidad. Reportajes del momento. Crónicas informativas.

Un número que cada lector conservará como un recuerdo de las tradicionales fiestas zaragozanas.

El precio de este número extraordinario será, como siempre, de

# 10 céntimos, 10